

TV COULEUR ANALOGIQUE/NUMÉRIQUE AVEC MAGNÉTOSCOPE ET LECTEUR DVD INTÉGRÉS

27PC4326/37

Mode d'emploi



Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or Owner's Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

www.philips.com/usasupport
or call

1-888-PHILIPS (744-5477)

while with your product
(and Model / Serial number)



Philips vous remercie de
votre confiance.

Besoin d'une aide rapide?

Les Guide de mise en route rapide et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips.

Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

www.philips.com/usasupport
ou fomez le

1-800-661-6162 (Francophone)

1-888-PHILIPS (744-5477) (English speaking)

Veillez à avoir votre produit à
portée de main
(et model / serial nombre)



Gracias por escoger Philips.

Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía de inicio rápido o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips.

Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

www.philips.com/usasupport
o llame al teléfono

1-888-PHILIPS (744-5477)

y tenga a mano el producto
(y número de model / serial)



27PC4326

PHILIPS

Retournez votre carte d'enregistrement de produit ou enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/usasupport le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. Remplissez et retournez votre carte d'enregistrement de produit le plus tôt possible ou enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/usasupport pour assurer :

*Preuve d'achat

Retournez la carte d'enregistrement ci-incluse afin de garantir que la date d'achat de votre produit sera classée dans nos dossiers et éviter ainsi le besoin de remplir d'autres formulaires afin d'obtenir votre service de garantie.

*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabricant - de toutes déficiences compromettant la sécurité ou de tout retrait du produit du marché.

*Bénéfices additionnels

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.



En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie ainsi qu'à des réseaux de service sans pareil.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de remplir et de retourner votre carte d'enregistrement de produit le plus tôt possible ou enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/usasupport

Sachez reconnaître ces symboles de **sécurité**

	AVIS RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES NE PAS OUVRIR	
<p>Attention: Afin de prévenir le risque de chocs électriques ne pas retirer les vis. Toute réparation devrait être confiée à un personnel qualifié.</p>		



Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.



Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

ATTENTION : Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : _____


No. de série : _____

PHILIPS Visitez notre site sur le Web à <http://www.philips.com/usasupport>

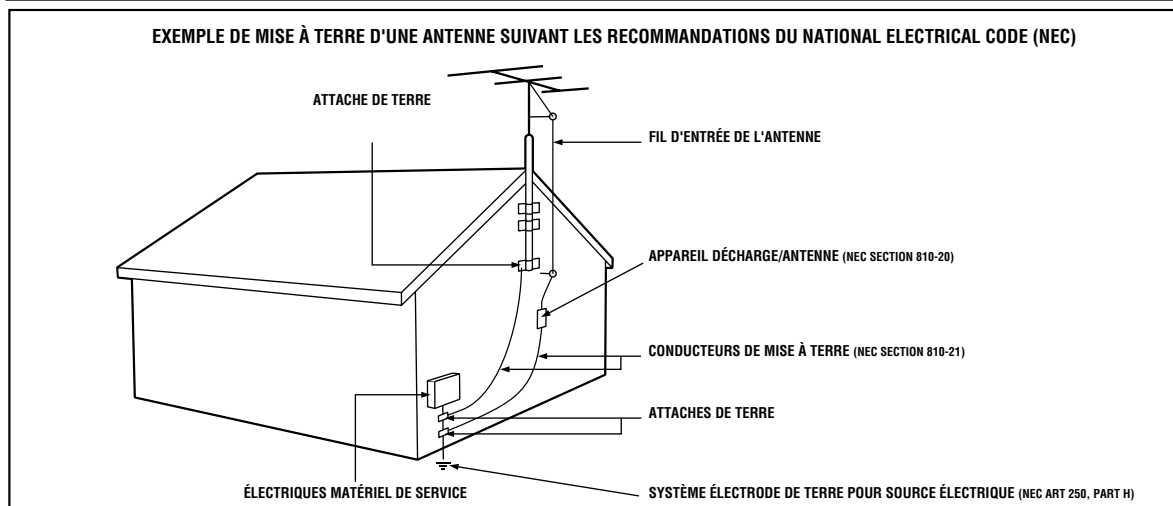
Informations générales et de sécurité 3

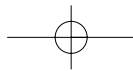
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veillez lire ces consignes avant de faire fonctionner cet appareil

1. Lire les instructions.
2. Conserver les instructions.
3. Obéir à tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Éviter d'utiliser cet appareil à proximité d'une source d'eau.
6. Nettoyer à l'aide d'un linge sec seulement.
7. Ne pas nuire à la circulation des orifices de ventilation. Effectuer l'installation selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) qui dégage de la chaleur.
9. Ne pas contourner la mesure de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre est dotée de deux lames ainsi que d'une troisième broche de mise à la terre. La lame plus large ou troisième broche est fournie pour votre sécurité. Lorsque la fiche fournie ne correspond pas à votre prise, consulter un électricien pour qu'il effectue le remplacement de la prise périmée.
10. Protéger le cordon d'alimentation en évitant de marcher dessus ou de le coincer particulièrement au niveau de la fiche, des prises de courant et à l'endroit où il sort de l'appareil.
11. N'utiliser que l'équipement ou les accessoires spécifiés par le fabricant.
12.  L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Un appareil utilisé en combinaison avec un chariot doit être déplacé avec soin afin d'éviter les risques de blessures occasionnées par le renversement de l'appareil.
13. Débrancher cet appareil durant les orages électriques ou lorsqu'il n'est pas utilisé pour une période de temps prolongée.
14. L'entretien ou la réparation de l'appareil doit être effectué par un personnel qualifié seulement. Il faut faire réparer l'appareil dès que celui-ci a été endommagé, qu'il s'agisse du cordon ou de la fiche d'alimentation, si du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à une humidité excessive, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi un choc.
15. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée par suite de considérations environnementales. Pour de plus amples informations concernant la mise au rebut ou le recyclage de l'appareil, communiquer avec les autorités locales ou avec la Electronic Industries Alliance : www.eiae.org
16. **Dommages nécessitant des réparations** - L'appareil doit être réparé par un personnel qualifié lorsque :
 - A. Le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé ;
 - B. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé dans l'appareil ; ou
 - C. L'appareil a été exposé à la pluie ; ou
 - D. L'appareil semble ne pas fonctionner correctement ou affiche un changement marqué dans la performance ; ou
 - E. L'appareil a subi un choc ou le boîtier est endommagé.
17. **Inclinaison/stabilité** - Tous les postes de télévision doivent répondre aux normes de sécurité internationales globales recommandées, relativement aux propriétés d'inclinaison et de stabilité du boîtier.
 - Il ne faut pas compromettre ces normes de construction par une utilisation excessive de force sur la partie avant ou supérieure du boîtier afin d'éviter de faire renverser l'appareil.
 - De plus, ne pas mettre vos enfants ou vous-même en danger, en plaçant des dispositifs électroniques ou des jouets sur le dessus du poste. Ces objets pourraient tomber du téléviseur sans qu'on s'y attende et entraîner des dommages ou des blessures.
18. **Montage mural ou montage au plafond** - Si l'appareil doit être monté au mur ou au plafond, l'installation doit être effectuée selon les recommandations du fabricant.
19. **Lignes électriques** - Une antenne extérieure doit être installée loin des lignes électriques.
20. **Mise à la terre d'une antenne extérieure** - Si une antenne extérieure est connectée au récepteur, s'assurer que le système d'antenne est mis à la terre de façon à fournir une protection contre les surcharges de courant et les charges statiques accumulées. L'article 810 du Code national de l'électricité, ANSI/NFPA No. 70-1984, offre des informations relatives à la mise à la terre correcte du mât et des structures de support, la mise à la terre de la descende d'antenne vers un dispositif de décharge, la taille des connecteurs de mise à la terre, l'emplacement du dispositif de décharge d'antenne, le raccordement des conducteurs de terre ainsi qu'aux exigences relatives au conducteur de terre. Voir la figure ci-dessous.
21. **Pénétration d'objet et de liquide** - Prendre tous les soins nécessaires pour éviter que des objets tombent ou que des liquides coulent dans le boîtier à travers les orifices.
 - a) **Avertissement** : Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.
22. **MISE EN GARDE concernant les piles** - Pour prévenir la fuite des piles pouvant entraîner des blessures, des dégâts matériels ou endommager l'appareil :
 - Installer toutes les piles de façon à ce qu'elles correspondent aux bornes + et -, tel qu'indiqué sur le dispositif.
 - Ne pas mélanger les piles (neuves et usagées ou carbone et alcaline, etc.).
 - Retirer les piles du boîtier lorsque la télécommande n'est pas utilisée pour une période de temps prolongée.
23. **Surcharge** - Ne dépassez pas la capacité de surcharge des prises murales, des rallonges, ou des fiches femelles pour ne pas courir le risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.
24. **Entrée d'objets et de liquides** - N'introduisez jamais d'objets de quelle nature que ce soit dans les fentes de ce produit car ils pourraient entrer en contact avec des points de tension dangereux ou avec des pièces provoquant un court-circuit et susceptibles de déclencher un incendie ou un choc électrique. Ne répandez jamais de liquide de quelle que nature que ce soit sur ce produit.
25. **Pièces de rechange** - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, le réparateur doit utiliser les pièces de rechange indiquées par le fabricant ou qui possèdent les mêmes caractéristiques que celles d'origine. Des substitutions non autorisées peuvent déclencher un incendie, un choc électrique ou d'autres risques.
26. **Vérifications de sécurité** - Une fois la maintenance ou toute autre réparation terminée sur ce produit, demandez au réparateur d'effectuer les vérifications de sécurité pour s'assurer que le produit se trouve dans des conditions de fonctionnement correctes.

Remarque pour les installateurs de système de câble : ce rappel est à l'intention des installateurs de système de câble afin d'attirer leur attention sur l'article 820-40 du code NEC fournissant les marches à suivre en ce qui a trait à une mise à la terre adéquate et en particulier spécifie que le câble de masse doit être raccordé au système de mise à la masse du bâtiment, aussi près que possible du point d'entrée du câble.





4 Informations générales et de sécurité (suite)

Mesures de sécurité

- Ne placez pas l'appareil en position verticale. Installez l'appareil en position horizontale et de façon stable.
- Assurez-vous d'avoir ôté le disque et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de transporter l'appareil.

Avertissement : Pour éviter les incendies ou les chocs électriques, ne pas exposer ce matériel à la pluie ou à l'humidité.

Avertissement de la FCC (Federal Communications Commission): Tout changement ou modification non autorisée effectuée sur ce dispositif annule l'autorisation de l'utilisateur d'exploiter ce dispositif.

Sécurité du laser: Ce dispositif utilise un laser. Seul un technicien de service qualifié doit enlever le couvercle et tenter d'effectuer des réparations, afin d'éviter tout risque de blessure aux yeux.

MISE EN GARDE: TOUTE UTILISATION OU RÉGLAGE DES COMMANDES OU TOUTE EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIÉES PAR LA PRÉSENTE PEUT ENTRAÎNER L'EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.

MISE EN GARDE: RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE LORSQUE LE DISPOSITIF EST OUVERT ET QUE LE VERROUILLAGE EST CONTOURNÉ. ÉVITER DE REGARDER LE RAYON LASER FIXEMENT. CE RAYON LASER SE TROUVE À L'INTÉRIEUR PRÈS DU MÉCANISME DE LA PLATINE.

Informations à l'intention des utilisateurs Canadiens: Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Brouillage radio/télévision: Cet appareil a été testé et répond aux limites d'un appareil numérique de classe B, en accord avec l'article 15 des règles FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut entraîner des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences n'interviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil est la cause d'interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur peut corriger le problème en effectuant l'une ou l'autre des procédures suivantes:

- 1) Réorientation ou déplacement de l'antenne de réception.
- 2) Augmentation de la séparation entre le dispositif et le récepteur.
- 3) Connexion du dispositif dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- 4) Consultation avec le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Notice de Copyright: La réalisation de copies non autorisées de produits protégés par le copyright, incluant les programmes logiciels, les fichiers, la diffusion et l'enregistrement des sons, peut se révéler une violation des droits sur le copyright et constitue en ce sens un délit. Ce matériel ne doit pas être utilisé à de telles fins.

Protection de droit d'auteur: Il est formellement interdit de copier, transmettre, communiquer au public et de prêter les disques. "Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur elle-même protégée par des brevets américains et d'autres droits relatifs à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation de la part de Macrovision Corporation et elle est destinée à un usage domestique ou autre usage limité uniquement, sauf autre autorisation de Macrovision. Toute opération d'ingénierie inverse ou de désassemblage est interdite."

Déclaration de conformité

Numéro de modèle: 27PC4326/37

Nom de commerce: Philips

Partie responsable: Philips Consumer Electronics North America

P.O. Box 671539

Marietta, GA 30006-0026

1-888-PHILIPS (744-5477)

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme « Dolby » et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Copyright 2006 Philips. Tous droits réservés.

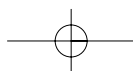


Table des matières 5

Informations générales

Informations générales et de sécurité	3-4
Table des matières	5
Introduction	6
Disques et vidéocassettes lisibles	7

Premiers réglages et utilisation

Avant d'utiliser le TV/magnétoscope/DVD	8
Raccordement du TV/magnétoscope/DVD	9-10
Connexions optionnelles	11
Boutons de la télécommande	12-13
Panneau avant	14
Panneau arrière	15
Regarder la télévision	16
Lecture d'une vidéocassette	17
Lecture d'un disque	18

Réglage du téléviseur

Langue du menu,	
Préréglage automatique d'une chaîne	19
Ajout/Suppression de chaînes	20
Réglage de l'horloge	21-24
Heure d'été	25
Fuseau horaire	26
Écrans d'état	27-28
Réglages de l'image	28

Enregistrement

Enregistrement sur vidéocassette	29
Enregistrement par commande simple	30
Enregistrement programmé	31-34
Rembobinage automatique après enregistrement programmé	35
Réenregistrement (copie de vidéocassette)	36

Fonctionnalités du magnétoscope

Répétition de lecture	37
Lecture de location	38
Remise à zéro, Minuteur de sommeil	39
Recherche chronologique	40
Recherche indexée	41
Fonctions de lecture du magnétoscope	42
Fonctionnalités automatiques	43

Fonctions supplémentaires du téléviseur

Sous-titres (TV)	44
Sous-titres (DTV)	45-47
Réglage du V-Chip	48-53
Changement du mode d'affichage de l'écran (DTV)	54
Son de télévision multicanal (MTS)	55-57

Fonctions du lecteur DVD

Menus des disques DVD, Menus des titres	58
Avance/retour rapides	59
Recherche de chapitre/titre/chronologique	60
Recherche de piste	61
Lecture en pause et en pas-à-pas, Reprendre	62
Répétition, Répétition A-B	63
Marqueurs	64
Sous-titres, Angles de caméra	65
Langue audio, Son stéréophonique	66
Ralenti, Zoom	67
Lecture aléatoire, Lecture programmée	68
Lecture de fichiers MP3/Windows Media™ Audio/JPEG	69
Lecture simultanée, Lecture d'un dossier	70
Affichage à l'écran	71-72
Niveau des noirs, Virtual Surround, Initialisation	73

DVD réglages

Langue	74-75
Réglages de l'écran	76-77
Réglages audio	78
Contrôle parental	79-81
Autres	82-83

Informations utiles

Glossaire	84
Astuces	85-86
Caractéristiques	87
Garantie limitée	88
Index	89

Symboles utilisés dans ce manuel

Les symboles suivants apparaissent dans certains entêtes et quelques notes de ce manuel.



La description concerne la lecture de DVD.



La description concerne la lecture de CD vidéo.



La description concerne la lecture de CD vidéo sans la fonction PBC.



La description concerne la lecture de CD audio.



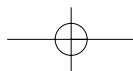
La description concerne la lecture de fichiers MP3.



La description concerne la lecture de Windows Media™ Audio CD.



La description concerne la lecture de fichiers JPEG.



6 Introduction

Bienvenue dans le mode d'emploi de votre TV/magnétoscope/DVD.

Fonctionnalités - TV/magnétoscope

- Compteur temps réel de magnétoscope
- Enregistrement par commande simple
- Enregistrement programmé
- Heure d'été
- Lecture de location
- Menus de réglage en anglais, espagnol ou français
- Minuteur de sommeil
- Nettoyage automatique des têtes
- Recherche en avant/arrière; Arrêt sur image
- Recherche chronologique
- Recherche indexée
- Réglage automatique des chaînes
- Réglage d'alignement automatique
- Réglage du fuseau horaire
- Répétition de lecture
- Retour à zéro
- Sous-titres
- Système Haute Qualité (HQ)
- V-Chip (contrôle parental)

Fonctionnalités - Disques

- Affichage du débit
- Angle de caméra *
- Choix de langues audio *
- Commande de plage dynamique
- Contrôle parental *
- Lecture aléatoire
- Lecture des fichiers JPEG
- Lecture des fichiers MP3/Windows Media™ Audio
- Lecture programmée
- Lecture rapide/en pause/lente/pas à pas
- Lecture simultanée
- Marqueurs
- Recherche (titre/chapitre, heure, piste)
- Répétition (A-B, chapitre, titre, piste, groupe, disque)
- Son Dolby Digital *
- Sous-titres *
- Virtual Surround
- Zoom

* Si disponible sur le disque

Contenu de l'emballage

- Télécommande
- Deux piles AAA
- Mode d'emploi
- Guide de mise en route rapide
- Carte d'enregistrement

Menus de disque DVD...

Le présent guide contient certaines explications décrivant les menus de disque DVD. Le réglage de ces menus est effectué par le fabricant de DVD et peut varier d'un DVD à l'autre. Les DVD ne disposent pas tous de menus. Si le DVD possède un menu, vous y accédez en appuyant sur DISC MENU sur la télécommande. Plus de détails en page 58.

Menus de réglage...

Certaines instructions expliquent comment utiliser les menus de réglage du TV/magnétoscope/DVD. Il y a deux menus de réglage : un pour les fonctionnalités du TV/magnétoscope lorsque l'appareil est en mode TV/magnétoscope, et un pour les fonctionnalités du lecteur DVD lorsque l'appareil est en mode DVD. Accédez aux menus de réglage en appuyant sur SET-UP sur la télécommande.

En mode TV/magnétoscope, vous ne pouvez sélectionner que le menu MENU PRINCIPAL.

En mode DVD, vous pouvez sélectionner le menu MENU PRINCIPAL et le menu RÉGLAGE du lecteur DVD. Appuyez une fois sur SET-UP pour sélectionner le menu MENU PRINCIPAL. Appuyez deux fois sur SET-UP pour accéder au menu RÉGLAGE du lecteur DVD.

Même si une fonction est configurée dans le menu RÉGLAGE du lecteur DVD, elle ne sera pas disponible si le DVD lu n'offre pas cette fonction.

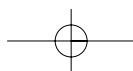
Fonctions de disque disponibles...



Les fonctions décrites dans le présent guide ne sont pas toutes disponibles sur chaque disque. Si la fonction n'est pas disponible sur le disque, le TV/magnétoscope/DVD ne peut pas la rendre accessible.

Un "X" s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran de télévision si vous essayez d'accéder à une fonction qui n'est pas disponible à ce moment.

Par exemple, certaines fonctionnalités ne sont disponibles que pendant la lecture, alors que d'autres sont disponibles seulement si la lecture est arrêtée. Si vous ne pouvez pas accéder à une fonctionnalité, essayez d'arrêter ou de démarrer la lecture, puis réessayez-la.



Disques et vidéocassettes lisibles 7

Disques lisibles

Le lecteur DVD de ce TV/magnétoscope/DVD lit de nombreux types de disques, comprenant les disques vidéo numériques (DVD) et les disques compacts audio (CD). Il lit également les fichiers MP3, Windows Media™ Audio et JPEG. Pour lire un DVD, vérifiez qu'il répond aux exigences de code de région et de système de couleur comme décrit ci-dessous. Les disques présentant les logos suivants peuvent être lus par la lecture DVD de ce TV/magnétoscope/DVD. Finalisez les disques CD-R, CD-RW, DVD+R et DVD+RW avant de les lire dans le TV/magnétoscope/DVD.

- Un disque peut ne pas se lire correctement si sa plage enregistrée mesure moins de 55 mm.
- Ne collez pas de papier et ne mettez pas d'autocollants sur le disque. Ils peuvent endommager le disque, et le TV/magnétoscope/DVD peut ne pas le lire correctement.



DVD: DVD pré-enregistrés



CD vidéo



CD-RW: Disque compact réinscriptible. Les CD-RW peuvent être enregistrés plusieurs fois.



DVD+R: DVD enregistrable. Les DVD+R ne peuvent être enregistrés qu'une seule fois.



CD audio



DVD+RW: DVD réinscriptible. Les DVD+RW peuvent être enregistrés plusieurs fois.



CD-R: Disque compact enregistrable. Les CD-R ne peuvent être enregistrés qu'une seule fois.



MP3: Fichiers audio numériques enregistrés sur un CD-R ou un CD-RW



DVD est une marque commerciale de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Windows Media est une marque déposée de Microsoft Corporation.

Cet appareil n'est pas compatible avec les débits binaires multiples ou MBR (MBR: fichier contenant le même contenu encodé suivant différents débits binaires).

LECTURE INTERACTIVE (FONCTION PBC) DES CD VIDÉO

Cet appareil peut lire les CD vidéo 1.1 (sans PBC) et 2.0 (avec PBC).

Avec la version 2.0 (avec PBC), vous pouvez utiliser le menu (listes d'écoute par exemple) sur l'écran de télévision. Lors de la lecture d'un CD vidéo avec PBC, certaines opérations ne peuvent être effectuées qu'en désactivant temporairement la fonction PBC. Voir en page 58 pour plus de détails.

Codes de région

Ce TV/magnétoscope/DVD a un lecteur de DVD pour la région un (1). Un DVD doit être étiqueté pour ALL (TOUTES) les régions ou pour la région 1 pour pouvoir être lu par ce lecteur DVD. Il est impossible de lire les DVD étiquetés pour d'autres régions. Repérez les symboles suivants sur votre DVD. Si ces symboles de région n'apparaissent pas sur le DVD, il est impossible de le lire sur ce TV/magnétoscope/DVD.



Le nombre à l'intérieur du globe correspond à une région du monde. La région 1 représente les États-Unis, le Canada, les régions supérieures de l'Amérique du Nord, les Bermudes, les Îles Vierges américaines et certaines petites régions proches de l'Australie. Un DVD portant l'étiquette d'une région donnée ne peut être lu que par un lecteur DVD incluant le même code de région.

Systèmes de couleur

Les DVD sont enregistrés selon différents systèmes de couleur dans le monde entier. Les systèmes de couleur les plus courants sont NTSC (utilisés surtout aux États-Unis et en Amérique du Nord), PAL et SECAM.

Le lecteur DVD de cet appareil utilise NTSC, les DVD que vous lisez doivent donc être enregistrés selon le système de couleurs NTSC. La lecture de DVD enregistrés dans d'autres formats n'est pas possible. Le système de couleur du DVD peut être indiqué sur le disque ou sur son boîtier.

Disques non acceptés

Si vous insérez un disque d'un type non accepté, un message Erreur Disque peut apparaître sur l'écran de télévision. Les disques suivants ne sont pas lus sur ce lecteur DVD.

- CD-ROM
- Disque compact interactif (CD-I)
- Disques non finalisés
- Les disques DVD-R ou DVD-RW enregistrés au format VR ou selon un mode d'enregistrement non compatible
- Super CD Audio - Seul le son enregistré sur la couche normale du CD peut être délivré. Le son enregistré sur la couche Super CD Audio haute densité n'est pas lu.
- DVD-RAM
- Video Single Disc (VSD)
- Un DVD contenant des fichiers MP3, Windows Media™ Audio ou JPEG
- DVD-ROM
- DVD-Audio

Vidéocassettes

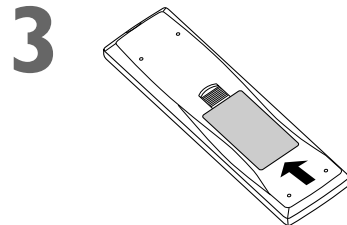
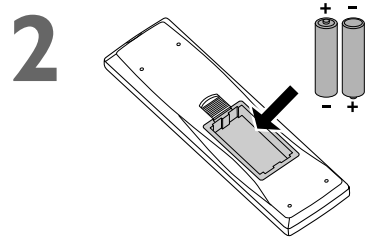
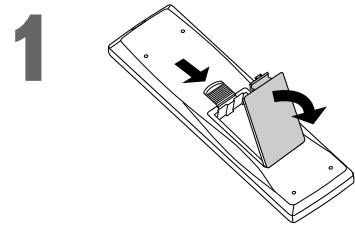
Philips vous recommande de n'utiliser que des vidéocassettes portant la marque **VHS**. Les autres vidéocassettes peuvent présenter une faible qualité d'image et laisser des dépôts excessifs sur les têtes vidéo. The warranty may not cover such damage.

Le magnétoscope de ce TV/magnétoscope/DVD est doté d'un système Haute Qualité (HQ), il est compatible avec le matériel VHS actuel.

8 Avant d'utiliser le TV/magnétoscope/DVD

Installation des piles de la télécommande

- 1** Retirez le couvercle du compartiment des piles au dessous de la télécommande. Faites glisser le couvercle vers le bas et vers l'extérieur. Suivez la direction de la flèche du couvercle.
- 2** Mettez deux piles AAA dans le compartiment des piles. Aalignez les côtés + et - comme indiqué.
- 3** Remettez le couvercle du logement des piles en place.



Sécurité des piles

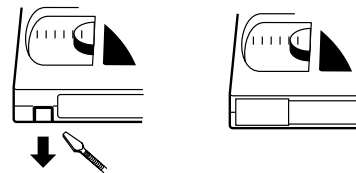
MISE EN GARDE concernant les piles - Pour éviter les fuites des piles pouvant entraîner des blessures ou endommager la télécommande ou d'autres biens.

- Installez correctement TOUTES les piles en respectant les repères + et -, tel qu'indiqué sur l'appareil.
- Évitez de mélanger les piles (usagées et neuves, ou carbone et alcaline, etc.).
- Retirez les piles du boîtier lorsque la télécommande n'est pas utilisée pendant une période de temps prolongée.

Protection contre l'enregistrement

Les vidéocassettes ont des languettes d'enregistrement pour éviter un enregistrement accidentel.

- 1** Pour empêcher l'enregistrement accidentel, cassez et enlevez la languette à l'aide d'un tournevis.
- 2** Pour permettre l'enregistrement, couvrez le trou avec un ruban adhésif.



1

2

Utilisation de la télécommande

- Dirigez la télécommande vers le capteur de l'avant du TV/magnétoscope/DVD. *Plus de détails en page 14.*
- Ne placez pas d'objets entre la télécommande et le TV/magnétoscope/DVD.

Entretien du TV/magnétoscope/DVD

- Enlevez toute étiquette faiblement adhésive de type note repositionnable de la vidéocassette avant d'insérer cette dernière dans le TV/magnétoscope/DVD. En effet, ces étiquettes décollables peuvent enrayer le TV/magnétoscope/DVD.
- Le TV/magnétoscope/DVD requiert un entretien périodique pour maintenir ses excellentes performances. Ce TV/magnétoscope/DVD possède un système interne de nettoyage des têtes. Les têtes vidéo devront cependant être remplacées tôt ou tard. Seul un centre de service agréé est habilité à effectuer cette opération.

Astuce

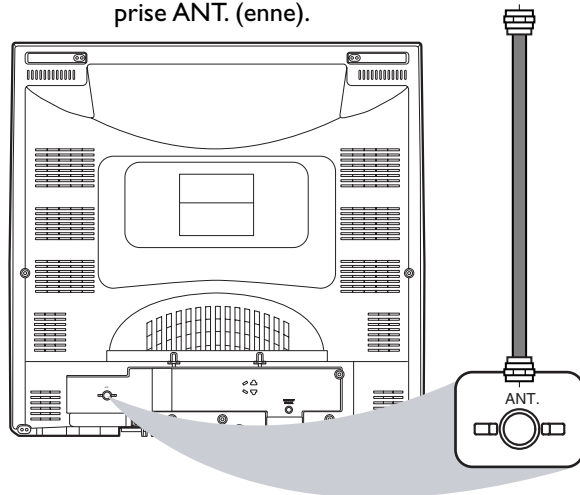
- Votre nouveau produit, son emballage et ce manuel contiennent les matériaux qui peuvent être recyclés et réutilisés. Les sociétés spécialisées peuvent recycler votre produit pour augmenter la quantité de matériaux réutilisables et pour réduire au minimum la quantité qui doit être correctement mise au rebut.
Les piles utilisées dans votre produit ne doivent pas être simplement jetées lorsqu'elles sont épuisées mais mises au rebut comme déchets chimiques dans un centre de recyclage.
Veuillez vous renseigner sur les règlements locaux concernant la mise au rebut de votre produit, de ses piles et de son emballage lorsque vous remplacez votre matériel actuel.

Raccordement du TV/magnétoscope/DVD 9

1 Connectez votre TV/magnétoscope/DVD en utilisant une des connexions présentées.

A Connexion de votre TV/magnétoscope/DVD sur un signal de télévision par câble ou une antenne extérieure

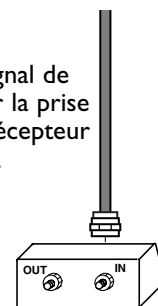
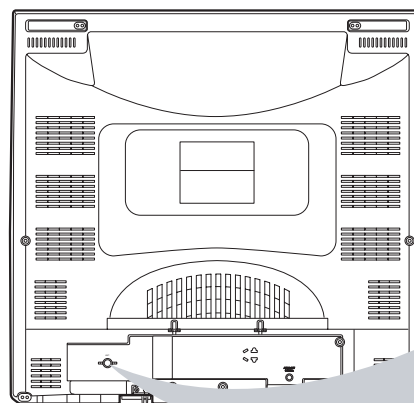
Connectez un signal de télévision par câble ou une antenne à la prise ANT. (enne).



B Connexion de votre TV/magnétoscope/DVD sur un récepteur de câble/satellite

Pour visualiser une chaîne quelconque, réglez le TV/magnétoscope/DVD sur la chaîne de sortie (chaîne 03 ou 04) du récepteur de câble/satellite. Sélectionnez ensuite les chaînes sur le récepteur de câble/satellite.

Connectez un signal de câble/satellite sur la prise IN (entrée) du récepteur de câble/satellite.



Connectez un câble coaxial RF (non fourni) sur la prise OUT (sortie) du récepteur de câble/satellite et sur la prise ANT. (enne) du TV/magnétoscope/DVD.

Votre récepteur de câble/satellite peut posséder des prises de sortie audio et vidéo au lieu de la sortie antenne unique (coaxial RF ou 75 ohms) représentée ici.

Dans ce cas, connectez les câbles audio et vidéo sur les prises de sortie audio/vidéo du récepteur de câble/satellite et sur les prises d'entrée AUDIO/VIDÉO de l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

Appuyez sur SELECT sur la télécommande pour mettre le TV/magnétoscope/DVD sur AUX, et non sur la chaîne 3 ou 4. Sélectionnez les chaînes que vous voulez regarder ou enregistrer sur le récepteur de câble/satellite comme d'habitude, en laissant le TV/magnétoscope/DVD sur AUX.

Les instructions continuent à la page suivante.

10 Raccordement du TV/magnétoscope/DVD (suite)

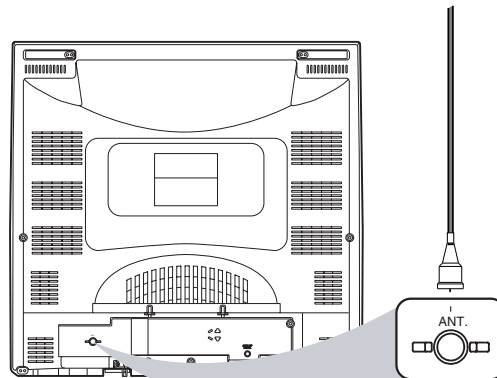
Suite des instructions de la page précédente.

C Connexion de votre TV/magnétoscope/DVD sur une antenne d'intérieur

Pour installer une antenne d'intérieur ou des "oreilles de lapin" (non fournies), connectez le fil d'antenne sur la prise ANT. (enne) au dos du TV/magnétoscope/DVD comme indiqué.

Déployez l'antenne et ajustez ses longueur, direction et angle pour obtenir la meilleure image.

Antenne d'intérieur
(non fournie,
pour l'exemple seulement)

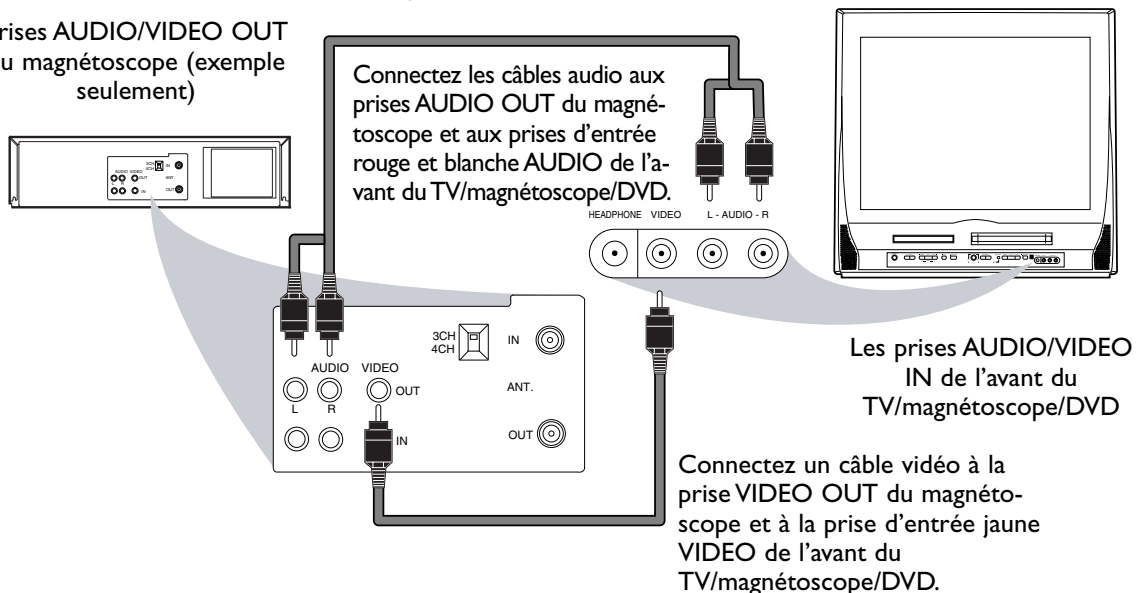


D Connexion de votre TV/magnétoscope/DVD sur une autre source vidéo (magnétoscope, lecteur de DVD, caméscope, etc.)

Vous pouvez avoir besoin de cette connexion si vous voulez lire des disques ou des bandes sur un autre équipement mais les regarder sur le TV/magnétoscope/DVD. Appuyez sur SELECT sur la télécommande pour sélectionner AUX sur le TV/magnétoscope/DVD. Quand vous lisez les médias sur l'autre équipement, ils sont diffusés sur le canal AUX du TV/magnétoscope/DVD. Plus de détails en page 36.

Les câbles audio et vidéo ne sont pas fournis.

Prises AUDIO/VIDEO OUT du magnétoscope (exemple seulement)



2 Une fois toutes autres les connexions effectuées, branchez le cordon d'alimentation du TV/magnétoscope/DVD.

Connexions optionnelles 11

Connexions stéréo numériques

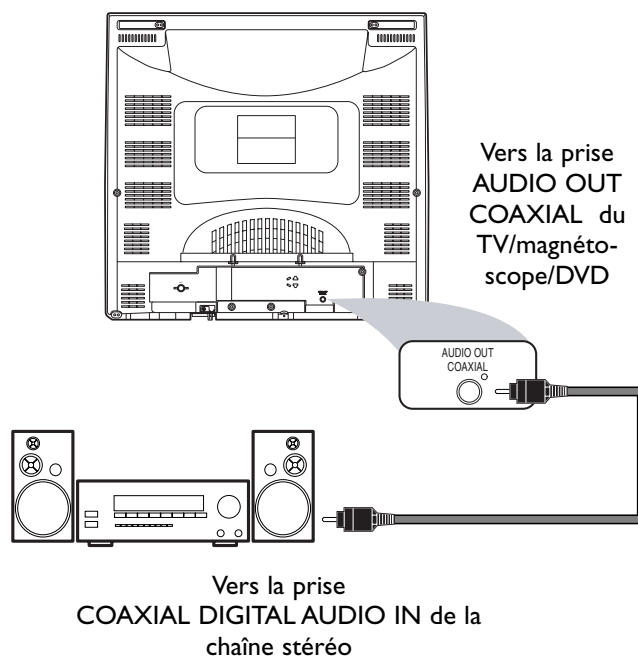
Vous pouvez connecter le TV/magnétoscope/DVD à une chaîne stéréo disposant d'une prise coaxiale numérique. Utilisez cette connexion si vous voulez entendre le son du TV/magnétoscope/DVD via la chaîne stéréo. Utilisez ces connexions pour une chaîne stéréo compatible Dolby Digital ou pour un récepteur à lecteur de Mini-Disc ou de bande audio numérique (Digital Audio Tape).

1 Connectez le signal d'antenne/de télévision par câble. Plus de détails en pages 9-10.

2 Connectez un câble coaxial audio numérique (non fourni) à la prise **AUDIO OUT COAXIAL** du TV/magnétoscope/DVD. Connectez également le câble sur la prise **COAXIAL DIGITAL AUDIO IN** de la chaîne stéréo.

3 Si la chaîne stéréo est compatible **Dolby Digital**, réglez l'option **DOLBY DIGITAL sur TRAIN BINAIRE**. Si la chaîne stéréo n'est pas compatible Dolby Digital ou si vous vous connectez à un lecteur de Mini-Disc ou de bande audio numérique (Digital Audio Tape), réglez **DOLBY DIGITAL sur PCM**. Plus de détails en page 78.

Un réglage incorrect entraîne une distorsion bruyante et endommage les haut-parleurs.



Astuces

- Vous ne pouvez pas utiliser un lecteur de Mini-Disc ou de bande audio numérique (Digital Audio Tape) pour copier des disques à son surround multicanal Dolby Digital.
- Si le disque n'est pas enregistré en son surround multicanal Dolby Digital, vous n'entendrez pas le son multicanal même si vous utilisez la connexion numérique de la chaîne stéréo.
- Pour savoir si votre disque est enregistré en Dolby Digital, recherchez le logo Dolby Digital sur le disque ou sur son boîtier.
- Pour savoir si votre chaîne stéréo est Dolby Digital, vérifiez qu'elle présente un logo Dolby Digital. Sinon, consultez le mode d'emploi de la chaîne stéréo.

12 Boutons de la télécommande

Bouton STANDBY-ON

Appuyez pour allumer ou éteindre le TV/magnétoscope/DVD.

Bouton REC MODE

Appuyez pour choisir la vitesse d'enregistrement de la bande (SP ou SLP).
Plus de détails en page 29.

Bouton PLAY

Appuyez pour démarrer la lecture d'un disque ou d'une vidéocassette.
Plus de détails en pages 17-18.

Bouton STOP

Appuyez pour arrêter la lecture d'un disque ou d'une vidéocassette.

Boutons fléchés

Utilisez les boutons fléchés pour sélectionner ou régler des éléments de menu.


Bouton DISC MENU

Appuyez pour accéder aux menus du disque DVD. Plus de détails en page 58.

Bouton PICTURE/SLEEP

Appuyez pour régler le minuteur de sommeil. Plus de détails en page 39.
Appuyez pour accéder aux réglages de l'image. Plus de détails en page 28.

Bouton SELECT

Appuyez pour sélectionner le mode TV/magnétoscope ou DVD. (Le mode TV/magnétoscope inclut TV analogique, TV numérique ou le mode AUX.)
Le témoin correspondant (VCR/TV ou DVD) s'allume sur l'avant du TV/magnétoscope/DVD pour indiquer le mode actif. Plus de détails en page 14.
Pour mettre l'appareil en mode magnétoscope, appuyez sur PLAY  (magnétoscope) lorsque le mode actuel est différent de DVD.
Lorsque le TV/magnétoscope/DVD passe du mode analogique au mode numérique, la sélection du canal numérique peut prendre un certain temps.

Bouton OPEN/CLOSE

Appuyez pour ouvrir ou fermer le tiroir disque. Plus de détails en page 18.

Bouton REC

Appuyez une fois pour commencer un enregistrement sur bande. Plus de détails en page 29.

Bouton PAUSE

Appuyez pour suspendre temporairement l'enregistrement sur bande. Appuyez à nouveau pour reprendre l'enregistrement. Plus de détails en page 29.

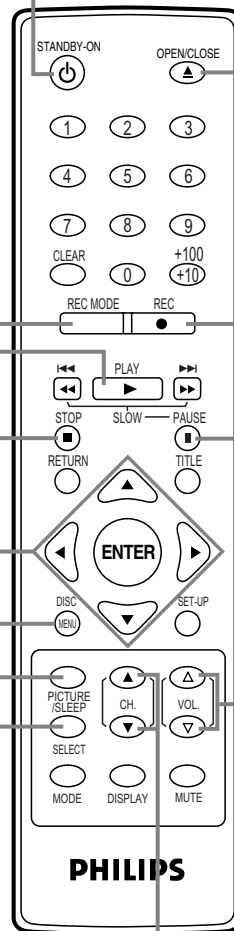
Appuyez pour suspendre la lecture d'une vidéocassette ou d'un DVD. Appuyez à plusieurs reprises pour avancer image par image. Plus de détails en pages 42 et 62.

Boutons VOL. (volume)

Appuyez pour ajuster le volume.

Boutons CH. (chaînes)

Appuyez pour sélectionner les chaînes de télévision mémorisées. Plus de détails en page 16.



Boutons de la télécommande (suite) 13

Bouton CLEAR

Appuyez pour réinitialiser ou effacer un réglage ou une information fautive. En mode télévision, appuyez une fois pour afficher le compteur de bande. Appuyez deux fois pour remettre le compteur à 0:00:00.

Plus de détails en page 39.

Appuyez pour annuler un enregistrement programmé.

Plus de détails en page 34.

Bouton <<<</>>>>

Pendant la lecture d'un disque;

- Appuyez brièvement pour sauter au début de la piste/du chapitre en cours.
- Appuyez à plusieurs reprises pour sauter aux pistes/chapitres précédents.

Plus de détails en page 61.

- Maintenez cette touche appuyée pendant quelques secondes pour faire une recherche arrière. Plus de détails en page 59.

- Utilisez ce bouton en combinaison avec PAUSE ■■■ pour démarrer la lecture au ralenti.

La page 42 contient plus d'informations sur la lecture de vidéocassette, et la page 67 informe sur la lecture de disque.

- Appuyez pour revenir en arrière sur une vidéocassette.

Plus de détails en page 42.

Bouton RETURN

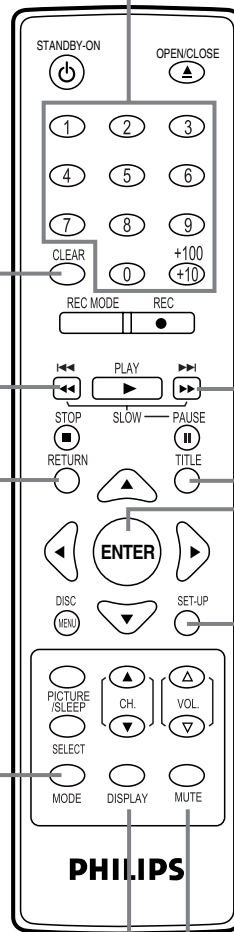
Appuyez pour aller au menu de Réglage précédent. Appuyez pour supprimer les affichages à l'écran.

Bouton MODE

Appuyez pour accéder aux réglages listés ci-dessous :

- Réglage audio
Plus de détails en pages 56-57 et 66.
- Réglage de recherche
Plus de détails en pages 60 et 61.
- Réglage de répétition
Plus de détails en page 63.
- Réglage de répétition A-B
Plus de détails en page 63.
- Réglage des sous-titres
Plus de détails en page 65.
- Réglage d'angle de caméra
Plus de détails en page 65.
- Réglage de zoom
Plus de détails en pages 67.
- Réglage de niveau des noirs
Plus de détails en page 73.
- Réglage du Virtual Surround
Plus de détails en page 73.
- Réglage de lecture aléatoire
Plus de détails en page 68.
- Réglage de lecture programmée
Plus de détails en page 68.
- Réglage de lecture des dossiers
Plus de détails en page 70.

- Certains réglages ne sont pas disponibles dans certains modes.



Boutons numérotés

Mode TV/magnétoscope : Appuyez deux chiffres pour accéder à une chaîne donnée. Appuyez sur 0 avant le numéro d'une chaîne à un seul chiffre. Plus de détails en page 16.

Bouton +100/+10 : Pour sélectionner des chaînes numérotées 100 et plus, appuyez sur +100/+10, puis sur les touches numérotées des deux derniers chiffres du numéro de la chaîne.

Mode DTV : Appuyez pour sélectionner la chaîne majeure ou mineure.

Mode DVD : Appuyez sur les touches numérotées pour saisir un numéro de piste.

Bouton +100/+10 : Appuyez avant de saisir des nombres à deux chiffres.

Par exemple, pour sélectionner le chapitre 16, appuyez sur +100/+10, puis sur 1 et 6.

Bouton >>>|>>>

Pendant la lecture d'un disque;

- Appuyez brièvement pour passer à la piste ou au chapitre suivant.

Plus de détails en page 61.

- Appuyez et maintenez pendant 2 secondes pour rechercher en avant.

Plus de détails en page 59.

- Utilisez ce bouton en combinaison avec PAUSE ■■■ pour démarrer la lecture au ralenti.

La page 42 contient plus d'informations sur la lecture de vidéocassette, et la page 67 informe sur la lecture de disque.

- Appuyez pour avancer la vidéocassette. Plus de détails en page 42.

Bouton TITLE

Appuyez pour accéder au menu de titre du DVD s'il est disponible. Plus de détails en page 58.

Bouton ENTER

Appuyez pour accepter ou changer un réglage de menu.

Bouton SET-UP

Appuyez sur ce bouton pour afficher ou effacer le menu de réglage du TV/magnétoscope/DVD.

Bouton MUTE

Appuyez pour couper ou restaurer le son.

Bouton DISPLAY

Mode TV/magnétoscope : Appuyez pour afficher le compteur de vidéocassette, la chaîne ou l'heure à l'écran. Plus de détails en page 27.

Mode DTV : Appuyez pour afficher les informations sur la chaîne. Plus de détails en pages 27-28.

Mode DVD : Appuyez pour voir l'état du disque à l'écran. Plus de détails en page 71.

14 Panneau avant

Le style de la face avant change légèrement selon les modèles.

Logement de la cassette

Insérez la vidéocassette ici.

Tiroir disque

Insérez un disque ici.

Boutons CHANNEL ▲/▼

Appuyez pour sélectionner les chaînes de télévision.

Plus de détails en page 16.

Bouton OPEN/CLOSE ▲ (DVD)

Appuyez pour ouvrir ou fermer le tiroir disque.

Plus de détails en page 18.

Bouton STOP ■ (DVD)

Appuyez pour arrêter la lecture d'un disque.

Plus de détails en page 18.

Bouton PLAY ► (DVD)

Appuyez pour démarrer la lecture d'un disque.

Plus de détails en page 18.

Bouton STANDBY-ON

Appuyez pour allumer ou éteindre le TV/magnétoscope/DVD. Éteignez le TV/magnétoscope/DVD pour un enregistrement programmé.

Boutons VOLUME ▲/▼

Appuyez pour ajuster le volume.

Boutons PREV ◀◀,

NEXT ▶▶ (DVD)

Appuyez pour passer à un chapitre ou à une piste différents. Plus de détails en page 61.

Témoin DVD (vert)

Apparaît si le TV/magnétoscope/DVD est en mode DVD.

Bouton SOURCE

Appuyez pour sélectionner le mode TV/magnétoscope ou DVD. (Le mode TV/magnétoscope inclut TV analogique, TV numérique ou le mode AUX.) Si vous passez au mode TV/magnétoscope, patientez environ 4 secondes avant de revenir au mode DVD. Ce bouton fonctionne comme le bouton SELECT de la télécommande.

Témoin VCR/TV (rouge)

Apparaît si le TV/magnétoscope/DVD est en mode TV/magnétoscope.

Témoin REC/OTR (rouge)

Ce témoin clignote pendant l'enregistrement. Il s'allume quand le TV/magnétoscope/DVD est en mode veille (éteint) pour un enregistrement programmé.

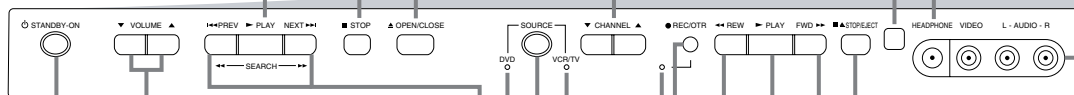
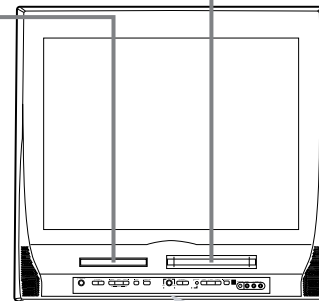
Bouton REC/OTR ● (magnétoscope)

Appuyez pour démarrer un enregistrement sur bande. Plus de détails en page 29.

Appuyez plusieurs fois pour démarrer un enregistrement par commande simple. Plus de détails en page 30.

Bouton REW ◀◀ (magnétoscope)

Appuyez pour rembobiner la bande ou pour rechercher rapidement vers le début pendant la lecture. Plus de détails en page 42.



Bouton STOP/EJECT ■▲ (magnétoscope)

Appuyez pour arrêter la lecture d'une bande. Appuyez alors que la lecture est arrêtée pour retirer la bande.

Bouton FWD ▶▶ (magnétoscope)

Appuyez pour avancer rapidement la bande ou pour rechercher rapidement vers la fin pendant la lecture. Plus de détails en page 42.

Bouton PLAY ► (magnétoscope)

Appuyez pour lancer la lecture de la bande. Plus de détails en page 17.

Prises d'entrée VIDEO et AUDIO L/R (gauche/droite)

Utilisez des câbles audio et vidéo pour connecter ces prises aux prises de sortie audio et vidéo d'un caméscope, d'un lecteur de DVD ou d'un magnétoscope. Vous pouvez ainsi regarder des médias lus sur un autre équipement quand vous choisissez AUX sur le TV/magnétoscope/DVD. Plus de détails en pages 10 et 36.

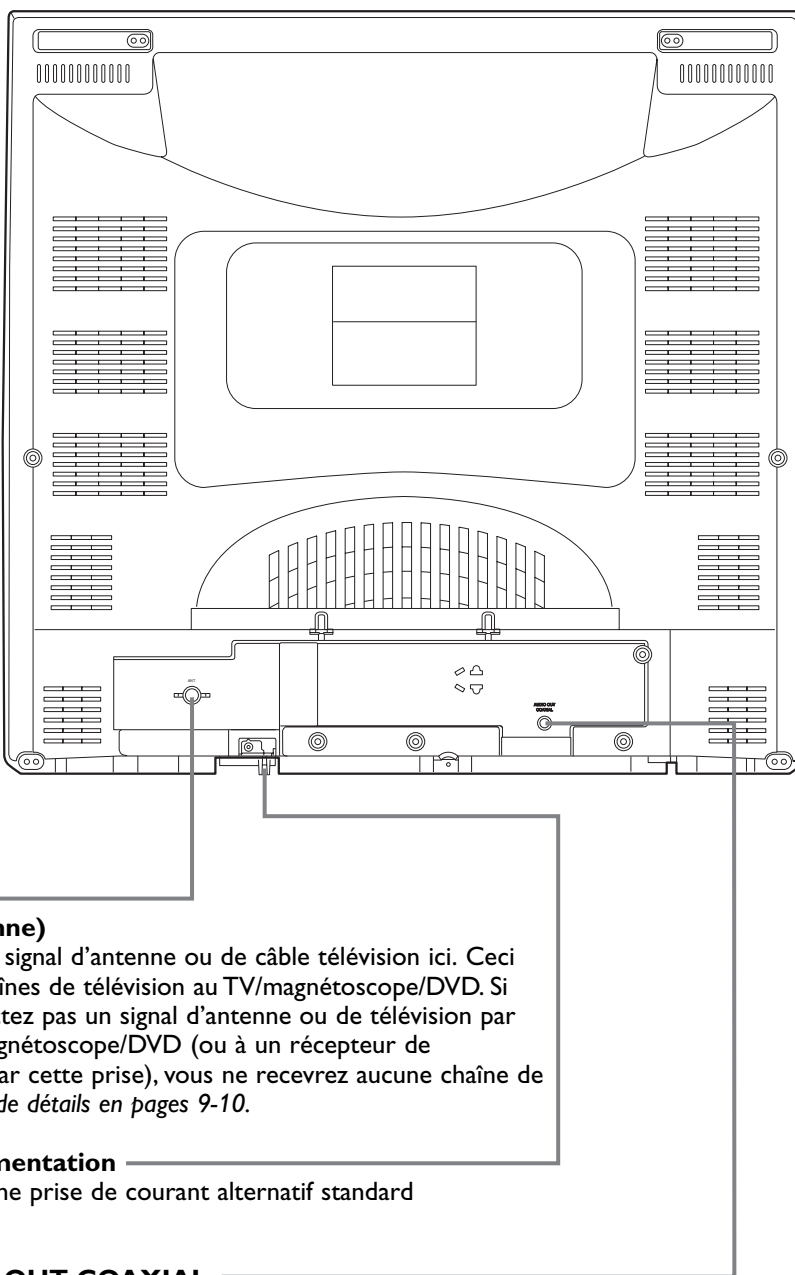
Prise HEADPHONE

Branchez les écouteurs (non fournis) ici pour une écoute personnelle.

Capteur de télécommande

Il reçoit un signal de votre télécommande qui vous permet d'actionner le TV/magnétoscope/DVD à distance.

Panneau arrière 15



Prise ANT. (Entrée antenne)

Branchez votre signal d'antenne ou de câble télévision ici. Ceci apporte les chaînes de télévision au TV/magnétoscope/DVD. Si vous ne connectez pas un signal d'antenne ou de télévision par câble au TV/magnétoscope/DVD (ou à un récepteur de câble/satellite par cette prise), vous ne recevrez aucune chaîne de télévision. *Plus de détails en pages 9-10.*

Cordon d'alimentation

À brancher à une prise de courant alternatif standard (120 V/60 Hz).


Prise AUDIO OUT COAXIAL

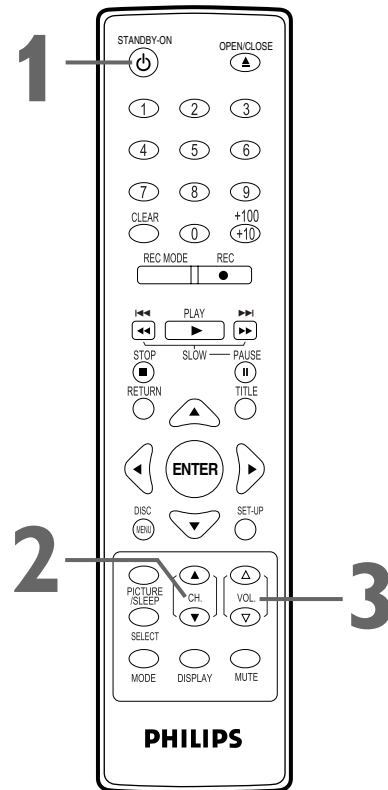
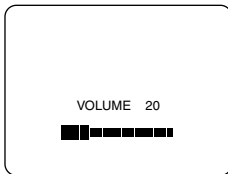
Branchez cette prise à une chaîne stéréo numérique avec un câble coaxial audio numérique (non fourni). Utilisez cette connexion si la chaîne stéréo est compatible Dolby Digital et a une prise d'entrée audio coaxial numérique. Vous pouvez également utiliser cette connexion pour brancher le TV/magnétoscope/DVD à un Mini-Disc ou à un lecteur de bande audio numérique (Digital Audio Tape). *Plus de détails en page 11.*

16 Regarder la télévision

L'appareil sélectionne automatiquement les chaînes de télévision disponibles quand vous lui appliquez un signal d'antenne ou de télévision par câble. Pour réinitialiser les chaînes de télévision, consultez la page 20.

Si vous utilisez un récepteur de câble ou satellite, vous n'avez pas besoin de régler les chaînes sur le TV/magnétoscope/DVD.

- 1 Appuyez sur **STANDBY-ON**  pour mettre le TV/magnétoscope/DVD sous tension.**
- 2 Pour regarder la télévision, appuyez sur **CH. ▲/▼** afin de sélectionner les chaînes mémorisées. Les chaînes mémorisées sont celles qui apparaissent quand vous parcourez les chaînes. Si une chaîne est ignorée, vous pouvez toujours utiliser les touches numérotées pour la sélectionner. C'est une chaîne non mémorisée; sa réception peut être faible dans votre zone. Pour mettre à jour vos chaînes mémorisées ou non, consultez la page 19. Rappelez-vous, si vous utilisez un récepteur de câble/satellite, réglez le TV/magnétoscope/DVD sur la chaîne 3, 4 ou AUX. Sélectionnez les chaînes sur le récepteur de câble/satellite.**
- 3 Appuyez sur **VOL. ▲/▼** pour ajuster le volume.**



Sélection des chaînes

- Pour sélectionner les chaînes mémorisées, appuyez sur **CH. ▲/▼** ou sur les touches numérotées.
- Les chaînes supprimées ne peuvent être sélectionnées qu'avec les touches numérotées.

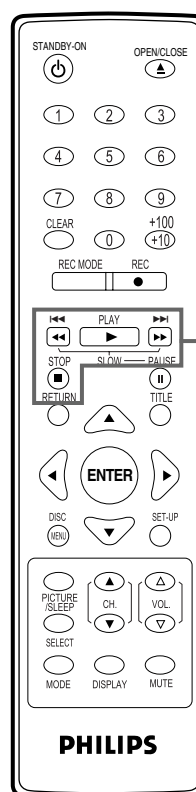
DTV

- Lorsque les chaînes sont sélectionnées avec **CH. ▲/▼**, la sélection de la chaîne majeure s'effectue avant celle de la chaîne mineure.
- Lorsque les chaînes sont sélectionnées avec les touches numérotées, entrez d'abord le numéro de la chaîne majeure puis celui de la chaîne mineure. Si vous souhaitez par exemple sélectionner la chaîne 12 (majeure) – 3 (mineure), appuyez sur 1 → 2 → 0 → 3. (Il faut appuyer sur 0 avant d'entrer un numéro de chaîne qui ne comporte qu'un seul chiffre.)

Lecture d'une vidéocassette 17

Suivez ces étapes pour lire simplement une vidéocassette. Les options de lecture des vidéocassettes sont aux pages 37-43.

- 1** Insérez une vidéocassette dans le compartiment de cassette du TV/magnétoscope/DVD. L'appareil s'allume. Si la languette de protection de la vidéocassette a été enlevée, la lecture commence automatiquement.
- 2** Si la lecture ne commence pas automatiquement, appuyez sur **PLAY ►** pour la démarrer.
- 3** Appuyez sur **STOP ■** pour interrompre la lecture.
- 4** Appuyez sur **◀◀/◀** pour rembobiner la bande.
Appuyez sur **▶/▶▶** pour avancer rapidement la bande.
- 5** Appuyez sur **STOP/EJECT ■▲** sur l'avant du TV/magnétoscope/DVD pour retirer la bande.





2-4

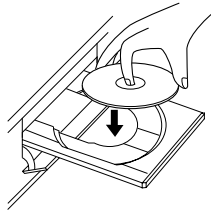
Astuces





- Si la bande que vous voulez lire est déjà dans le TV/magnétoscope/DVD, allumez l'appareil. Appuyez sur **SELECT** pour choisir le mode TV/magnétoscope (le témoin rouge VCR/TV s'allume), puis appuyez sur **PLAY ►**.
- Quand vous lisez une bande au format S-VHS, vous ne pouvez pas obtenir la haute résolution qui serait disponible sur un magnétoscope S-VHS. Des lignes de bruit (des stries noires et blanches) peuvent apparaître dans l'image.
- Si vous appuyez sur **SELECT** pendant la lecture d'une vidéocassette, la lecture s'arrête et l'appareil passe en mode DVD. Ceci se produit également si vous appuyez sur **PLAY ► (DVD)** ou **OPEN/CLOSE ▲ (DVD)** pendant la lecture d'une vidéocassette.

18 Lecture d'un disque

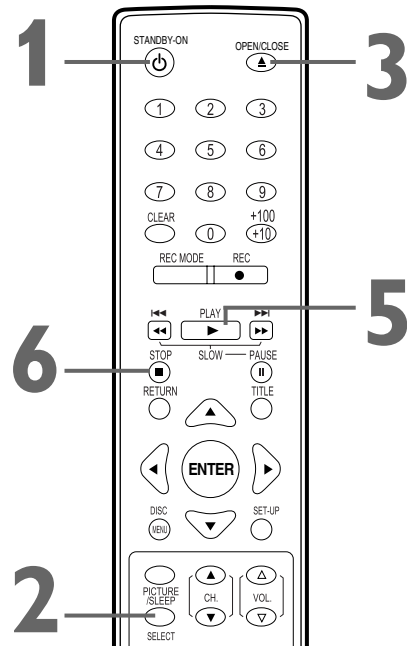
Avant de commencer, allumez l'autre équipement connecté au lecteur TV/magnétoscope/DVD. Réglez une chaîne stéréo (le cas échéant) sur la source sonore ou la chaîne appropriée. *Plus de détails en page 11.*

- 1** Appuyez sur **STANDBY-ON**  pour mettre le TV/magnétoscope/DVD sous tension. L'appareil sera en mode TV/magnétoscope. Le témoin rouge VCR/TV sera allumé.
- 2** Appuyez plusieurs fois sur **SELECT** pour mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.
- 3** Appuyez sur **OPEN/CLOSE** .
- 4** Placez un disque dans le tiroir. Certains DVD sont enregistrés sur les deux faces. Assurez-vous que la face que vous voulez lire est placée vers le haut. Si le DVD est enregistré sur une seule face, placez le disque dans le tiroir face imprimée vers le haut et face brillante vers le bas.







- 5** Appuyez sur **PLAY** . Le tiroir se ferme et la lecture commence. Si la lecture ne commence pas automatiquement, appuyez de nouveau sur **PLAY** . Si un menu DVD apparaît à la place, consultez la page 58. Pour lire des fichiers MP3, Windows Media™ Audio ou JPEG, consultez la page 69. Vous pouvez également fermer le tiroir en appuyant sur **OPEN/CLOSE** .
- 6** Appuyez sur **STOP**  pour interrompre la lecture. Si la lecture est arrêtée pendant 5 minutes, l'écran du DVD s'obscurcit. Si la lecture est arrêtée pendant 20 minutes sans activité du TV/magnétoscope/DVD, l'appareil s'éteint.

RAPPEL : Seuls certains disques seront lus. Consultez la page 7 pour plus d'informations.



Astuces

- Même si vous éteignez l'appareil en mode DVD, si vous le rallumez avec le bouton **STANDBY-ON** , il sera en mode TV/magnétoscope. Si l'appareil a été arrêté en débranchant le cordon d'alimentation ou à cause d'une panne de courant, il sera en mode DVD lors de son rallumage.
- Un "X" apparaît à l'écran quand vous essayez d'accéder à une fonctionnalité indisponible. Il ne s'agit pas d'une défaillance du TV/magnétoscope/DVD.
- Lorsqu'un disque est sale ou rayé, les images peuvent se déformer ou la lecture peut s'interrompre. Retirez le disque et essayez-en un autre.
- En appuyant sur **OPEN/CLOSE**  (DVD) ou sur **PLAY**  (DVD) vous allumez l'appareil en mode DVD (et non en mode TV/magnétoscope).
- Lorsqu'un disque possède plusieurs couches, l'image peut parfois se figer. Ceci indique le passage de la première à la deuxième couche. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Une pression sur **SELECT** pendant la lecture du disque l'arrête et commute l'appareil en mode TV/magnétoscope. Une pression sur **PLAY**  (VCR) à l'avant de l'appareil pendant la lecture d'un disque l'arrête et démarre la lecture de la bande.

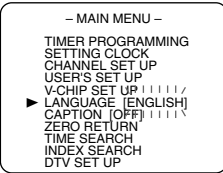
Langue du menu, Préréglage automatique d'une chaîne 19

Langue du menu

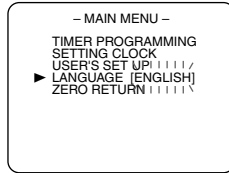
Cette option affecte la langue des menus de réglage du TV/magnétoscope/DVD et les termes affichés à l'écran. Elle ne change pas la langue de la programmation de la télévision, des vidéocassettes, des disques ou des sous-titres.

- 1 Appuyez sur **SET-UP**.
- 2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **LANGUAGE**.

En mode TV/DTV/AUX



En mode DVD



CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

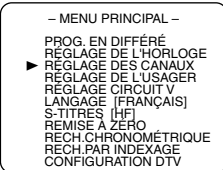
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **ENTER** pour sélectionner **ENGLISH, ESPAÑOL** ou **FRANÇAIS**. La langue sélectionnée apparaît entre [].
Ce sera la langue des menus de réglage du TV/magnétoscope/DVD pour les modes TV/magnétoscope et DVD.
- 4 Appuyez sur **SET-UP** pour sortir du menu.

Préréglage automatique d'une chaîne

Pour ne préréglager automatiquement que les chaînes qui sont disponibles dans votre région, suivez les étapes ci-dessous.

- Avant de commencer, mettez le TV/magnétoscope/DVD en mode TV/magnétoscope.
Appuyez sur **SELECT** afin d'allumer le témoin rouge VCR/TV sur l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

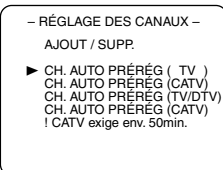
- 1 Appuyez sur **SET-UP**.
- 2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour **RÉGLAGE DES CANAUX**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.



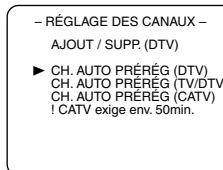
CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

- 3 Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner le type de préréglage voulu. Appuyez sur **ENTER**.

En mode TV

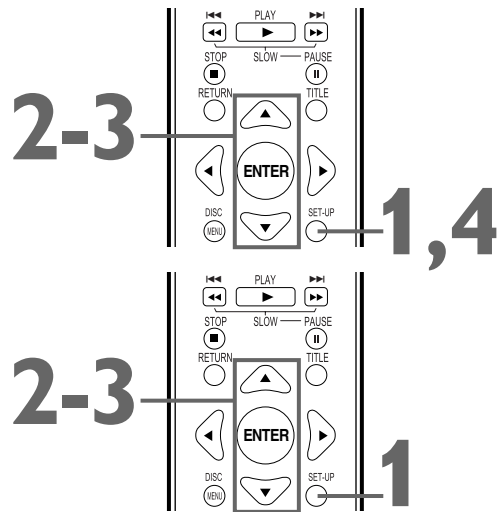


En mode DTV



Le balayage automatique commence.

Le TV/magnétoscope/DVD mémorise les chaînes disponibles. Une fois la recherche terminée, le TV/magnétoscope/DVD sélectionne la première chaîne disponible. Utilisez **CH. ▲/▼** pour parcourir les chaînes mémorisées. Pour sélectionner une chaîne non mémorisée, utilisez les touches numérotées.



Astuces

- Le TV/magnétoscope/DVD ne peut pas changer les chaînes d'un récepteur de câble ou satellite. Réglez le TV/magnétoscope/DVD sur 3, 4 ou AUX. Sélectionnez les chaînes sur le récepteur de câble/satellite.
- Les réglages des chaînes seront enregistrés même si le courant est coupé.
- Si vous avez des menus en anglais ou en espagnol et les voulez en français, appuyez sur **SET-UP**. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **LANGUAGE** ou **IDIOMA**. Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner **FRANÇAIS**. Appuyez sur **SET-UP** pour effacer le menu.
- Vous ne pouvez pas réinitialiser les chaînes de télévision quand l'appareil est en mode DVD.
- Si vous appuyez sur **STANDBY-ON** ou sur **SET-UP** pendant le balayage, la fonction **RÉGLAGE AUTO** sera annulée.
- En ce qui concerne le CH numérique, même après que le balayage est terminé, si vous débranchez le câble d'alimentation de courant alternatif avant d'avoir éteint l'appareil en appuyant sur **STANDBY-ON**, le réglage mémorisé de **CH. AUTO PRÉRÉG** sera perdu.
- S'il n'y a pas de signal d'entrée pour la TV, "PAS DE SIGNAL TV" apparaîtra à l'écran à la fin du balayage des chaînes.
- Si vous aviez sélectionné **CH. AUTO PRÉRÉG (TV/DTV)**, une fois le balayage et la mémorisation terminés, la chaîne la plus petite mémorisée dans la télédiffusion analogique s'affichera. Si aucune chaîne analogique n'a été mémorisée, la chaîne la plus petite mémorisée dans la télédiffusion numérique s'affichera.

TV/MAGNÉSCOPE/DTV

20 Ajout/Suppression de chaînes

Vous pouvez supprimer les chaînes de télévision que vous recevez plus ou que vous regardez rarement. Vous pouvez également ajouter plus de chaînes si le TV/magnétoscope/DVD ne mémorise pas toutes vos chaînes préférées.

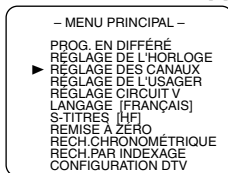
- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode TV/magnétoscope. Le témoin rouge VCR/TV s'allume.

1

Appuyez sur **SET-UP**.

2

Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE DES CANAUX**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

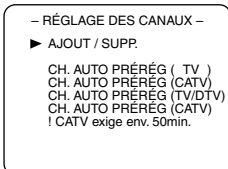


CONFIGURATION DTV
 n'apparaîtra qu'en mode DTV.

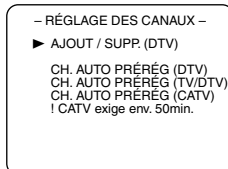
3

Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **AJOUT/SUPP.** Appuyez ensuite sur **ENTER**.

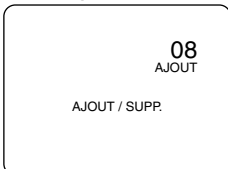
En mode TV



En mode DTV



Le menu disparaît et un numéro de la chaîne est affiché, avec **AJOUT/SUPP.** La diffusion reçue apparaîtra en arrière-plan.



4

Utilisez les touches numérotées pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez ajouter ou effacer. Pour sélectionner la chaîne à ajouter, vous pouvez également utiliser **▲** ou **▼**, ou encore **CH. ▲/▼**.

5

Appuyez sur **ENTER** pour choisir **AJOUT** ou **SUPP.** La couleur des numéros des chaînes qui s'affiche en haut à droite de l'écran signifie que ;
 Bleu/Vert : La chaîne sélectionnée sera ajoutée.
 Rose/Rouge : La chaîne sélectionnée sera supprimée.
 Pour ajouter ou supprimer une autre chaîne, répétez les étapes 4-5.

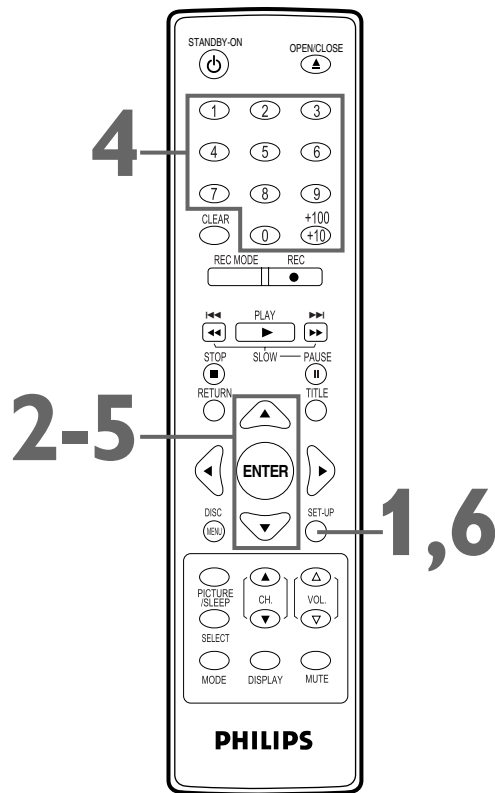
6

Appuyez sur **SET-UP** quand vous avez terminé.

Chaîne majeure/Chaîne mineure

Dans la diffusion en DTV, un canal peut comporter un canal principal et plusieurs sous-canaux en fonction de l'heure de la diffusion. Dans ce cas, la chaîne principale est appelée chaîne majeure et la chaîne secondaire, chaîne mineure.

Pour savoir comment sélectionner la chaîne, reportez-vous à choix de la chaîne à la page 16.



Astuces

- Si vous avez connecté une antenne au TV/magnétoscope/DVD, les chaînes 2-69 pourront être ajoutées ou supprimées. Si vous avez la télévision par câble, les chaînes 1 à 125 sont disponibles.
- Cette fonction ne fonctionnera pas quand l'appareil est en mode DVD.
- En mode numérique (DTV), vous ne pourrez ajouter ou supprimer des chaînes que pour la chaîne majeure.
- Une fois une chaîne DTV supprimée, vous ne pourrez plus ajouter la chaîne à nouveau à moins d'effectuer l'opération du préréglage automatique d'une chaîne. Reportez-vous à la page 19.

Réglage de l'horloge 21

Réglage manuel de l'horloge

Vous devez régler l'horloge de pouvoir faire un enregistrement programmé. Réglez l'horloge manuellement. Utilisez ensuite le réglage auto de l'horloge. pour surveiller l'heure.

Plus de détails en pages 23-24.

Si vous ne recevez pas de station PBS qui diffuse des signaux horaires, vous ne pouvez pas utiliser le réglage auto de l'horloge. Réglez RÉG. AUTO HORL. sur HF. L'heure conservera votre réglage manuel.

1 Appuyez sur SET-UP.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour RÉGLAGE DE L'HORLOGE. Appuyez ensuite sur ENTER.

En mode TV/DTV/AUX

```

- MENU PRINCIPAL -
▶ PROG. EN DIFFÉRÉ
▶ RÉGLAGE DE L'HORLOGE
REGLAGE DES CANAUX
REGLAGE DE L'USAGER
REGLAGE CIRCUIT V
LANGAGE (FRANÇAIS)
S-TITRES (HF)
REMISE A ZERO
RECH. CHRONOMÉTRIQUE
RECH. PAR INDEXAGE
CONFIGURATION DTV
  
```

En mode DVD

```

- MENU PRINCIPAL -
▶ PROG. EN DIFFÉRÉ
▶ RÉGLAGE DE L'HORLOGE
REGLAGE DE L'USAGER
LANGAGE (FRANÇAIS)
REMISE A ZERO
  
```

CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner RÉGLAGE MANUEL HORLOGE. Appuyez ensuite sur ENTER.

```

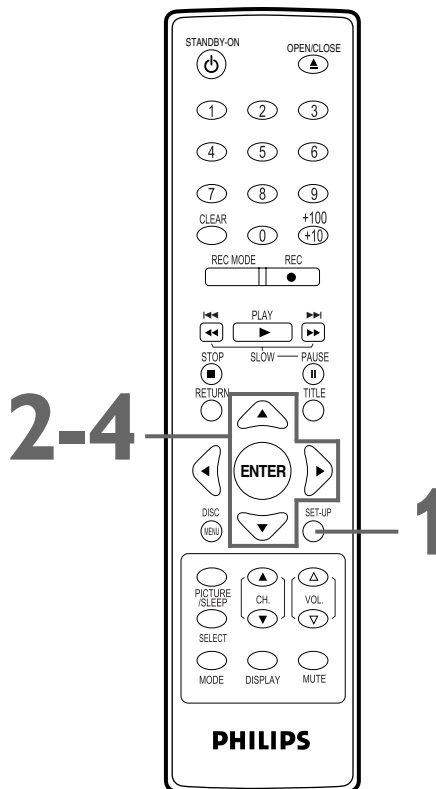
- RÉGLAGE DE L'HORLOGE -
RÉG. AUTO HORL. [EF]
RECH. AUTO HORLOGE CH.
CHANG. AUTO HORL. [ 02]
▶ RÉGLAGE MANUEL HORLOGE
HEURE D'ÉTÉ [HF]
FUSEAU HORAIRE [HF]
  
```

4 Avec la zone MOIS qui clignote, appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le mois apparaisse. Appuyez ensuite sur ►.

```

- RÉGLAGE MANUEL HORLOGE -
MOIS JR ANNÉE
05 / 18
HEURE MINUTE
.. : ..
  
```

5 Réglez de la même manière JR, ANNÉE et HEURE.



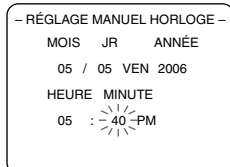
Les instructions continuent à la page suivante.

TV/MAGNÉSCOPE/DTV

22 Réglage de l'horloge (suite)

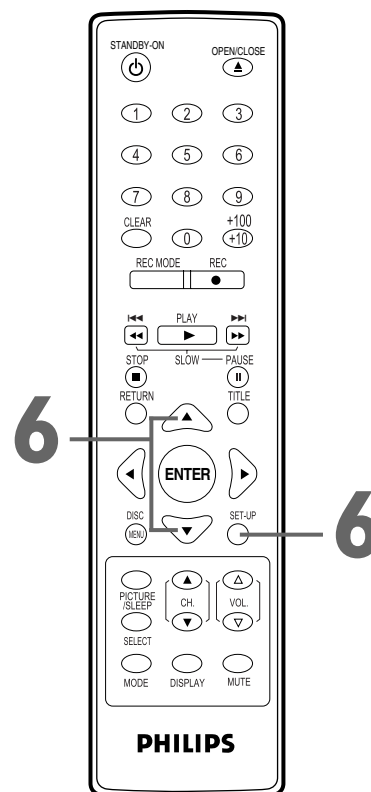
Suite des instructions de la page précédente.

6 Réglez enfin MINUTE avec ▲ ou ▼. Appuyez ensuite sur SET-UP.



Bien que les secondes ne puissent pas être affichées, elles sont comptées à partir de 0 quand vous appuyez sur SET-UP. Utilisez cette action pour synchroniser exactement l'horloge.

Appuyez sur DISPLAY pour voir l'heure actuelle à l'écran. Plus de détails en page 27.



Astuces

- Vous pouvez devoir réinitialiser l'horloge après une panne de courant.
- Pour régler l'horloge ultérieurement, suivez les étapes 1-3 de la page 21. Appuyez alors sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'élément que vous voulez modifier. Saisissez les informations correctes en appuyant sur ▲ ou ▼. Appuyez sur SET-UP quand vous avez terminé.

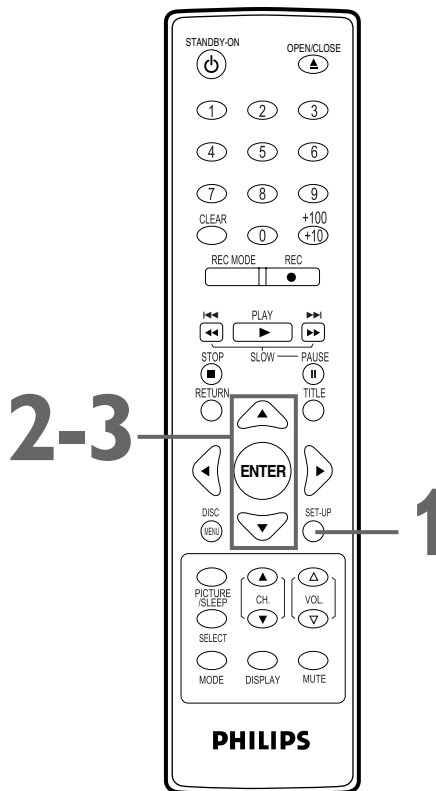
Réglage de l'horloge (suite) 23

Réglage auto de l'horloge

Vous pouvez demander au TV/magnétoscope/DVD de régler l'horloge via votre chaîne PBS. Une fois l'horloge réglée manuellement, le TV/magnétoscope/DVD surveille la diffusion de l'heure et de la date correcte par la station PBS.

Avant de commencer...

- Allumez le TV/magnétoscope/DVD.
- Connectez une antenne/un signal de télévision par de câble. *Plus de détails en pages 9-10.*
- Allumez le récepteur de câble/satellite (le cas échéant).
- Réglez les chaînes de télévision. *Plus de détails en pages 19-20.*
- Réglez l'horloge manuellement. *Plus de détails en pages 21-22.*
- Appuyez sur **SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode TV/magnétoscope. Le témoin rouge VCR/TV s'allume.



1 Appuyez sur **SET-UP**.

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE DE L'HORLOGE**. Appuyez sur **ENTER**.

En mode TV/DTV/AUX

```

- MENU PRINCIPAL -
▶ PROG. EN DIFFÉRÉ
▶ RÉGLAGE DE L'HORLOGE
  RÉGLAGE DES CANAUX
  RÉGLAGE DE L'USAGER
  RÉGLAGE CIRCUIT V
  LANGAGE [FRANÇAIS]
  S-TITRES [HF]
  REMISE À ZÉRO
  RECH. CHRONOMÉTRIQUE
  RECH. PAR INDEXAGE
  CONFIGURATION DTV
  
```

En mode DVD

```

- MENU PRINCIPAL -
▶ PROG. EN DIFFÉRÉ
▶ RÉGLAGE DE L'HORLOGE
  RÉGLAGE DE L'USAGER
  LANGAGE [FRANÇAIS]
  REMISE À ZÉRO
  
```

CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

3 Vérifiez que **RÉG. AUTO HORL.** est sur **EF**. Le cas échéant, appuyez sur **ENTER** pour sélectionner **EF**.

```

- RÉGLAGE DE L'HORLOGE -
▶ RÉG. AUTO HORL. [EF]
  RECH. AUTO HORLOGÉ (CH)
  CHANG. AUTO HORL. [02]
  RÉGLAGE MANUEL HORLOGE
  HEURE D'ÉTÉ [HF]
  FUSEAU HORAIRE [HF]
  
```

Les instructions continuent à la page suivante.

TV/MAGNÉSCOPE/DTV

24 Réglage de l'horloge (suite)

Suite des instructions de la page précédente.

- 4** Si vous savez déjà le numéro de votre chaîne PBS, passez à l'étape 8. Si vous ne connaissez pas le numéro de chaîne de votre station PBS, appuyez sur ▼ pour sélectionner RECH. AUTO HORLOGE CH. Appuyez ensuite sur ENTER.

– RÉGLAGE DE L'HORLOGE –
 RÉG. AUTO HORL. [EF]
 ► RECH. AUTO HORLOGE CH.
 CHANG. AUTO HORL. [02]
 RÉGLAGE MANUEL HORLOGE
 HEURE D'ÉTÉ [HF]
 FUSEAU HORAIRE [HF]

- Le TV/magnétoscope/DVD recherchera une chaîne qui diffuse un signal horaire. Les chaînes qui diffusent l'heure apparaîtront en haut de l'écran. Utilisez une de ces chaînes quand vous saisissez votre CHANG. AUTO HORL. à l'étape 9. Ceci peut prendre plusieurs minutes. Un “_ _” apparaît dans le coin inférieur gauche de l'écran une fois la recherche terminée.

– RECH. AUTO HORLOGE CH. –
 08 10 13

- 5** Appuyez sur SET-UP pour effacer l'écran de RECH. AUTO HORLOGE CH.

- 6** Appuyez sur SET-UP pour revenir dans le menu.


- 7** Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner RÉGLAGE DE L'HORLOGE. Appuyez ensuite sur ENTER.

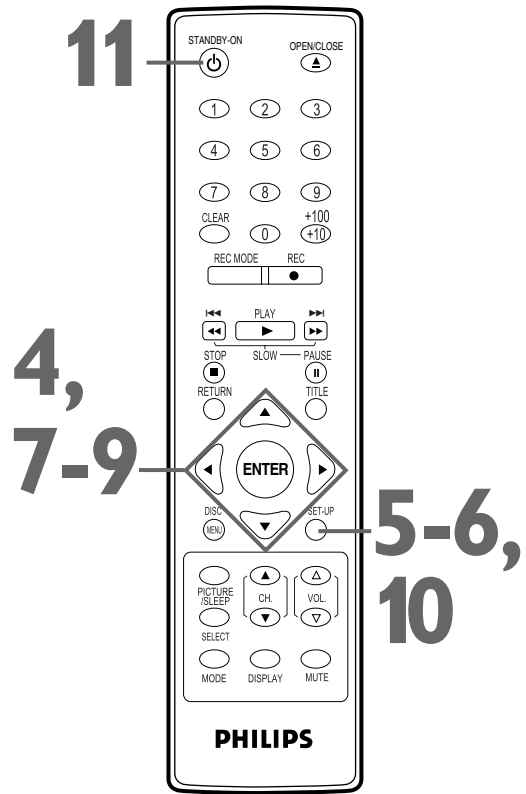
- 8** Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner CHANG. AUTO HORL., puis appuyez sur ENTER.

– RÉGLAGE DE L'HORLOGE –
 RÉG. AUTO HORL. [EF]
 RECH. AUTO HORLOGE CH.
 ► CHANG. AUTO HORL. [02]
 RÉGLAGE MANUEL HORLOGE
 HEURE D'ÉTÉ [HF]
 FUSEAU HORAIRE [HF]

- 9** Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que le numéro de chaîne de votre station PBS apparaisse. Utilisez l'un des numéros de chaîne que vous trouverez à l'étape 4.

- 10** Appuyez sur SET-UP pour effacer le menu.

- 11** Appuyez sur STANDBY-ON  pour éteindre le TV/magnétoscope/DVD et laissez la chaîne PBS mettre à jour l'horloge.



Astuces

- Pendant la recherche de la chaîne d'horloge automatique, l'image peut être déformée. Ceci est normal.
- Si aucune station PBS n'est disponible, réglez RÉG. AUTO HORL. sur HF. Réglez l'horloge manuellement.
- Si le TV/magnétoscope/DVD est connecté à un récepteur de câble ou satellite, sélectionnez la station PBS locale sur le récepteur câble/satellite. Réglez le TV/magnétoscope/DVD sur la chaîne de sortie du récepteur de câble/satellite (03, 04 ou AUX).

Heure d'été 25

Quand HEURE D'ÉTÉ est EF, l'horloge ajoute 1 heure le premier dimanche d'avril et retire 1 heure le dernier dimanche d'octobre.

Pour mettre la commande de EF ou HF, suivez les étapes ci-dessous.

1 Appuyez sur **SET-UP**.

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE DE L'HORLOGE**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

En mode TV/DTV/AUX

– MENU PRINCIPAL –
 PROG. EN DIFFÉRÉ
 ► RÉGLAGE DE L'HORLOGE
 RÉGLAGE DES CANAUX
 RÉGLAGE DE L'USAGER
 RÉGLAGE CIRCUITV
 LANGAGE [FRANÇAIS]
 S-TITRES [HF]
 REMISE À ZÉRO
 RECH. CHRONOMÉTRIQUE
 RECH. PAR INDEXAGE
 CONFIGURATION DTV

En mode DVD

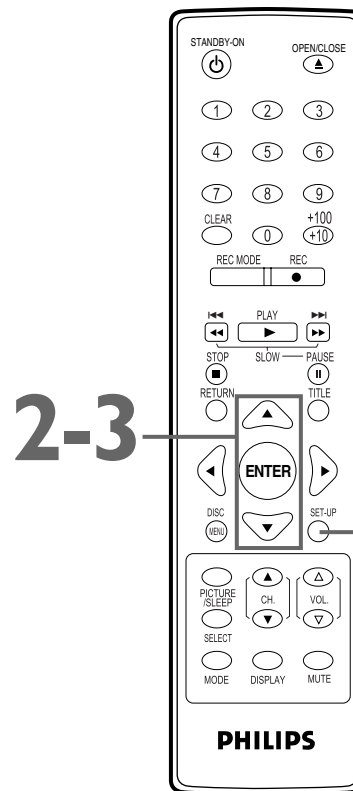
– MENU PRINCIPAL –
 PROG. EN DIFFÉRÉ
 ► RÉGLAGE DE L'HORLOGE
 RÉGLAGE DE L'USAGER
 LANGAGE [FRANÇAIS]
 REMISE À ZÉRO

CONFIGURATION DTV
 n'apparaîtra qu'en mode DTV.

3 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **HEURE D'ÉTÉ**. Appuyez ensuite sur **ENTER** jusqu'à ce que **EF** apparaisse à côté de **HEURE D'ÉTÉ**. Ou appuyez sur **ENTER** afin de faire apparaître **HF** à côté de **HEURE D'ÉTÉ** si vous voulez désactiver cette fonctionnalité.

– RÉGLAGE DE L'HORLOGE –
 RÉG. AUTO HORL. [EF]
 RECH. AUTO HORLOGE CH.
 CHANG. AUTO HORL. [02]
 RÉGLAGE MANUEL HORLOGE
 ► HEURE D'ÉTÉ - [EF]
 FUSEAU HORAIRE [ALASKA]

4 Appuyez sur **SET-UP** pour effacer le menu.



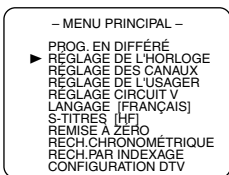
TV/MAGNÉSCOPE/DTV

26 Fuseau horaire

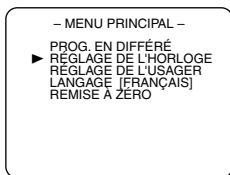
Vous devez sélectionner le fuseau horaire de votre région pour garantir un fonctionnement correct de l'horloge.

- 1 Appuyez sur **SET-UP**.
- 2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE DE L'HORLOGE**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

En mode TV/DTV/AUX

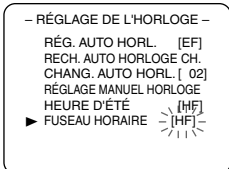


En mode DVD

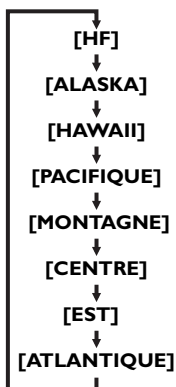


CONFIGURATION DTV n'apparaîtra qu'en mode DTV.

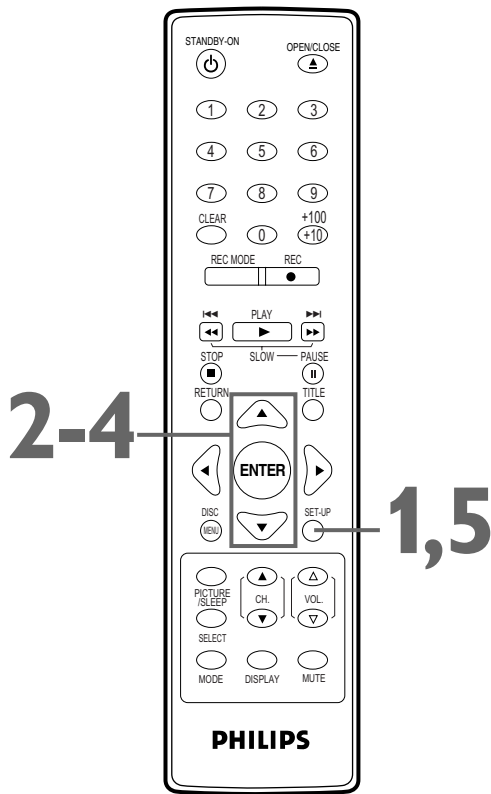
- 3 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **FUSEAU HORAIRE**.



- 4 A chaque fois que vous appuierez sur **ENTER**, **FUSEAU HORAIRE** changera de la manière décrite ci-dessous.



- 5 Appuyez sur **SET-UP** pour sortir du menu.



Astuce	
• En se basant sur les indications de l'heure standard internationale fournies par la télédiffusion numérique, l'écart horaire sera ajusté de la manière suivante.	
HF	0 heure
ALASKA	-9 heures
HAWAII	-10 heures
PACIFIQUE	-8 heures
MONTAGNE	-7 heures
CENTRE	-6 heures
EST	-5 heures
ATLANTIQUE	-4 heures

Écrans d'état 27

Écrans d'état

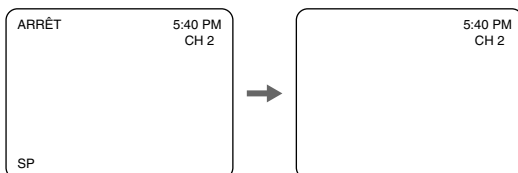
Pour voir le compteur de vidéocassette, l'horloge ou le numéro de chaîne sur l'écran en mode TV/magnétoscope, appuyez plusieurs fois sur DISPLAY.

Ce qui suit se produit quand les sous-titres sont désactivés.

- 1 Appuyez sur **DISPLAY** une fois pour voir le compteur de vidéocassette. Après 5 secondes, seul le compteur reste à l'écran.



- 2 Appuyez de nouveau sur **DISPLAY** pour voir l'heure actuelle et la chaîne de télévision. Après 5 secondes, il ne reste que l'horloge et le numéro de chaîne à l'écran. Pour les effacer, appuyez encore sur **DISPLAY**.

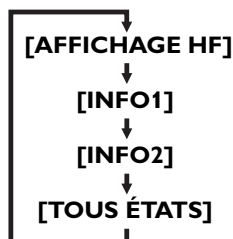


- Si vous appuyez sur **DISPLAY** quand les sous-titres sont activés, toutes les informations d'état apparaissent pendant 5 secondes. Après 5 secondes, ils disparaissent de l'écran. Plus de détails sur les sous-titres en pages 44-47.

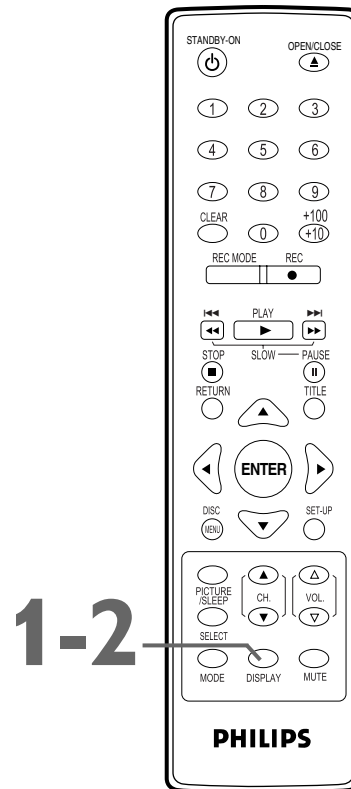
DTV

En mode numérique, les informations détaillées pour la chaîne actuellement sélectionnée s'afficheront comme dans le guide des programmes.

- 1 A chaque fois que vous appuyerez sur **DISPLAY**, le mode d'affichage changera de la manière suivante.



Les instructions continuent à la page suivante.



Astuces

- Lorsque le guide des programmes excède 6 lignes, utilisez **ENTER** ou **RETURN** et faites défiler pour pouvoir lire.
- “Aucune description fournie.” s’affiche lorsque le guide des programmes n’est pas disponible.
- Pendant que les informations s’affichent dans le mode **INFO2**, la fonction Sous-titres est interrompue.

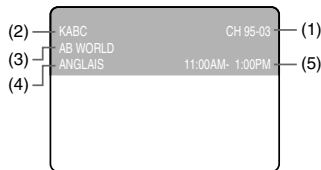
TV/MAGNÉSCOPE/DTV

28 Écrans d'état

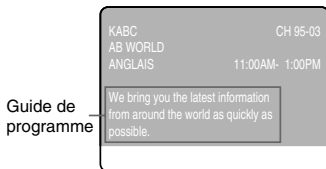
Suite des instructions de la page précédente.

Les informations suivantes s'affichent dans le mode INFO1.

- (1) Numéro de la chaîne
- (2) Station de diffusion
- (3) Titre du programme (2 lignes au maximum s'affichent)
- (4) Langue audio ("AUTRE" s'affichera lorsque la langue audio ne pourra pas être obtenue, ou lorsque les langues audio obtenues seront différentes de ANGLAIS, ESPAGNOL ou FRANÇAIS.)
- (5) Heure de diffusion du programme



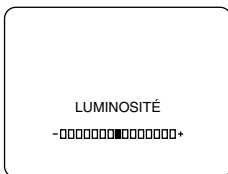
Le guide des programmes ainsi que les informations contenues dans le mode INFO1 s'affichent dans le mode INFO2.



Réglages de l'image

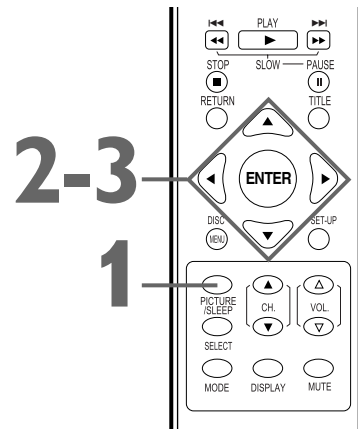
Suivez ces étapes pour régler la luminosité, la netteté, la teinte, la couleur ou le contraste du TV/magnétoscope/DVD.

- 1 Appuyez deux fois sur PICTURE/SLEEP.**
- 2 Dans les 5 secondes, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le réglage de l'image que vous voulez modifier.**
Vous pouvez sélectionner LUMINOSITÉ, CONTRASTE, COULEUR, TEINTE ou NETTÉTÉ.



- 3 Dans les 5 secondes, appuyez sur ◀ ou ▶ pour effectuer le réglage de l'image.**

	◀	▶
LUMINOSITÉ	pour diminuer la luminosité	pour augmenter la luminosité
CONTRASTE	pour diminuer le contraste	pour augmenter le contraste
COULEUR	pour obscurcir la couleur	pour éclaircir la couleur
TEINTE	pour ajouter du violet	pour ajouter du vert
NETTÉTÉ	pour adoucir	pour clarifier



Astuce

- **Démagnétisation :** Le magnétisme des appareils et des haut-parleurs voisins peut affecter la couleur de l'image du téléviseur. Si ceci se produit, éloignez le TV/magnétoscope/DVD de l'appareil. Si la couleur n'est toujours pas correcte, débranchez le cordon d'alimentation pendant 30 minutes. Après 30 minutes, réessayez d'utiliser l'appareil.

Enregistrement sur vidéocassette 29

1 Insérez une vidéocassette, toujours munie de sa languette de protection, dans le logement de cassette du TV/magnétoscope/DVD.

Le TV/magnétoscope/DVD s'allume.

S'il est déjà allumé et si une vidéocassette est dans l'appareil, vérifiez que l'appareil est en mode TV/magnétoscope.

Appuyez sur SELECT afin d'allumer le témoin rouge VCR/TV sur l'avant de l'appareil.

2 Appuyez sur REC MODE jusqu'à ce que la vitesse de bande désirée (SP ou SLP) apparaisse dans le coin inférieur gauche de l'écran. Voir plus d'informations sur la vitesse de bande ci-dessous.

3 Appuyez sur CH. ▲/▼ ou les touches numérotées pour sélectionner la chaîne que vous voulez l'enregistrer.

Vous ne pouvez pas changer de chaîne pendant l'enregistrement. Vous ne pouvez enregistrer et visualiser qu'une seule chaîne de télévision à la fois.

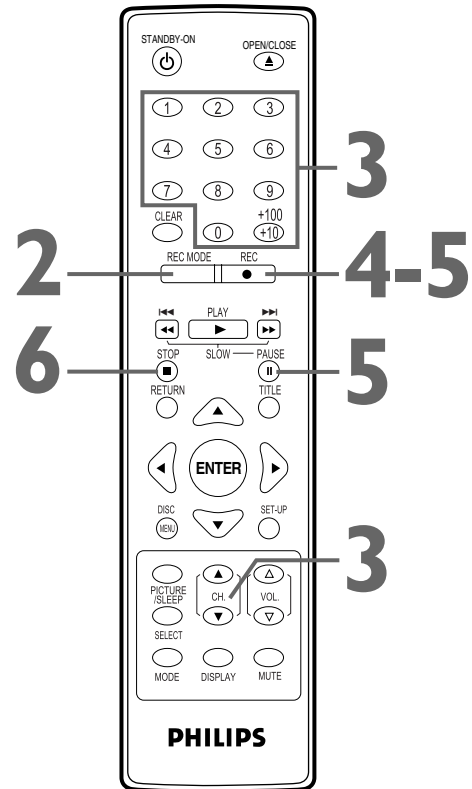
4 Appuyez une fois sur REC ● pour démarrer l'enregistrement.

Le témoin REC/OTR clignote à l'avant du TV/magnétoscope/DVD. (Si la bande n'a pas de languette d'enregistrement, elle est éjectée. Insérez une autre vidéocassette.)

5 Pour suspendre l'enregistrement, appuyez sur PAUSE II. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez de nouveau sur PAUSE II ou sur REC ●.

6 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur STOP ■.

1 Insérez une vidéocassette dans le TV/magnétoscope/DVD.



Vitesse de vidéocassette

Ce tableau montre la durée d'enregistrement/lecture pour 3 types de vidéocassettes (T160, T120 et T60). Il y a 3 vitesses de lecture : SP, LP et SLP. Une bande n'est lue qu'à sa vitesse d'enregistrement. Lors de l'enregistrement, vous pouvez modifier la vitesse de la bande avec REC MODE. Vous ne pouvez pas enregistrer à la vitesse LP sur ce TV/magnétoscope/DVD. Plus la vitesse est basse et plus vous pouvez enregistrer sur la bande. SLP est la vitesse la plus basse.

Vitesse de bande	Type de cassette/Durée de lecture		
	T160	T120	T60
SP (Lecture standard)	2 h 40 min	2 h	1 h
LP (Lecture longue) (lecture seulement)	5 h 20 min	4 h	2 h
SLP (Lecture super longue)	8 h	6 h	3 h

Astuces

- Vous ne pouvez pas enregistrer le contenu d'un DVD sur une vidéocassette avec cet appareil.
- Les options d'enregistrement sont en pages 30-35.
- Si vous suspendez un enregistrement pendant 5 minutes, l'appareil redémarre automatiquement l'enregistrement.
- Vous pouvez modifier la vitesse de la bande en appuyant sur REC MODE alors qu'un enregistrement est en cours. Une certaine déformation peut apparaître sur la bande.

TV/MAGNÉSCOPE/DTV

30 Enregistrement par commande simple

Un enregistrement par commande simple (ECS) est un enregistrement programmé immédiatement long de 30 minutes à 8 heures.

Avant de commencer...

- Allumez le TV/magnétoscope/DVD.
- Appuyez sur SELECT pour mettre l'appareil en mode TV/magnétoscope.
Le témoin rouge VCR/TV s'allume à l'avant de l'appareil.
- Insérez une vidéocassette qui possède sa languette d'enregistrement. *Plus de détails en page 8.*

1 Appuyez sur les touches numérotées ou CH. ▲/▼ pour sélectionner la chaîne que vous voulez enregistrer.

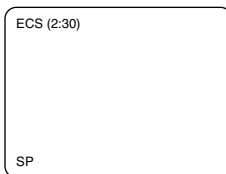
Rappelez-vous, si le TV/magnétoscope/DVD est connecté à un récepteur de câble/satellite, le TV/magnétoscope/DVD doit être sur la chaîne 3, 4 ou AUX.

Sélectionnez la chaîne que vous voulez enregistrer sur le récepteur de câble/satellite. *Plus de détails en page 9.*

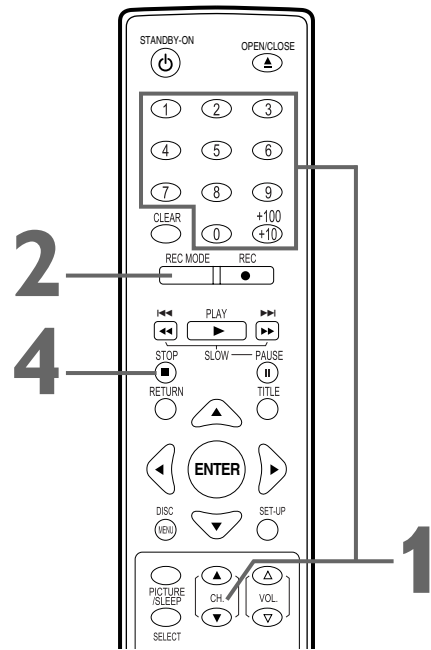
2 Appuyez sur REC MODE pour sélectionner la vitesse d'enregistrement de la bande (SP ou SLP). *Plus de détails en page 29.*

3 Appuyez plusieurs fois sur REC/OTR ● à l'avant du TV/magnétoscope/DVD pour sélectionner une durée d'enregistrement. L'enregistrement démarre immédiatement.

Chaque pression sur REC/OTR ● augmente la durée d'enregistrement de 30 minutes. L'enregistrement peut durer 8 heures au maximum.



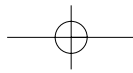
4 Appuyez sur STOP ■ pour arrêter un enregistrement par commande simple avant la fin de sa durée programmée. Sinon, l'enregistrement s'arrêtera à la fin de la durée que vous avez indiqué. Le TV/magnétoscope/DVD s'éteint à la fin de l'ECS.



3 Appuyez sur REC/OTR ● à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

Astuces

- Vous ne pouvez pas démarrer un ECS avec le bouton REC ● de la télécommande.
- Pour afficher la durée d'enregistrement restante, appuyez sur DISPLAY. ECS et la durée d'enregistrement restante apparaissent brièvement dans le coin supérieur gauche de l'écran.
- Si la bande se termine avant la durée de l'enregistrement, le TV/magnétoscope/DVD arrête l'enregistrement, éjecte la bande et s'éteint.
- Un ECS continue même si vous éteignez le TV/magnétoscope/DVD. Le témoin REC/OTR clignotant indique que l'enregistrement est toujours en cours.
- Pour changer la durée d'enregistrement pendant qu'un ECS est en cours, appuyez plusieurs fois sur REC/OTR ●.
- Il n'est pas possible de suspendre un ECS.
- Si l'heure pré-réglée d'un enregistrement programmé survient durant un ECS, ce ECS a la priorité. L'enregistrement programmé n'aura pas lieu.



TV/MAGNÉSCOPE/DTV

34 Enregistrement programmé (suite)

Prolongation d'un enregistrement programmé

Pour faire qu'un enregistrement programmé démarre et se termine plus tard que la programmation initiale, suivez ces étapes.

- 1 Une fois l'appareil allumé, appuyez sur SET-UP. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner PROG. EN DIFFÉRÉ. Appuyez sur ENTER.
- 2 Appuyez sur REC ●, puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le programme désiré.
- 3 Appuyez de nouveau sur REC ●. Chaque pression sur REC ● repousse les heures de début et de fin de 10 minutes. Si l'enregistrement est en cours, chaque pression ne repoussera que l'heure de fin.
Si vous modifiez les horaires pendant l'enregistrement, la vitesse d'enregistrement passe automatiquement en SLP.
Pour restaurer les horaires d'enregistrement initiaux, appuyez sur PAUSE ■■.
- 4 Appuyez sur SET-UP pour effacer le menu.
- 5 Si l'enregistrement programmé est réglé pour commencer plus tard, appuyez sur STANDBY-ON ☺ afin d'éteindre le TV/magnétoscope/DVD pour l'enregistrement.

Correction d'un enregistrement programmé

- 1 Une fois l'appareil allumé, appuyez sur SET-UP. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner PROG. EN DIFFÉRÉ. Appuyez sur ENTER.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un enregistrement programmé puis appuyez sur ►.
- 3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'élément que vous voulez modifier.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour saisir les informations correctes.
- 4 Appuyez sur SET-UP pour effacer le menu.
- 5 Appuyez sur STANDBY-ON ☺ pour éteindre le TV/magnétoscope/DVD et régler le programmeur d'enregistrement.

Annulation des enregistrements programmés

Pour annuler un enregistrement programmé en cours :

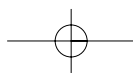
- 1 Le témoin rouge REC/OTR clignote pendant l'enregistrement. Appuyez sur STANDBY-ON ☺ pour allumer le TV/magnétoscope/DVD, puis appuyez sur STOP/EJECT ■▲ à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

Pour annuler un enregistrement programmé qui n'a pas commencé :

- 1 Une fois l'appareil allumé, appuyez sur SET-UP.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner PROG. EN DIFFÉRÉ. Appuyez sur ENTER.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un enregistrement programmé.
- 3 Appuyez sur CLEAR. Toutes les informations de l'enregistrement sélectionné disparaissent.
- 4 Appuyez sur SET-UP pour effacer le menu.

Vérification des enregistrements programmés

- 1 Une fois l'appareil allumé, appuyez sur SET-UP.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner PROG. EN DIFFÉRÉ.
- 2 Appuyez sur ENTER. Les données du programme sont affichés à l'écran.
- 3 Appuyez sur SET-UP pour effacer le menu.



Rembobinage automatique après enregistrement programmé 35

Utilisez cette fonctionnalité pour rembobiner totalement la bande d'un enregistrement programmé terminé.

- 1 Appuyez sur **SET-UP**.
- 2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE DE L'USAGER**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

En mode TV/DTV/AUX

```

- MENU PRINCIPAL -
PROG. EN DIFFÉRÉ
RÉGLAGE DE L'HORLOGE
RÉGLAGE DES CANAUX
▶ RÉGLAGE DE L'USAGER
RÉGLAGE CIRCUIT V
LANGAGE [FRANÇAIS]
S-TITRES [HF]
REMISE À ZÉRO
RECH. CHRONOMÉTRIQUE
RECH. PAR INDEXAGE
CONFIGURATION DTV
  
```

En mode DVD

```

- MENU PRINCIPAL -
PROG. EN DIFFÉRÉ
RÉGLAGE DE L'HORLOGE
▶ RÉGLAGE DE L'USAGER
LANGAGE [FRANÇAIS]
REMISE À ZÉRO
  
```

CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

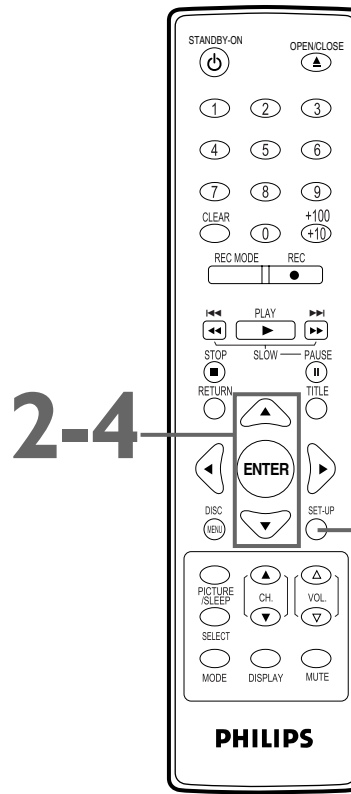
- 3 Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner **RETOUR AUTO**.

- 4 Appuyez sur **ENTER** jusqu'à ce que **EF** apparaisse à côté de **RETOUR AUTO**. Pour désactiver le rembobinage automatique, appuyez sur **ENTER** pour choisir **HF** à la place.

```

- RÉGLAGE DE L'USAGER -
LOCATION [HF]
LECT. RÉPÉTÉE [HF]
▶ RETOUR AUTO. [EF]
  
```

- 5 Appuyez sur **SET-UP**. Si **RETOUR AUTO.** est sur **EF**, une fois tous les enregistrements programmés terminés, la bande se rembobine au début du ou des programmes enregistrés.

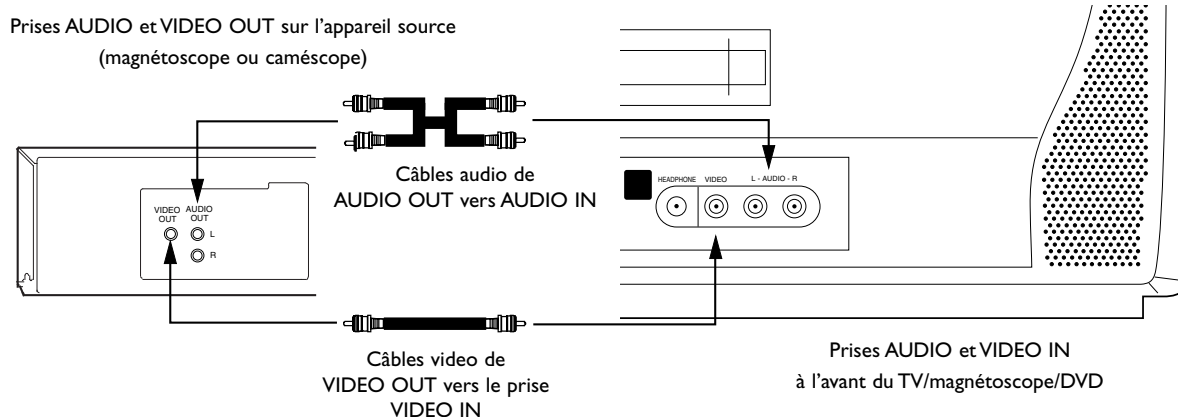


Astuces

- Si vous appuyez sur **STANDBY-ON** alors que la bande se rembobine, cette opération s'arrête.
- Même en cas de panne de courant, le TV/magnétoscope/DVD retiendra les réglages de retour automatique.

TV/MAGNÉSCOPE/DTV

36 Réenregistrement (copie de vidéocassette)



- 1** Connectez les appareils comme indiqué ci-dessus. Utilisez des câbles audio et vidéo (non fournis). Connectez l'appareil source (magnétoscope ou caméscope) à son alimentation électrique une fois les connexions faites.
- 2** Le magnétoscope ou le caméscope lit votre bande. **Insérez une bande déjà enregistrée dans l'appareil source.** Si la lecture commence, appuyez sur STOP ■ sur le magnétoscope ou le caméscope.
- 3** Le TV/magnétoscope/DVD enregistre votre bande. **Insérez une vidéocassette vierge dans le compartiment de cassette du TV/magnétoscope/DVD.** Assurez-vous que la languette d'enregistrement de la bande est intacte et que le TV/magnétoscope/DVD est allumé.
- 4** Dirigez sa télécommande vers le **TV/magnétoscope/DVD.** Appuyez sur **SELECT** ou **CH ▲/▼** jusqu'à ce que **AUX** apparaisse sur l'écran. Le TV/magnétoscope/DVD est maintenant en mode entrée ligne ou auxiliaire.
- 5** Appuyez sur **REC MODE** jusqu'à ce que la vitesse de bande désirée (**SP** ou **SLP**) apparaisse dans le coin inférieur gauche de l'écran.
- 6** Appuyez sur **PLAY ►** sur le magnétoscope ou le caméscope et sur **REC/OTR ●** sur votre **TV/magnétoscope/DVD** au même moment. La copie de la vidéocassette démarre.
- 7** Pour arrêter la copie, appuyez sur **STOP/EJECT ■▲** sur le **TV/magnétoscope/DVD**, puis arrêtez la bande sur le magnétoscope ou caméscope.

Astuces

- Tout enregistrement non autorisé d'émissions de télévision, de vidéocassettes ou d'autres contenus protégés par des droits d'auteur peut enfreindre les droits des propriétaires de ces droits ainsi que les lois relatives aux droits d'auteur.
- Les différentes marques d'équipement peuvent fonctionner différemment.
- Assurez-vous de la fermeté des connexions. Sinon, vous pouvez ne pas enregistrer l'image et le son.
- Les programmes avec une protection contre la copie peuvent ne pas s'enregistrer clairement.
- Vous ne pouvez pas enregistrer un DVD sur une vidéocassette avec ce TV/magnétoscope/DVD.
- Vous pouvez utiliser cette connexion pour simplement visionner sur le TV/magnétoscope/DVD les bandes lues sur un caméscope ou un magnétoscope. Suivez les étapes 1, 2 et 4 pour les connexions et le réglage AUX. Lisez alors la bande sur le caméscope, etc., comme d'habitude.

Répétition de lecture 37

La répétition de lecture vous permet de lire une vidéocas-
sette sans interruption.

Répéter tout recommencera indéfiniment la lecture de la
bande du début à la fin. Répétition de plage relira indéfini-
ment la bande de son commencement jusqu'à la première
partie vierge pendant plus de 10 secondes.

1 Appuyez sur SET-UP.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour RÉGLAGE DE L'USAGER. Appuyez ensuite sur ENTER.

En mode TV/DTV/AUX

```

- MENU PRINCIPAL -
PROG. EN DIFFÉRÉ
RÉGLAGE DE L'HORLOGE
RÉGLAGE DES CANAUX
▶ RÉGLAGE DE L'USAGER
RÉGLAGE CIRCUIT V
LANGAGE [FRANÇAIS]
S-TITRES [HF]
REMISE À ZÉRO
RECH. CHRONOMÉTRIQUE
RECH. PAR INDEXAGE
CONFIGURATION DTV
  
```

En mode DVD

```

- MENU PRINCIPAL -
PROG. EN DIFFÉRÉ
RÉGLAGE DE L'HORLOGE
▶ RÉGLAGE DE L'USAGER
LANGAGE [FRANÇAIS]
REMISE À ZÉRO
  
```

CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner LECT. RÉPÉTÉE.

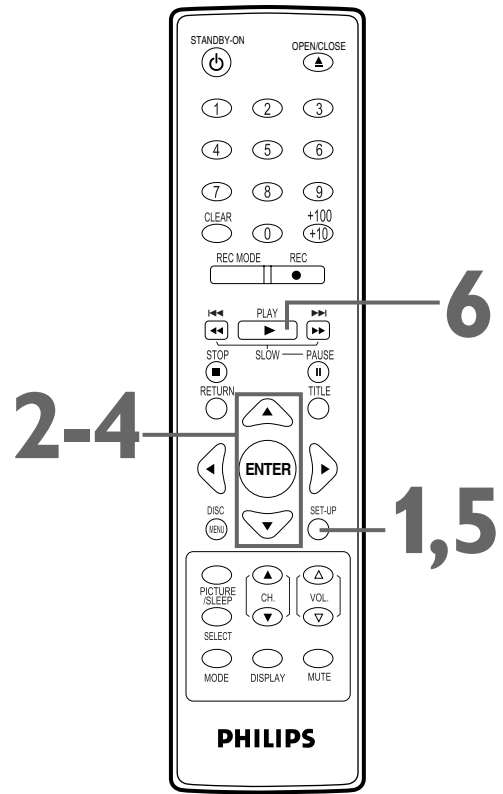
4 Appuyez sur ENTER jusqu'à ce que TOUS ou VIERGE apparaisse à côté de LECT. RÉPÉTÉE. Ou, pour annuler la répétition de lecture, appuyez sur ENTER pour sélectionner HF.

```

- RÉGLAGE DE L'USAGER -
LOCATION [HF]
▶ LECT. RÉPÉTÉE [TOUS]
RETOUR AUTO. [HF]
  
```

5 Appuyez sur SET-UP pour effacer le menu.

6 Appuyez sur PLAY ► pour lire une vidéocas- sette. LECT. RÉPÉTÉE apparaît brièvement sur l'écran.



Astuces

- La répétition de lecture reste en vigueur lorsque vous éteignez le TV/magnétoscope/DVD. Le TV/magnétoscope/DVD garde le réglage de répétition de lecture même en cas de coupure de courant.
- Si LOCATION est EF, LECT. LOCATION apparaît sur l'écran au lieu de LECT. RÉPÉTÉE. Plus de détails en page 38.

TV/MAGNÉSCOPE/DTV

38 Lecture de location

Cette fonction vous permet d'améliorer la qualité d'image lors de la lecture de cassettes usées telles que les vidéocassettes louées.

1 Appuyez sur SET-UP.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner RÉGLAGE DE L'USAGER. Appuyez ensuite sur ENTER.

En mode TV/DTV/AUX

```

- MENU PRINCIPAL -
PROG. EN DIFFÉRÉ
RÉGLAGE DE L'HORLOGE
RÉGLAGE DES CANAUX
▶ RÉGLAGE DE L'USAGER
RÉGLAGE CIRCUIT V
LANGAGE [FRANÇAIS]
S-TITRES [HF]
REMISE À ZÉRO
RECH. CHRONOMÉTRIQUE
RECH. PAR INDEXAGE
CONFIGURATION DTV
  
```

En mode DVD

```

- MENU PRINCIPAL -
PROG. EN DIFFÉRÉ
RÉGLAGE DE L'HORLOGE
▶ RÉGLAGE DE L'USAGER
LANGAGE [FRANÇAIS]
REMISE À ZÉRO
  
```

CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner LOCATION.

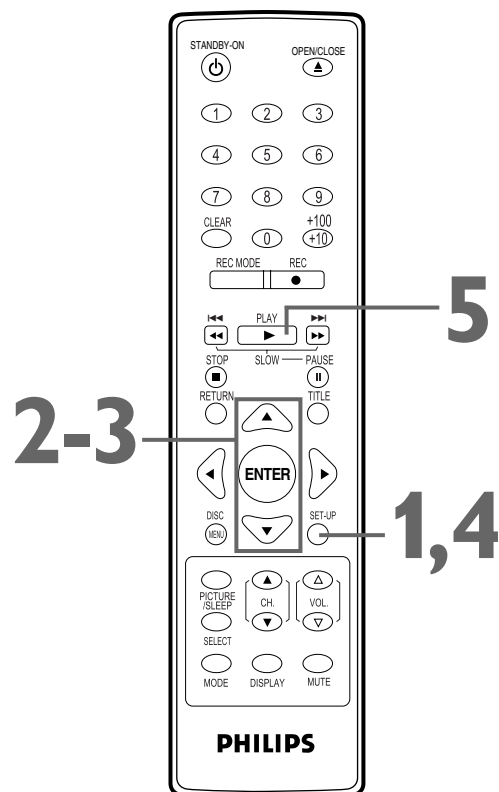
Appuyez sur ENTER jusqu'à ce que EF apparaisse à côté de LOCATION. Pour désactiver le mode location, appuyez sur ENTER pour choisir HF.

```

- RÉGLAGE DE L'USAGER -
▶ LOCATION [EF]
LECT. RÉPÉTÉE [HF]
RETOUR AUTO. [HF]
  
```

4 Appuyez sur SET-UP pour sortir du menu.

5 Appuyez sur PLAY ► pour démarrer la lecture d'une bande. LECT. LOCATION apparaît brièvement sur l'écran.



Astuces

- La lecture de location reste en vigueur lorsque vous éteignez le TV/magnétoscope/DVD.
- Le TV/magnétoscope/DVD garde le réglage de lecture de location même en cas de coupure de courant.

Remise à zéro, Minuteur de sommeil 39

Remise à zéro

Le compteur de vidéocassette affiche la durée d'enregistrement ou de lecture écoulée en heures, minutes et secondes à partir du point auquel le compteur a été réglé à 0. Le temps du compteur ne changera pas sur une bande vierge ou les parties vierges d'une bande. Le "..." avant le compteur de bande indique la durée d'enregistrement/de lecture restante avant que le compteur arrive à 0.

Procédez comme suit pour remettre le compteur de vidéocassette à 0 à un emplacement de la vidéocassette auquel vous voudrez vous référer plus tard.

- 1** Lisez, rembobinez ou avancez rapidement la bande jusqu'à l'emplacement auquel vous voudrez vous référer ultérieurement. Appuyez sur **STOP** ■ pour interrompre la lecture de la bande.
- 2** Appuyez une fois sur **CLEAR** pour afficher le compteur de bande sur l'écran du téléviseur.
- 3** Appuyez sur **CLEAR** une fois de plus pour régler le compteur à 0:00:00.
- 4** Pour revenir à ce même point plus tard, appuyez sur **SET-UP**. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **REMISE À ZÉRO**. Puis, appuyez sur **ENTER**.

Le compteur de la cassette apparaîtra à l'écran et le TV/magnétoscope/DVD commencera à rembobiner ou à bobiner à vitesse rapide la cassette. Quand la bande atteint le point auquel vous avez réglé le compteur à 0, la bande s'arrête. Appuyez sur **PLAY** ► pour regarder la bande à partir du point indiqué.

En mode TV/DTV/AUX

```

- MENU PRINCIPAL -
PROG. EN DIFFÉRÉ
RÉGLAGE DE L'HORLOGE
RÉGLAGE DES CANAUX
RÉGLAGE DE L'USAGER
RÉGLAGE CIRCUIT TV
LANGAGE (FRANÇAIS)
S-TITRES (HF)
▶ REMISE À ZÉRO
RECH. CHRONOMÉTRIQUE
RECH. PAR INDEXAGE
CONFIGURATION DTV
  
```

En mode DVD

```

- MENU PRINCIPAL -
PROG. EN DIFFÉRÉ
RÉGLAGE DE L'HORLOGE
RÉGLAGE DE L'USAGER
LANGAGE (FRANÇAIS)
▶ REMISE À ZÉRO
  
```

CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

Minuteur de sommeil

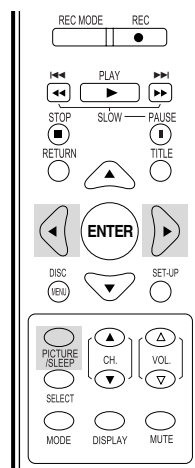
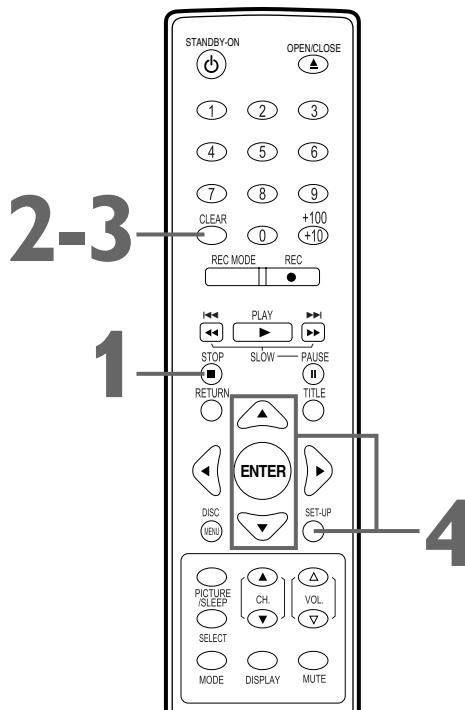
Utilisez le minuteur de sommeil pour programmer le TV/magnétoscope/DVD afin de l'arrêter après une certaine durée.

- 1** Appuyez une fois sur **PICTURE/SLEEP**. Les informations du mode sommeil apparaissent au bas de l'écran du téléviseur. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour changer la durée avant l'arrêt. Chaque pression sur ▶ augmente la durée de 30 minutes. Vous pouvez régler le minuteur de sommeil à 30, 60, 90 ou 120 minutes. Après 5 secondes, les informations du minuteur de sommeil disparaissent de l'écran. Le TV/magnétoscope/DVD s'éteint lui-même une fois la durée sélectionnée écoulée.



Pour annuler le minuteur de sommeil

Appuyez sur **CLEAR** pour régler la durée de 0 pendant que les informations sur la veille s'affichent à l'écran.



Astuce

- Pour voir la durée restante avant que le TV/magnétoscope/DVD s'éteigne, appuyez une fois sur **PICTURE/SLEEP**. Les informations disparaissent automatiquement après 5 secondes.

TV/MAGNÉTOSCOPE/DTV

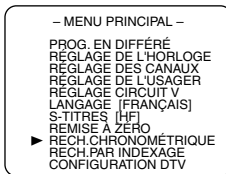
40 Recherche chronologique

La recherche chronologique vous permet d'avancer rapidement la vidéocassette à une position donnée en saisissant simplement la durée de lecture que vous voulez passer.

Dans l'exemple ci-dessous, la recherche chronologique est réglée sur 2 heures, 50 minutes à compter de la position actuelle.

1 Insérez une vidéocassette.

2 Appuyez sur **SET-UP**. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RECH. CHRONOMÉTRIQUE**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

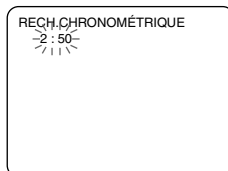


CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

3 Appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu'à ce que votre durée désirée apparaisse sous **RECH. CHRONOMÉTRIQUE** au sommet de l'écran.
(Exemple : 2:50 pour 2 heures et 50 minutes)

Chaque pression sur **▲** ou **▼** augmente ou diminue la durée de 10 minutes.

Pour annuler la recherche chronologique dans cette étape, appuyez sur **SET-UP**.



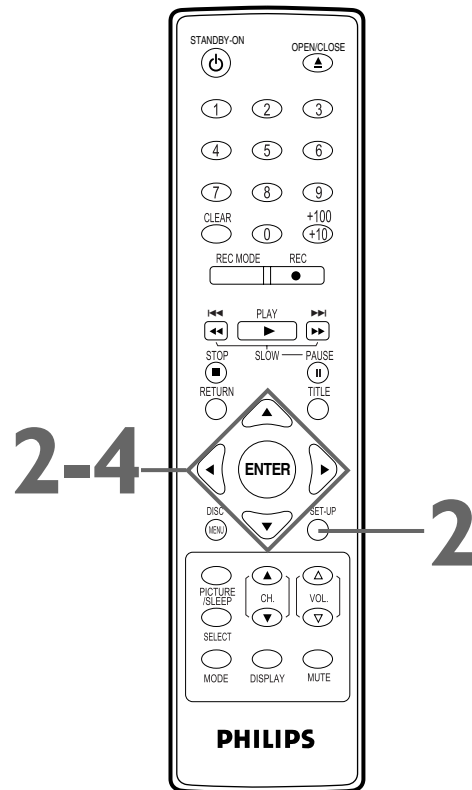
4 Appuyez sur **◀** ou **▶** pour rembobiner ou avancer rapidement la bande sur la durée que vous avez choisie.

Le TV/magnétoscope/DVD rembobine ou avance rapidement la bande sur la durée indiquée.

La durée est décomptée au bas sur l'écran pendant la recherche. Quand 0:00 est atteint, la lecture de la bande démarre.

Ou, pour annuler la recherche chronologique avant sa fin, appuyez sur **STOP** ■.

1 Insérez une vidéocassette.



Astuces

- Une recherche chronologique peut être réglée au maximum à 9 heures 50 minutes par incréments de 10 minutes.
- La recherche chronologique ne fonctionne pas pendant l'enregistrement.

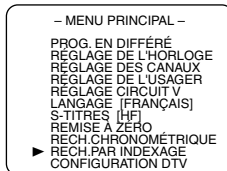
Recherche indexée 41

Cette fonctionnalité vous permet de rembobiner ou avancer rapidement jusqu'au début des enregistrements.

- Les repères d'index sont écrits automatiquement au début de chaque enregistrement. Ils ne sont pas écrits lorsque l'enregistrement est suspendu.

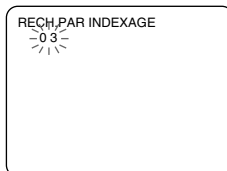
L'espace temporel entre les repères d'index doit être supérieur à 1 minute pour l'enregistrement SP et à 3 minutes pour l'enregistrement SLP. Ceci signifie que les enregistrements doivent durer au moins 1 (SP) ou 3 (SLP) minutes. Sinon, la recherche indexée peut ne pas trouver le début de l'enregistrement. Dans certains cas, les repères d'index au début d'une vidéocassette peuvent ne pas être détectés.

- 1 Appuyez sur SET-UP. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner RECH. PAR INDEXAGE. Appuyez ensuite sur ENTER.**

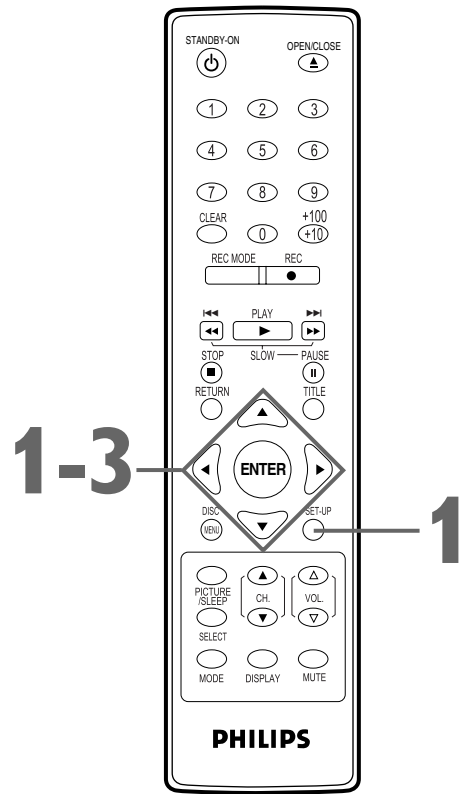


CONFIGURATION DTV
 n'apparaîtra qu'en mode DTV.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le numéro du programme que vous voulez passer apparaisse sous RECH. PAR INDEXAGE. Pour annuler une recherche indexée à ce moment, appuyez sur SET-UP.**



- 3 Appuyez sur ◀ ou ▶. Le TV/magnétoscope/DVD démarre le rembobinage ou l'avance rapide de la vidéo-cassette jusqu'au début du programme désiré.**
- 4 Une fois le programme atteint, la lecture démarre.**



Astuces

- Chaque fois qu'un repère d'index (ou d'enregistrement) est détecté, le numéro sous RECH. PAR INDEXAGE diminue d'une unité à l'écran.
- Une vidéocassette doit être dans le TV/magnétoscope/DVD pour que cette fonction soit active.
- Vous pouvez rechercher jusqu'à 20 repères d'index.
- Cette fonction ne fonctionne pas pendant l'enregistrement.
- Pour annuler une recherche indexée, appuyez sur STOP ■.
- Si la fin de la bande est atteinte pendant une recherche indexée (en avant), la bande se rembobine automatiquement jusqu'au début. Le TV/magnétoscope/DVD s'éteint et la bande est éjectée.

TV/MAGNÉSCOPE/DTV

42 Fonctions de lecture du magnétoscope

Ralenti

- 1 Appuyez sur **PAUSE II** pendant la lecture pour suspendre la fonction. Appuyez ensuite sur **▶▶|/▶▶** pour démarrer la lecture au ralenti. Le son sera coupé pendant la lecture au ralenti. Le ralenti s'arrête automatiquement après 5 minutes pour éviter d'endommager la bande.
- 2 Appuyez sur **PLAY ▶** pour reprendre la lecture normale.

Recherche en avant et en arrière (SP/LP/SLP)

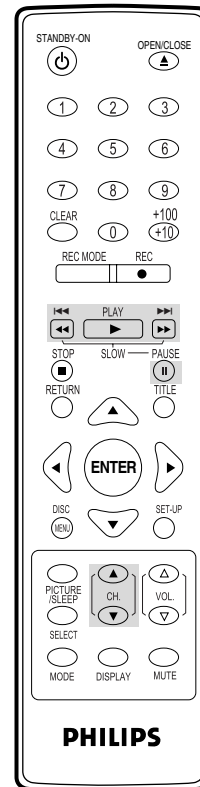
- 1 Lors de la lecture d'une vidéocassette, appuyez sur **◀◀/◀◀** ou **▶▶|/▶▶**. Une recherche d'image en avant ou en arrière démarre.
- 2 Appuyez sur **PLAY ▶** pour reprendre la lecture normale.

Recherche accélérée (LP/SLP)

- 1 Lors de la lecture d'une vidéocassette, appuyez sur **◀◀/◀◀** ou **▶▶|/▶▶**, puis appuyez de nouveau sur ces boutons. Le TV/magnétoscope/DVD recherche sur la bande à grande vitesse. Appuyez sur **◀◀/◀◀** ou **▶▶|/▶▶** à plusieurs reprises pour basculer entre la recherche normale et la recherche à grande vitesse.
- 2 Appuyez sur **PLAY ▶** pour reprendre la lecture normale.

Arrêt sur image

- 1 Pendant la lecture de la bande, appuyez sur **PAUSE II**. Une image fixe apparaît à l'écran. L'image avance chaque fois que vous appuyez sur **PAUSE II**. Si une bande est en pause pendant 5 minutes, la lecture s'arrête automatiquement. Ceci évite d'endommager la bande et le TV/magnétoscope/DVD.
- 2 Si l'image fixe vibre verticalement, stabilisez l'image en appuyant sur **CH. ▲** ou **▼**.
- 3 Pour quitter le mode arrêt sur image et reprendre la lecture, appuyez sur **PLAY ▶**.



Astuces

- SP/LP/SLP signifie que cette fonction est disponible avec des vidéocassettes enregistrées en vitesse standard (SP), intermédiaire (LP) ou lente (SLP). LP/SLP signifie que cette fonction est disponible avec des vidéocassettes enregistrées en vitesse intermédiaire (LP) ou lente (SLP). Voir la page 29 pour plus de détails sur les vitesses d'enregistrement.
- Pendant la recherche en avant ou en arrière, des barres de bruit horizontales apparaissent à l'écran.

Fonctionnalités automatiques 43

Les fonctionnalités de vidéocassette suivantes sont disponibles.

Rembobinage, éjection et arrêt automatiques

Quand vous lisez, avancez ou rembobinez rapidement une vidéocassette jusqu'à son extrémité, le TV/magnétoscope/DVD rembobine la bande, l'arrête, s'arrête lui-même et éjecte la bande.

Si la répétition de lecture est activée, la lecture redémarre à la place.

Plus de détails en page 37.

Le bande ne se rembobinera pas automatiquement après un enregistrement programmé. Pour rembobiner une bande après des enregistrements programmés, voir les informations sur le rembobinage automatique en page 35.

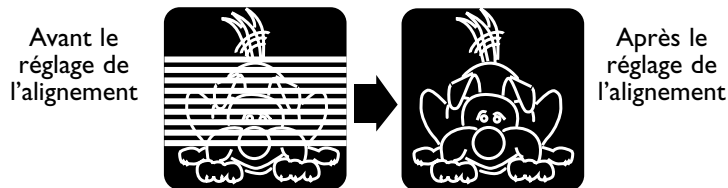
Réglage d'alignement automatique

Le TV/magnétoscope/DVD ajuste automatiquement l'alignement de la vidéocassette pour vous donner la meilleure qualité d'image possible. Par contre, la commande d'alignement manuel peut offrir une meilleure image avec certains enregistrements (voir ci-dessous).

Alignement manuel

Pour ajuster manuellement l'alignement, appuyez sur CHANNEL ▲/▼ à l'avant du TV/magnétoscope/DVD ou sur CH. ▲/▼ sur la télécommande pendant la lecture.

La fonction d'alignement repasse en mode automatique lorsque vous appuyez sur STOP ■ ou que vous insérez une vidéocassette.



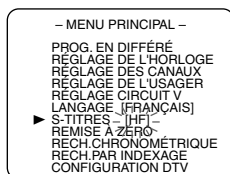
TV/MAGNÉTOSCOPE/DTV

44 Sous-titres (TV)

Suivez les étapes ci-dessous pour sélectionner les sous-titres lors de la programmation du téléviseur. Les sous-titres ne sont pas présents dans tous les programmes et les films publicitaires de télévision ou tous les types de sous-titres ne sont pas présents (deuxième langue, texte sur moitié d'écran, etc.). Si le sous-titre n'est pas diffusé, vous ne pouvez pas le recevoir. Il ne s'agit pas d'une défaillance du TV/magnétoscope/DVD. Vérifiez vos programmes de télévision pour savoir quelles émissions comportent des sous-titres. Si le TV/magnétoscope/DVD reçoit des signaux de télévision de mauvaise qualité, les sous-titres peuvent contenir des erreurs, ou ils peuvent être absents. Quelques causes possibles d'une mauvaise qualité du signal sont:

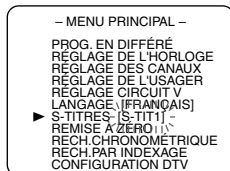
- Parasites d'allumage d'automobile
- Parasites de moteur électrique
- Réception de signal faible
- Réception de signal multiplexé (fantômes ou scintillement d'écran)
- Lecture de vidéocassettes mal enregistrées ou usées

- 1 Appuyez sur SET-UP.**
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner S-TITRES.



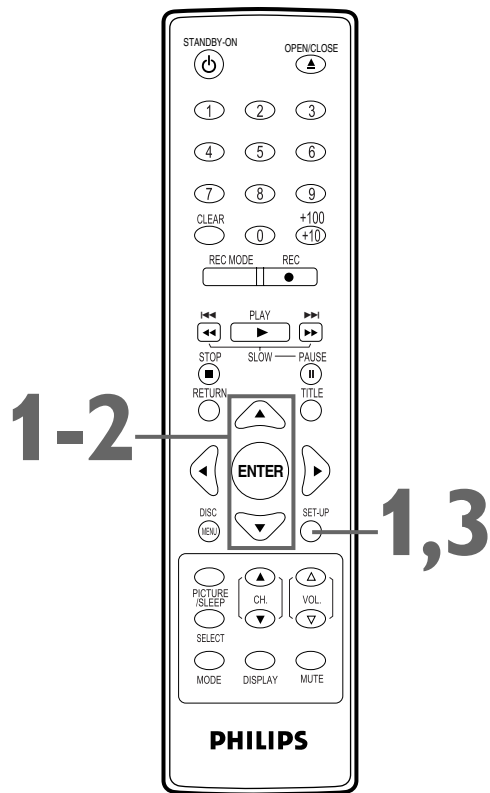
CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur ENTER pour sélectionner S-TIT1, S-TIT2, TEXT1, TEXT2 ou HF.**
S-TIT1 affiche les sous-titres standard (ce que dit un personnage). S-TIT2 affiche les sous-titres en langue étrangère (les mots en langue étrangère prononcés par un personnage).
TEXT1 et TEXT2 affichent un demi écran de texte (tel qu'un guide des chaînes, le programme ou des annonces).
HF désactive les sous-titres. Les sous-titres n'apparaissent pas sur l'écran.



CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

- 3 Appuyez sur SET-UP pour sortir du menu.**



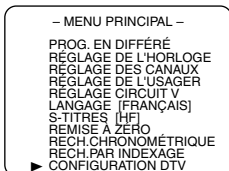
Astuces

- Si une boîte noire apparaît à l'écran, cela signifie que le mode TEXT est sélectionné. Dans ce cas, sélectionnez S-TIT1, S-TIT2 ou HF pour effacer la boîte noire.
- Le TV/magnétoscope/DVD garde le réglage des sous-titres même en cas de coupure de courant.
- Des abréviations, des symboles et d'autres raccourcis grammaticaux peuvent être utilisés afin de suivre l'action à l'écran. Il ne s'agit pas d'une défaillance du TV/magnétoscope/DVD.
- Les changements de chaînes peuvent retarder les sous-titres pendant quelques secondes.
- Le réglage ou la coupure du volume peuvent retarder les sous-titres pendant quelques secondes.

Sous-titres (DTV) 45

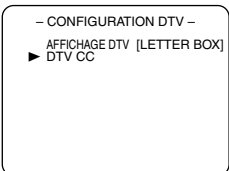
DTV

- 1** Appuyez sur **SET-UP**.
- 2** Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **CONFIGURATION DTV**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

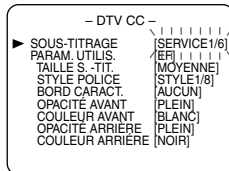


CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

- 3** Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **DTV CC**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

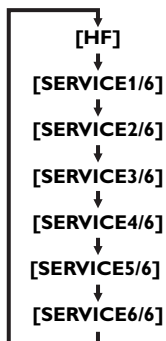


- 4** Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner un élément.



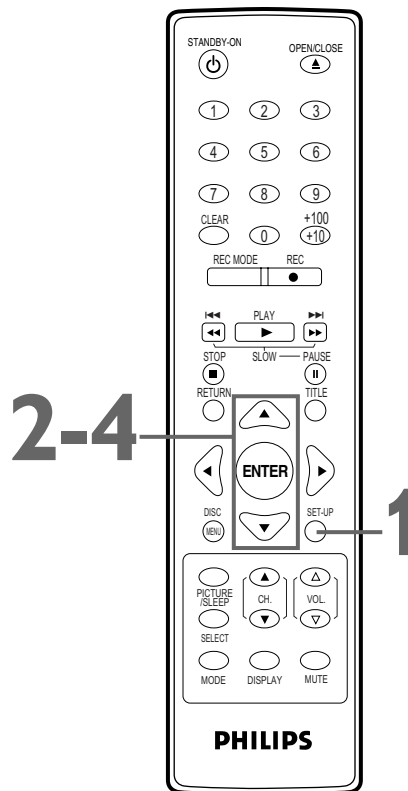
En vous reportant aux explications ci-dessous, modifiez les réglages à votre convenance en appuyant sur **ENTER**.

Service de sous-titrage



- Les services de sous-titrage disponibles varient en fonction de la description de la diffusion.

Les instructions continuent à la page suivante.



TV/MAGNÉSCOPE/DTV

46 Sous-titres (DTV) (suite)

Suite des instructions de la page précédente.

Réglage par l'utilisateur

La fonction PARAM. UTILIS. vous permet de modifier la taille et la police des légendes.



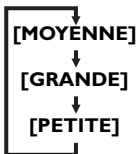
5 Lorsque PARAM. UTILIS est sur EF, vous pouvez régler les éléments suivants.

- DTV CC -	
SOUS-TITRAGE	[SERVICE1/6]
PARAM. UTILIS.	[EF]
TAILLE S.-TIT.	[MOYENNE]
STYLE POLICE	[STYLE1/8]
BORD CARACT.	[AUCUN]
OPACITÉ AVANT	[PLEIN]
COULEUR AVANT	[BLANC]
OPACITÉ ARRIÈRE	[PLEIN]
COULEUR ARRIÈRE	[NOIR]

En vous reportant aux explications ci-dessous, modifiez les réglages à votre convenance en appuyant sur ENTER.

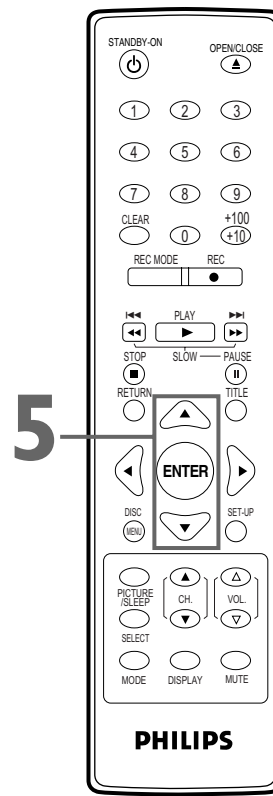
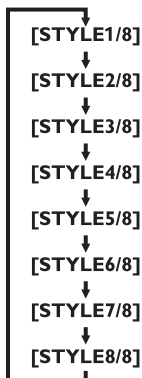
[TAILLE S.-TIT.]

La taille du texte de la légende qui s'affiche peut être modifiée de la manière suivante.



[STYLE POLICE]

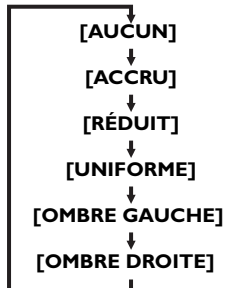
La police du texte de la légende qui s'affiche peut être modifiée de la manière suivante.



Sous-titres (DTV) (suite) 47

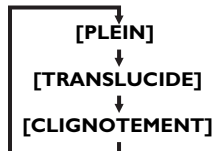
[BORD CARACT.]

L'édition du texte de la légende qui s'affiche peut être modifiée de la manière suivante.



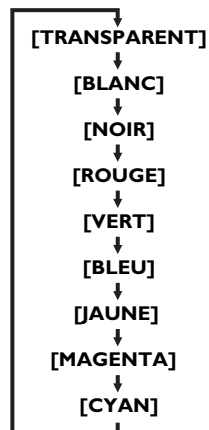
[OPACITÉ AVANT]

L'opacité du texte de la légende qui s'affiche peut être modifiée de la manière suivante.



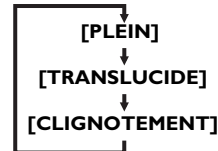
[COULEUR AVANT]

La couleur du texte de la légende qui s'affiche peut être modifiée de la manière suivante.



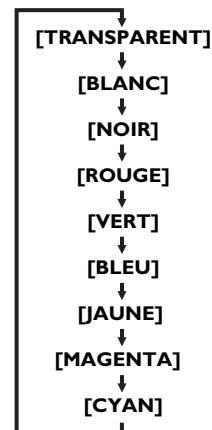
[OPACITÉ ARRIÈRE]

L'opacité de l'arrière-plan de la légende qui s'affiche peut être modifiée de la manière suivante.



[COULEUR ARRIÈRE]

La couleur de l'arrière-plan de la légende qui s'affiche peut être modifiée de la manière suivante.



TV/MAGNÉSCOPE/DTV

48 Réglage du V-Chip

Réglage de la cote TV

Le V-CHIP permet aux parents d'empêcher leurs enfants de regarder des émissions inadéquates sur la télévision. Le V-CHIP lit les cotes des programmes (sauf les programmes d'information et de sport, les films non-édités sur les chaînes du câble premium et des signaux des systèmes d'émission d'urgence), puis refuse l'accès à la programmation si la cote du programme atteint les limitations que vous sélectionnez. Dans ce cas, un message "ÉMISSION PROTÉGÉE par..." apparaît sur l'écran de la télévision.

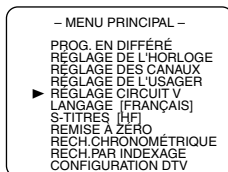
Si le message "ÉMISSION..." apparaît pendant alors que vous regardez la télévision, sélectionnez une chaîne qui n'est pas bloquée. Vous pouvez alors accéder au menu de réglage du V-CHIP et modifier les réglages pour permettre le visionnage de tous les programmes.

Les programmes peuvent être évalués par la Motion Picture Association of America (MPAA) ou conformément aux directives parentales sur la télévision. Pour bloquer un programme inadéquat, réglez vos limites de COTE MPAA et de COTE TV.

Avant de commencer, n'oubliez pas...

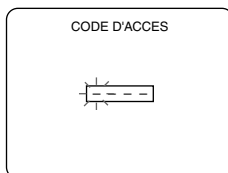
- Allumez le TV/magnétoscope/DVD.
- Placez l'appareil en mode TV/magnétoscope. Appuyez sur SELECT sur la télécommande jusqu'à ce que vous voyiez des chaînes de télévision et voyiez le témoin rouge VCR/TV à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

- 1 Appuyez sur SET-UP. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner RÉGLAGE CIRCUIT V. Appuyez ensuite sur ENTER.**

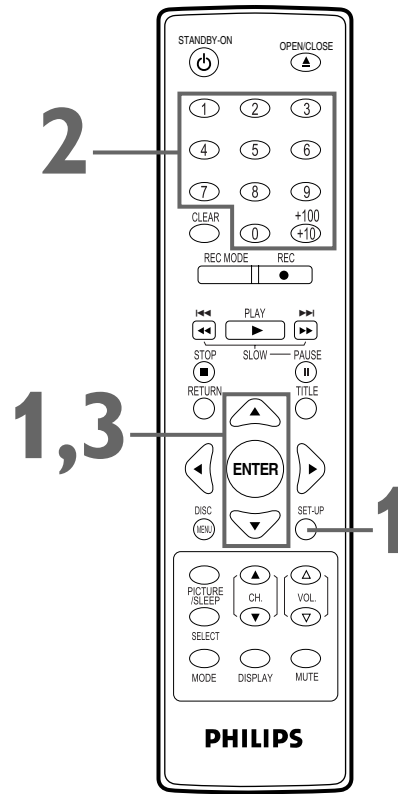
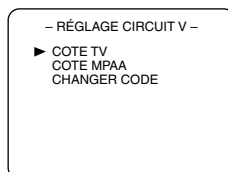


CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

- 2 Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numérotées. Lors de la première saisie du code d'accès ou en cas de panne de courant, saisissez le code par défaut 0000. 4 X apparaîtront au lieu de votre code. Ceci protège la confidentialité de votre code.**



- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner COTE TV. Puis appuyez sur ENTER.**



Explications de la cote TV

- TV-Y - Convient pour tous les enfants
- TV-Y7 - Convient pour les enfants de plus de sept ans
- TV-G - Public général
- TV-PG - Surveillance parentale recommandée
- TV-14 - Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans
- TV-MA - Public adulte uniquement

Réglage du V-Chip (suite) 49

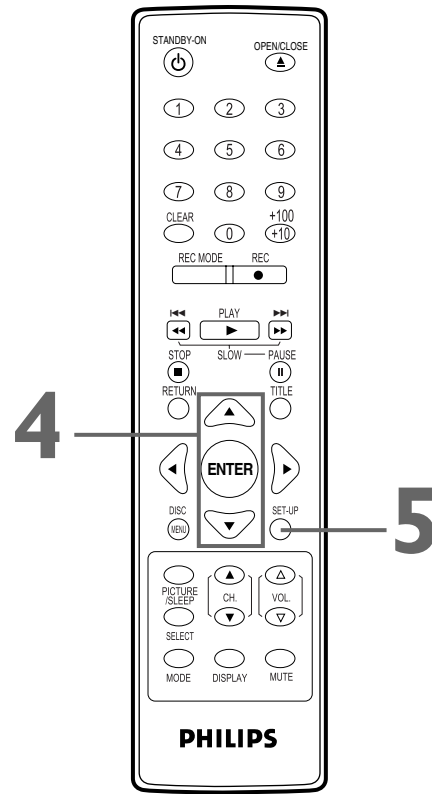
4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le niveau de cote TV auquel vous voulez bloquer le visionnage, puis appuyez une fois sur **ENTER**. Si vous appuyez de nouveau sur ENTER, les cotes secondaires de cette catégorie apparaissent. Plus de détails en pages 50-51.

Si vous sélectionnez la catégorie d'évaluation et la réglez sur BARRÉ, les évaluations plus élevées seront BARRÉ automatiquement. Les évaluations inférieures seront sur VISION.

Si vous attribuez VISION (ou BARRÉ) à "TV-Y", toutes les cotes recevront automatiquement VISION (ou BARRÉ).

TV-Y	()	[VISION]
TV-Y7	()	[VISION]
TV-G	()	[BARRÉ]
TV-PG	()	[BARRÉ]
TV-14	()	[BARRÉ]
TV-MA	()	[BARRÉ]

5 Appuyez sur **SET-UP** pour enregistrer vos réglages et effacer les menus.



Astuces

- Si vous voulez désactiver le V-Chip pour pouvoir visionner tous les programmes, réglez TV-Y sur VISION.
- Les réglages du V-CHIP seront conservés après une panne de courant (sauf si le code d'accès revient à 0000).

TV/MAGNÉSCOPE/DTV

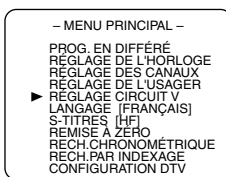
50 Réglage du V-Chip (suite)

Sous-cotes TV

Si vous sélectionnez TV-Y7, TV-PG, TV-14 ou TV-MA, vous pouvez utiliser les les cotes secondaires pour bloquer certains éléments de la programmation, tels que le langage ou la violence.

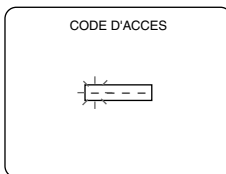
1 Appuyez sur **SET-UP**.

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE CIRCUIT V**.
Appuyez sur **ENTER**.

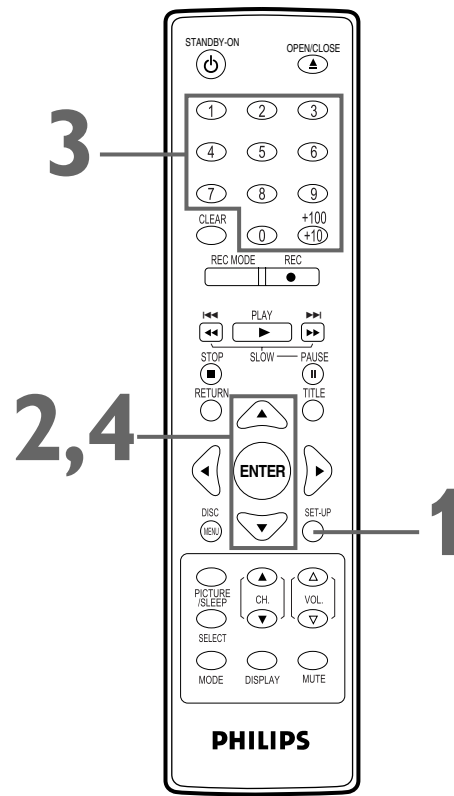
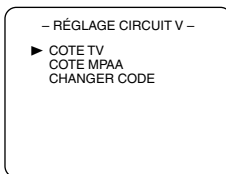


CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

3 Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numérotées. Le code par défaut est 0000 (si vous n'avez pas encore configuré votre propre code ou s'il y a eu une panne de courant).

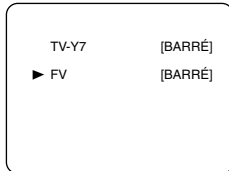


4 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **COTE TV**.
Appuyez sur **ENTER**.



Réglage du V-Chip (suite) 51

- 5** Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la cote que vous souhaitez régler. Appuyez ensuite deux fois sur ENTER pour accéder aux cotes secondaires.



Exemple:
Cotes secondaires TV-Y7

● **Si vous sélectionnez TV-Y7:**

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner FV (violence imaginaire, la violence qui semble réaliste aux enfants en bas âge).

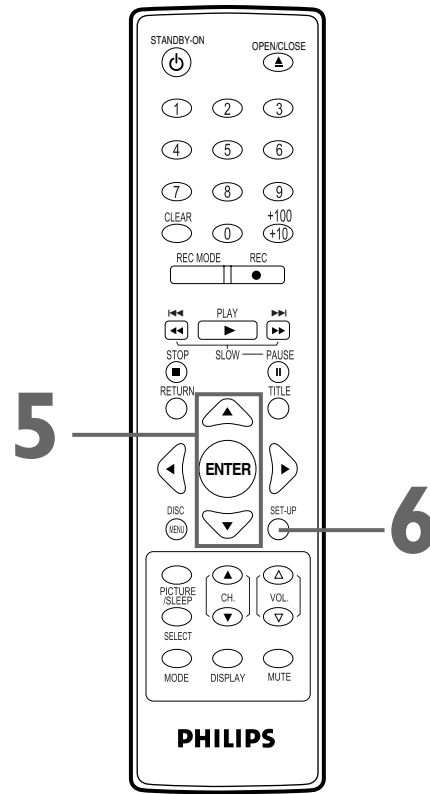
Appuyez ensuite sur ENTER pour sélectionner BARRÉ ou VISION.

● **Si vous sélectionnez TV-PG, TV-14 ou TV-MA:**

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "D" (dialogue suggestif), "L" (langage cru), "S" (situation sexuelle) ou "V" (violence). Appuyez ensuite plusieurs fois sur ENTER pour sélectionner BARRÉ ou VISION pour chaque cote secondaire.

Appuyez sur RETURN pour revenir au menu précédent.

- 6** Appuyez sur SET-UP pour enregistrer vos réglages et effacer le menu.



Astuces

- Dialogue (D) n'est pas une cote secondaire disponible pour TV-MA.
- Les cotes secondaires bloquées apparaîtront à côté de la catégorie d'évaluation dans le menu Cotes TV.
- Vous ne pouvez pas régler une cote secondaire (D, L, S ou V) sur BARRÉ si la catégorie principale est réglée sur VISION. Cependant, vous pouvez régler une cote secondaire sur VISION même si la catégorie principale est réglée sur BARRÉ.
- Le changement de la catégorie en BARRÉ ou VISION attribue automatiquement le même réglage (BARRÉ ou VISION) à toutes ses cotes secondaires.

TV/MAGNÉSCOPE/DTV

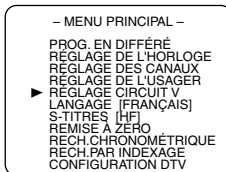
52 Réglage du V-Chip (suite)

Réglages de la cote MPAА

Vous pouvez bloquer le visionnage d'une chaîne de télévision conformément aux évaluations de la Motion Picture of Association. Pour le faire, suivez les étapes suivantes.

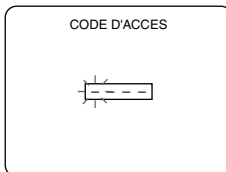
1 Appuyez sur **SET-UP**.

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE CIRCUIT V**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

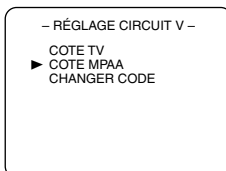


CONFIGURATION DTV
n'apparaîtra qu'en mode DTV.

3 Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numérotées. (Le code par défaut est 0000 si vous n'avez pas encore configuré votre propre code ou s'il y a eu une panne de courant.)

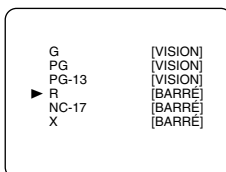


4 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **COTE MPAА**.

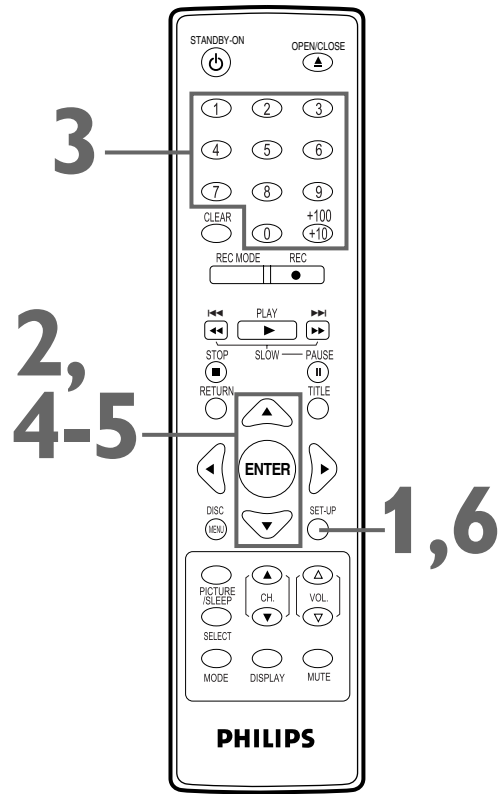


5 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner le niveau de cote auquel vous voulez bloquer le visionnage. Appuyez ensuite sur **ENTER** pour sélectionner **BARRÉ** ou **VISION**.

Quand vous bloquez une catégorie, les évaluations supérieures reçoivent automatiquement BARRÉ. Les évaluations inférieures reçoivent VISION. Si vous réglez G à VISION ou BARRÉ, toutes les cotes reçoivent automatiquement VISION ou BARRÉ.



6 Appuyez sur **SET-UP** pour enregistrer vos réglages et effacer le menu.



Explications de la cote MPAА

- G - Tout public
- PG - Surveillance parentale recommandée
- PG-13 - Ne convient pas aux enfants de moins de 13 ans
- R - Restreint ; un enfant de moins de 17 ans requiert l'accompagnement d'un parent ou d'un adulte responsable
- NC-17 - Pas d'admission sous 17 ans
- X - Public adulte uniquement

Astuces

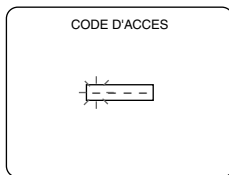
- Pour désactiver toutes les cotes de la MPAА, réglez G à VISION.
- Les réglages du V-CHIP seront conservés après une panne de courant (sauf si le code d'accès revient à 0000).

Réglage du V-Chip (suite) 53

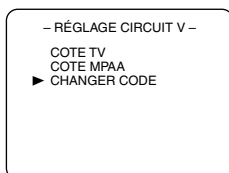
Changement du code d'accès

Bien que le code par défaut 0000 soit fourni avec le TV/magnétoscope/DVD, vous pouvez régler votre propre code d'accès.

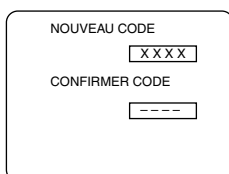
- 1 Appuyez sur SET-UP.**
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner RÉGLAGE CIRCUIT V. Appuyez ensuite sur ENTER.**
- 3 Saisissez l'ancien code d'accès à l'aide des touches numérotées. Si vous faites ceci pour la première fois, utilisez 0000. 4 X apparaissent au lieu du code pour protéger sa confidentialité.**



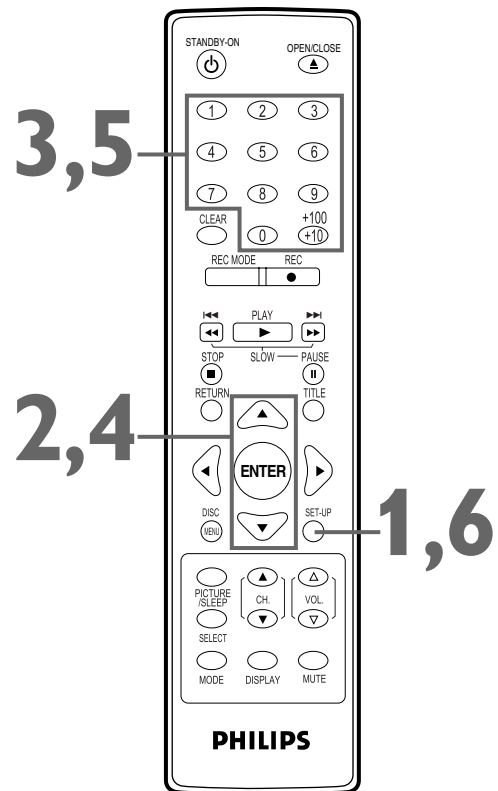
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner CHANGER CODE. Appuyez ensuite sur ENTER.**



- 5 Utilisez les touches numérotées pour saisir votre code d'accès préféré dans la zone NOUVEAU CODE. Saisissez ensuite le même code dans la zone CONFIRMER CODE. Là aussi, des X apparaissent à la place des chiffres du code. Code d'accès doit comporter exactement 4 chiffres. L'écran RÉGLAGE CIRCUIT V réapparaît alors.**



- 6 Appuyez sur SET-UP pour enregistrer vos réglages et effacer les menus.**



Astuces

- Si vous saisissez un mauvais code dans la zone CONFIRMER CODE, répétez l'étape 5. Saisissez exactement le nouveau code dans la zone CONFIRMER CODE.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation ou si le courant est coupé, le code par défaut sera de nouveau actif (0000). Changez à nouveau votre code d'accès si nécessaire.

TV/MAGNÉSCOPE/DTV

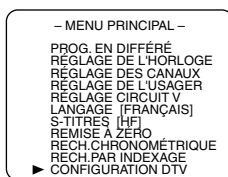
54 Changement du mode d'affichage de l'écran (DTV)

DTV

2 types de modes d'affichage peuvent être sélectionnés en mode numérique. Vous pouvez sélectionner celui que vous préférez et profiter de votre programme.

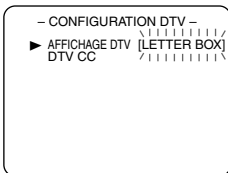
- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DTV.

- 1 Appuyez sur **SET-UP**.
- 2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **CONFIGURATION DTV**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

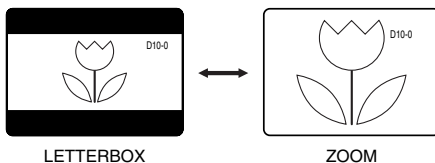


CONFIGURATION DTV
 n'apparaîtra qu'en mode DTV.

- 3 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **AFFICHAGE DTV**.



Appuyez sur **ENTER** pour passer de **LETTER BOX** à **ZOOM**.



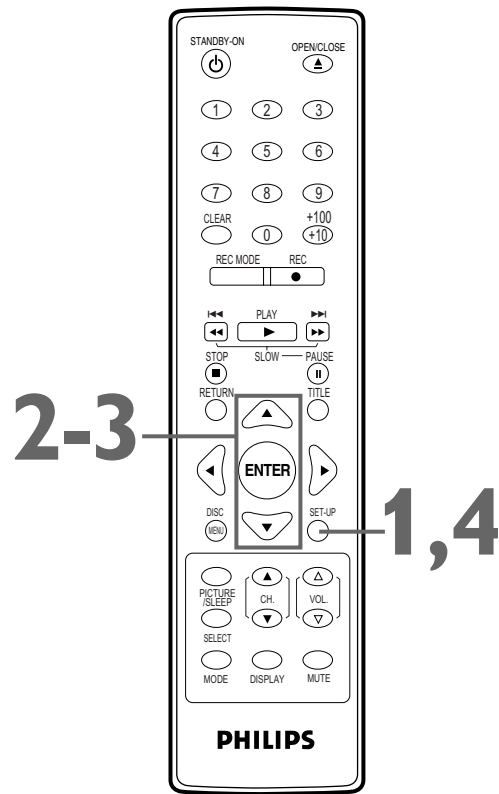
[LETTERBOX]

Affiche le programme numérique en plein écran.
 Les bordures noires seront agrandies en haut et en bas de l'écran.

[ZOOM]

Agrandit et affiche le centre de l'image du programme numérique.
 Les bords à droite et à gauche de l'image seront coupés.

- 4 Appuyez sur **SET-UP** pour sortir du menu.



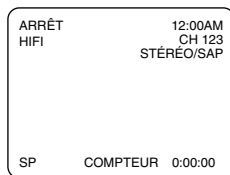
Astuce

- Il se peut que vous ne puissiez pas changer le mode d'affichage en fonction du programme.

Son de télévision multicanal (MTS) 55

Vous pouvez régler le TV/magnétoscope/DVD pour recevoir ou enregistrer des programmes de télévision en stéréo, seconde piste sonore ou monophonie. Vous pouvez également régler le TV/magnétoscope/DVD pour lire des vidéocassettes à son haute fidélité (HIFI) ou monophonique (MONO ou canal unique). Consultez les 56-57 pour régler le mode audio.

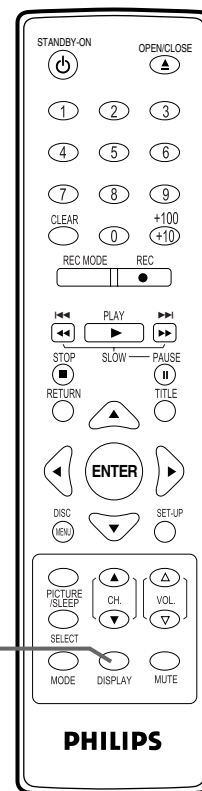
- 1 Appuyez sur DISPLAY pour voir l'état du son.** Pendant le visionnage de la télévision, appuyez deux fois sur DISPLAY. Pendant la lecture d'une bande, appuyez une fois sur DISPLAY.



Si un programme de télévision est diffusé en stéréo, STÉRÉO apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran. Si un programme de télévision est diffusé en seconde piste sonore, SAP apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran. Si un programme de télévision est diffusé en stéréo et en seconde piste sonore, STÉRÉO et SAP apparaissent tous deux. Bien qu'un programme puisse être diffusé en stéréo et en seconde piste sonore, vous ne pouvez pas enregistrer en stéréo et en seconde piste sonore en même temps.

Vous devez régler le TV/magnétoscope/DVD pour enregistrer en STÉRÉO ou en SAP. Faites-le en changeant le réglage SON TÉLÉ comme décrit en page 56.

Pendant la lecture d'une bande, HIFI apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran si SON MAGNÉTO est réglé sur HIFI. Plus de détails en page 57. Si vous lisez des bandes non HIFI avec SON MAGNÉTO réglé sur HIFI, HIFI disparaît de l'écran. La lecture de la cassette s'effectue en monophonie.



TV/MAGNÉSCOPE/DTV

56 Son de télévision multicanal (MTS) (suite)

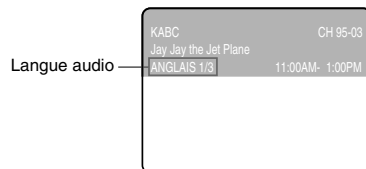
Pour le son de télévision

1 Pendant la réception d'une émission MTS, appuyez plusieurs fois sur **MODE** pour sélectionner **STÉRÉO**, **SAP** (programme à seconde piste audio) ou **MONO**.

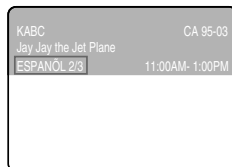
- Le mode change en fonction de l'émission pour STÉRÉO, SAP et MONO à chaque fois que vous appuyez sur le bouton.
- Le mode courant apparaît sur l'écran du téléviseur pendant environ 5 secondes.

DTV

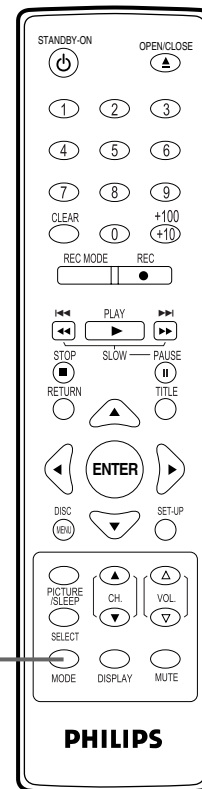
1 Lorsque vous appuyerez sur **MODE** plusieurs fois de suite, la langue actuellement sélectionnée et le nombre de langues reçu s'afficheront à l'écran.



A chaque fois que vous appuyerez sur **MODE**, la langue changera.



Les langues que vous pouvez changer varient en fonction du programme diffusé reçu.



Astuces

- Le réglage initial est STÉRÉO.
- Lors de l'enregistrement d'un programme de télévision, le TV/magnétoscope/DVD enregistre automatiquement les émissions MTS avec un son HIFI stéréo sauf si vous sélectionnez le mode SAP avant l'enregistrement.
- Si vous sélectionnez la seconde piste audio alors qu'elle n'est pas disponible, le TV/magnétoscope/DVD reçoit et enregistre l'audio normal.
- Même si vous appuyez sur **MODE** en entrée externe, la configuration audio restera inchangée.

Son de télévision multicanal (MTS) (suite) 57

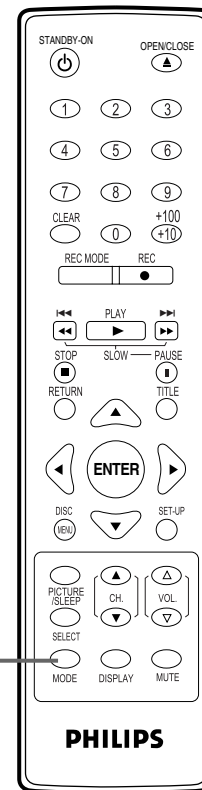
Pour le son du magnétoscope

1 Pendant la lecture d'une vidéocassette, appuyez sur **MODE** pour passer en HIFI ou MONO.

- Le mode courant apparaît sur l'écran du téléviseur pendant environ 5 secondes.
- Le réglage initial est HIFI.
- Ce réglage est enregistré jusqu'à ce que la cassette soit éjectée.

Pour les périphériques externes

- Une pression sur MODE n'affecte pas le mode de sortie audio d'un périphérique externe.
- Le mode de sortie audio courant d'un périphérique externe n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur.



Astuces

- Les bandes non HIFI sont automatiquement lues en monophonie.
- Lors de la lecture d'une bande non HIFI, une pression sur MODE n'affecte que l'affichage sur l'écran du téléviseur mais n'affecte pas le mode audio réel.
- Les émissions en MTS sont automatiquement enregistrées en HIFI sauf si vous sélectionnez SAP avant l'enregistrement. *Plus de détails en page 56.*

DVD

58 Menus des disques DVD, Menus des titres

Menus des disques

Certains DVD contiennent des menus qui décrivent leur contenu ou qui vous permettent d'en personnaliser la lecture. Par exemple, le menu peut offrir des choix pour des langues de sous-titre, des fonctionnalités spéciales ou le choix de scènes. Pour utiliser le menu de disque DVD et sélectionner des fonctions de lecture, procédez comme suit.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

1 Appuyez sur DISC MENU.
Le menu de disque DVD s'affiche.

2 Appuyez sur ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour sélectionner un élément, puis appuyez sur ENTER.
Continuez ce processus pour configurer toutes les fonctionnalités que vous voulez ou pour démarrer la lecture du disque.

Menus des titres

Certains DVD disposent d'un menu des titres, qui liste les titres disponibles sur le DVD. Utilisez le menu des titres pour commencer la lecture à partir d'un titre spécifique.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

1 Appuyez sur TITLE. Le menu des titres apparaît. Si aucun menu des titres n'est disponible, un "X" peut être affiché sur l'écran du téléviseur. Ou, si le DVD ne dispose que d'un menu de disque principal tel que décrit ci-dessus, celui-ci peut être affiché lorsque vous appuyez sur TITLE.

2 Appuyez sur ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour sélectionner un titre, puis appuyez sur ENTER. La lecture commence au titre que vous avez sélectionné.

Lecture interactive (fonction PBC)

Il est possible, lors de la lecture d'un CD vidéo doté de la fonction PBC (Playback Control ou Lecture Interactive), d'utiliser un menu interactif (listes d'écoute par exemple) sur l'écran du téléviseur. Consultez les instructions fournies avec le CD vidéo pour plus de détails sur la fonction PBC.

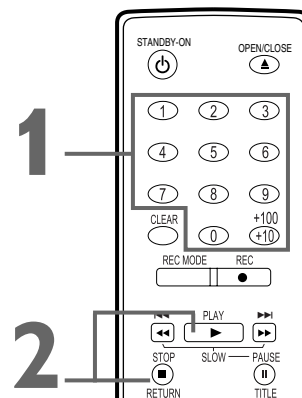
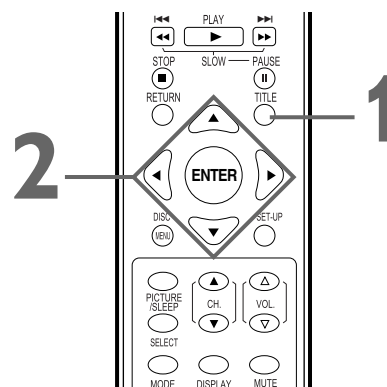
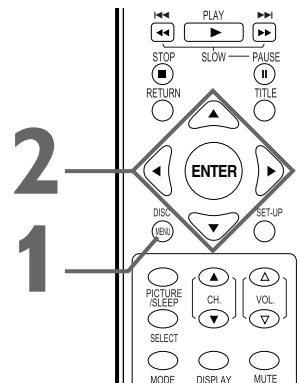
Certaines opérations ne peuvent être effectuées à moins d'annuler temporairement la fonction PBC.

Annulation et rappel de la fonction PBC

1 La lecture étant arrêtée, appuyez sur les touches numérotées pour entrer un numéro de piste.
La fonction PBC est maintenant annulée et la lecture du CD vidéo commence.

2 Pour rappeler la fonction PBC, appuyez deux fois de suite sur STOP ■, puis appuyez sur PLAY ▶.

Le menu-titre apparaît sur l'écran du téléviseur.



Astuces

- Les menus varient d'un disque à l'autre. Suivez les informations fournies avec le DVD.
- Les DVD ne disposent pas tous de menus de disque ou des titres.
- Certains DVD peuvent parler de "scènes" pour désigner les chapitres. Certains DVD peuvent parler d'"index des scènes" pour désigner un menu des titres.
- TITLE ne fonctionne pas avec tous les DVD.

Avance/retour rapides 59



- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

1 Pendant la lecture, appuyez et maintenez **◀◀/▶▶** ou **▶▶/▶▶** sur la télécommande pour avancer ou reculer rapidement dans le film.

- Pour la lecture de DVD, chaque fois que vous appuyez et maintenez le bouton, la vitesse augmente d'environ 2, 8, 20, 50 ou 100 fois la vitesse normale. La vitesse peut varier suivant le disque.

▶▶ 1, ▶▶ 2, ▶▶ 3, ▶▶ 4 ou ▶▶ 5

apparaît brièvement sur l'écran de télévision pour indiquer la recherche en avant. Ou, ◀◀ 1, ◀◀ 2, ◀◀ 3, ◀◀ 4 ou ◀◀ 5 indique la recherche en arrière.

Pour la lecture de DVD, le son est coupé pendant la recherche.

- Pour la lecture de CD vidéo, CD audio, fichiers MP3 ou de Windows Media™ Audio, la vitesse augmente de 2, 8 ou 30 fois la vitesse normale. La vitesse peut varier suivant le disque.

▶▶ 1, ▶▶ 2 ou ▶▶ 3 apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur pour indiquer la recherche en avant. Ou, ◀◀ 1, ◀◀ 2 ou ◀◀ 3 indique la recherche en arrière.

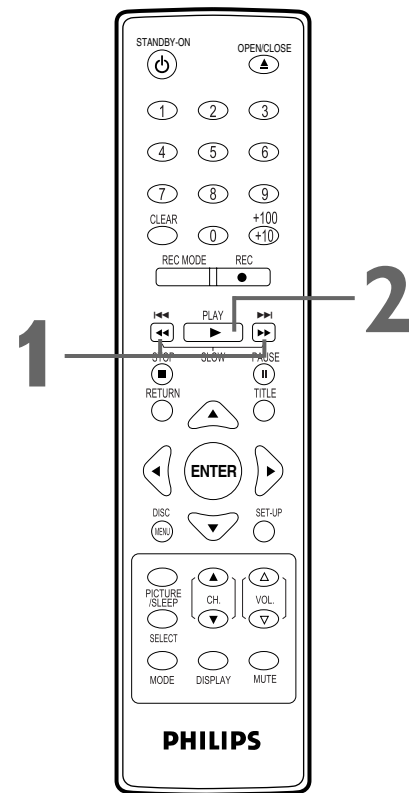
Le son de lecture des CD audio des fichiers MP3 ou Windows Media™ Audio est émis de façon intermittente pendant la recherche.

Lors de la lecture des CD vidéo, le son est coupé pendant une recherche.



Exemple : Lecture d'un DVD en arrière à deux fois la vitesse de lecture normale.

2 Appuyez sur **PLAY ▶** pour reprendre la lecture normale.



Astuce

- Si vous utilisez **◀◀/▶▶** pendant la lecture simultanée, la lecture de fichiers JPEG sera suspendue.

DVD

60 Recherche de chapitre/titre/chronologique

- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

- 1** Pendant la lecture de disque, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que le menu de recherche apparaisse dans la barre d'informations du haut de l'écran.



Passez alors à l'étape 2 de votre mode de recherche désiré.

Recherche de chapitre

- 2** Saisissez le numéro de chapitre que vous voulez rechercher dans le champ de saisie de la barre d'informations en utilisant les touches numérotées. Le chapitre est alors lu.

- Pour lire un chapitre dont le numéro a un seul chiffre lorsqu'il y a plus de 10 sections, appuyez sur **ENTER** après la saisie du numéro du chapitre.
- Si vous entrez le numéro d'un chapitre qui n'existe pas sur le disque, la lecture ne démarre pas (ou la lecture du chapitre en cours continue).

Recherche d'un titre


- 2** Appuyez plusieurs fois sur **▲** ou **▼** jusqu'à ce que **TT** apparaisse.



- 3** Saisissez le numéro du titre que vous voulez rechercher dans le champ de saisie en utilisant les touches numérotées. Le titre est alors lu.

- Pour lire un titre dont le numéro a un seul chiffre lorsqu'il y a plus de 10 sélections, appuyez sur **ENTER** après la saisie du numéro du titre.
- Si vous entrez le numéro d'un titre qui n'existe pas sur le disque, la lecture ne démarre pas (ou la lecture du titre en cours continue).

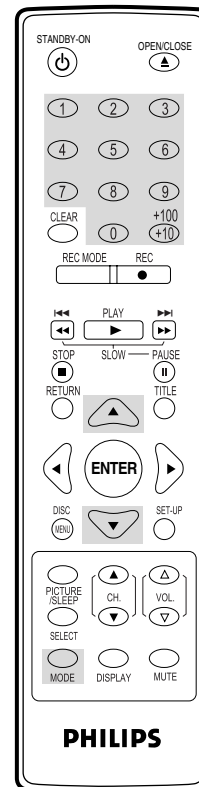
Recherche chronologique

- 2** Appuyez plusieurs fois sur **▲** ou **▼** jusqu'à ce que  apparaisse.



- 3** En moins d'1 minute, appuyez sur les touches numérotées pour saisir la durée écoulée (de la piste ou du titre) après lequel vous voulez démarrer la lecture. Entrez l'heure en heures, minutes et secondes. La lecture commence quelques secondes plus tard au temps spécifié.

- Exemple : 1 heure, 23 minutes et 30 secondes
1 → 2 → 3 → 3 → 0
- Assurez-vous que le temps que vous entrez est inférieur au temps total de lecture du titre ou de la piste en cours. Si ce n'est pas le cas, la zone de saisie du temps est effacée et la lecture continue à partir du point en cours. Le temps total disponible pour la piste ou le titre en cours est affiché dans la barre d'information.
- Si vous faites une erreur de frappe, appuyez sur **CLEAR** pour effacer le champ du temps. Entrez les informations appropriées.



PHILIPS

Astuces

- Lorsque la lecture est arrêtée, utilisez les touches numérotées pour sélectionner un titre à lire immédiatement. Pendant la lecture, utilisez les touches numérotées pour choisir un chapitre à lire immédiatement.
- La lecture de titre/chapitre n'est pas disponible sur certains DVD.
- La Recherche d'une durée n'est pas disponible pour les fichiers MP3, Windows Media™ Audio et JPEG.

Recherche de piste 61

Recherche de piste



Il existe trois moyens de rechercher une piste. Consultez A à C ci-dessous.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD. Vérifiez qu'un disque approprié est dans le tiroir du disque.

A

Utilisation des touches numérotées

Sélection d'un numéro de piste à un seul chiffre: appuyez directement sur le chiffre. La lecture démarre à la piste sélectionnée.

Sélection d'un numéro de piste à 2 chiffres:

- Si le disque contient plus de 9 pistes et moins de 100 (le nombre total de pistes contient 2 chiffres), appuyez d'abord sur la touche +100/+10. Saisissez ensuite le numéro de la piste. Par exemple, si vous voulez sélectionner la piste 26, appuyez d'abord sur +100/+10, puis sur 2 et 6.
- Si le disque contient plus de 99 pistes (le nombre total de pistes contient 3 chiffres), appuyez d'abord sur +100/+10 puis sur 0. Saisissez ensuite le numéro de la piste. Ou appuyez d'abord sur +100/+10, saisissez le numéro de la piste, puis appuyez enfin sur ENTER.

Sélection d'un numéro de piste à 3 chiffres: Appuyez d'abord sur +100/+10. Saisissez ensuite le numéro de la piste.

Si vous entrez un numéro de piste qui n'est pas disponible sur le disque, la lecture ne sera pas effectuée (ou la lecture de la piste en cours se poursuivra).

B

Utilisation de <<<< et >>>>

Lors de la lecture, appuyez sur >>>> pour sauter la piste en cours et passer à la piste suivante.

Appuyez sur <<<< pour revenir au début de la piste actuelle ou pour passer aux pistes précédentes.

(Pour la lecture de fichiers JPEG, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶.)

C

Utilisation de MODE

1

Pendant la lecture de disque, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que le menu de recherche apparaisse dans la barre d'informations du haut de l'écran.



2

Appuyez plusieurs fois sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que

TR apparaisse. En moins d'1 minute, saisissez le

numéro de piste désiré avec les touches numérotées.

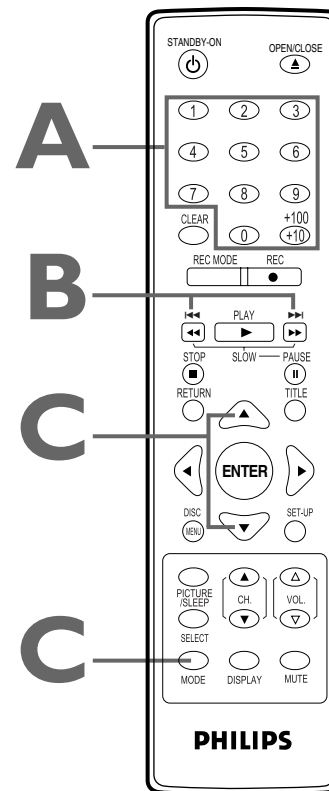
Sélection d'un numéro de piste à un seul chiffre:

Appuyez d'abord sur 0. (Si le nombre total de pistes est supérieur à 9 et inférieur à 100, appuyez une fois sur 0. Si le nombre total de pistes est supérieur à 99, appuyez deux fois sur 0.) Saisissez ensuite le numéro de la piste.

Sélection d'un numéro de piste à 2 chiffres:

- Si le disque contient plus de 9 pistes et moins de 100 (le nombre total de pistes contient 2 chiffres), saisissez directement le numéro de la piste.
- Si le disque contient plus de 99 pistes (le nombre total de pistes contient 3 chiffres), appuyez d'abord sur 0. Saisissez ensuite le numéro de la piste. Ou saisissez le numéro de piste puis appuyez sur ENTER pour terminer.

Sélection d'un numéro de piste à 3 chiffres: Saisissez le numéro de piste directement.



Astuces

- <<<< et >>>> ne fonctionnent pas quand la lecture est arrêtée.
- Vous ne pouvez pas utiliser >>>> pour aller de la dernière piste du disque à sa première piste.
- L'utilisation de <<<< ou >>>> affectera seulement les fichiers MP3 pendant la lecture simultanée. Si vous voulez sauter des fichiers JPEG pendant la lecture simultanée, appuyez sur ◀ ou ▶.

DVD

62 Lecture en pause et en pas-à-pas, Reprendre

Lecture en pause



Lecture en pas-à-pas



- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

1 Pendant la lecture de disque, appuyez sur PAUSE II.

La lecture est suspendue et le son est coupé.

- Une pression sur **PAUSE II** pendant la lecture simultanée ne met que les fichiers JPEG en pause. Une deuxième pression sur **PAUSE II** arrête temporairement une piste MP3.

2 Appuyez plusieurs fois sur PAUSE II pour faire avancer un DVD ou un CD vidéo image par image (ou pas à pas). Le son reste coupé. Des pressions répétées sur PAUSE II pendant la lecture d'un CD audio, fichiers MP3, Windows Media™ Audio ou JPEG n'auront aucun effet.

3 Appuyez sur PLAY ► pour reprendre la lecture.

Reprendre



- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

1 Appuyez sur STOP ■ en cours de lecture. Au bout de quelques secondes, le message de reprise suivant apparaît sur l'écran du téléviseur.

Pour les DVD, CD vidéo ou CD audio :



Pour les fichiers MP3, Windows Media™ Audio ou JPEG :

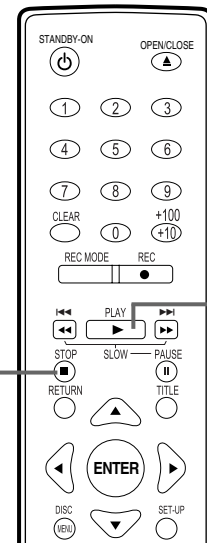
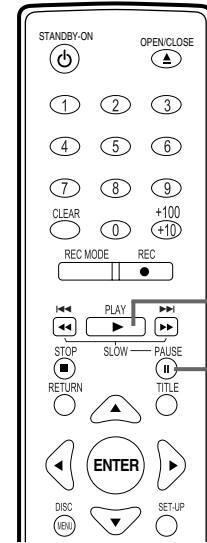


2 Appuyez sur PLAY ►. La lecture reprend quelques secondes plus tard à partir du point où elle avait été interrompue.

Vous pouvez reprendre la lecture au même point même si vous mettez entretemps le TV/magnétoscope/DVD hors tension et ne le rallumez que plus tard.

En revanche, l'ouverture du tiroir disque annule la fonction de reprise. Dans ce cas la lecture commencera au début pour le prochain disque inséré. Pour une lecture de fichiers MP3, Windows Media™ Audio ou JPEG, la lecture reprend au début de la piste en cours.

Pour annuler la fonction de Reprendre, appuyez de nouveau sur **STOP ■** lorsque la lecture est arrêtée. Les informations de reprise sont conservées même en cas de coupure de courant.



Astuce

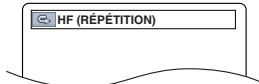
- Réglez **ARRÊT SUR IMAGE** à la valeur **TRAME** dans le menu d'affichage si les images en pause sont floues. Plus de détails en pages 76-77.

Répétition, Répétition A-B 63

Répétition

- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

- 1** Pendant la lecture de disque, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que le menu de recherche apparaisse dans la barre d'informations du haut de l'écran.



Appuyez plusieurs fois sur **▲** ou **▼** pour changer de mode de répétition.

- Sélectionnez CHAPITRE, TITRE ou HF pour les DVD.
- Sélectionnez PISTE, TOUT (toutes les pistes du disque) ou HF pour les VCD sans fonction PBC ou les CD audio.
- Sélectionnez PISTE, GROUPE (toutes les pistes du dossier actuel), TOUT ou HF pour les fichiers MP3, Windows Media™ Audio ou JPEG.

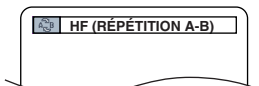
La sélection d'une nouvelle piste, d'un nouveau chapitre ou titre annule la répétition de lecture.

- Pendant la lecture programmée, le réglage Répétition sera appliqué aux pistes du programme.

Répétition A-B

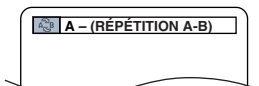
Suivez les étapes suivantes pour répéter la lecture d'une section de DVD, CD vidéo ou CD audio.

- 1** Pendant la lecture de disque, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que le menu de répétition A-B apparaisse dans la barre d'informations du haut de l'écran.

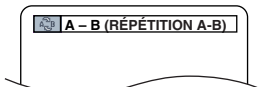




- 2** Lisez le disque jusqu'au point où vous voulez définir le point de départ, puis appuyez sur **ENTER** pour définir le point de départ (A). Si vous vous trompez, appuyez sur **CLEAR**. Cette commande efface le point A et vous permet de recommencer la saisie.

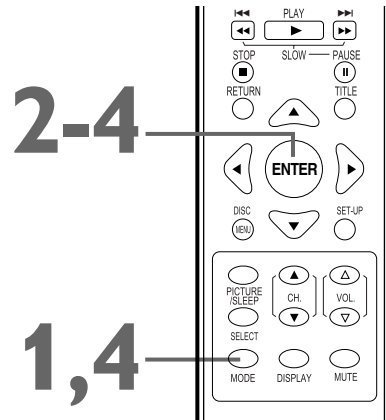
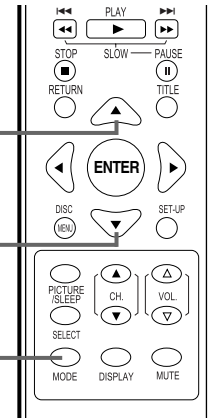
 HF s'affiche brièvement sur l'écran du téléviseur.



- 3** Lisez le disque jusqu'au point où vous voulez définir le point de fin, puis appuyez de nouveau sur **ENTER**. La lecture du segment commence au bout de quelques secondes. Le segment est répété indéfiniment jusqu'à ce que vous annuliez la fonction de répétition A-B.



- 4** Pour annuler la répétition de lecture A-B, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que  A-B apparaisse. Appuyez sur **ENTER** pour faire apparaître  HF sur l'écran du téléviseur. La lecture reprend normalement.



Astuces

- Les fonctions de répétition et de répétition A-B ne sont pas disponibles avec tous les disques.
- La répétition A-B n'est pas disponible pour la lecture de fichiers MP3, Windows Media™ Audio ou JPEG.
- La durée totale de la section définie pour une répétition A-B doit être inférieure à la durée d'un seul titre ou piste. Si le point B rentrait dépasse la durée de la piste ou du titre, la fin de la piste ou du titre devient automatiquement le point B.
- L'arrêt de la lecture annule la répétition A-B.
- Si vous sélectionnez répétition GROUPE lors d'une lecture simultanée, tous les fichiers ou pistes de tous les dossiers sont répétés. Si vous choisissez par exemple répétition GROUPE pendant la lecture simultanée d'un dossier MP3 A et d'un dossier JPEG B, tous les fichiers MP3 de A et tous les fichiers JPEG de B sont répétés.

DVD

64 Marqueurs

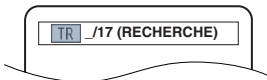
Paramètres des marqueurs/Recherche de marqueurs



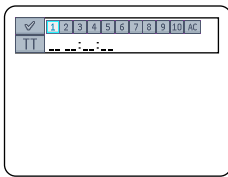
Vous pouvez mettre des marqueurs sur vos points de lecture préférés et vous pouvez facilement les rappeler ultérieurement pendant la lecture.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

- 1 Pendant la lecture de disque, appuyez plusieurs fois sur MODE** jusqu'à ce que le menu de recherche apparaisse dans la barre d'informations du haut de l'écran.



- 2 Appuyez plusieurs fois sur ▲ ou ▼** jusqu'à ce que les informations de marqueur apparaissent dans la barre d'informations.

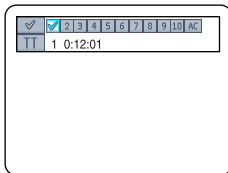


Exemple: DVD

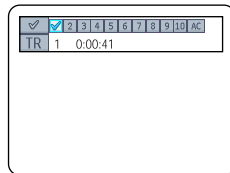
- 3 Appuyez sur ◀ ou ▶ en moins d'1 minute pour sélectionner un marqueur (1-10).** Assurez-vous que __ __ : __ : __ apparaît sous le numéro.

- 4 Laissez la lecture de disque au point auquel vous voulez définir le marqueur (éloigné de jusqu'à 60 secondes).**

Quand le disque atteint le point que vous voulez vous rappeler, appuyez sur ENTER. Le numéro du titre ou de la piste et la durée de lecture écoulée apparaissent sous les marqueurs. Une coche remplace le numéro du marqueur. Les informations de marqueur disparaissent en environ 1 minute. Vous pouvez également appuyer sur RETURN.

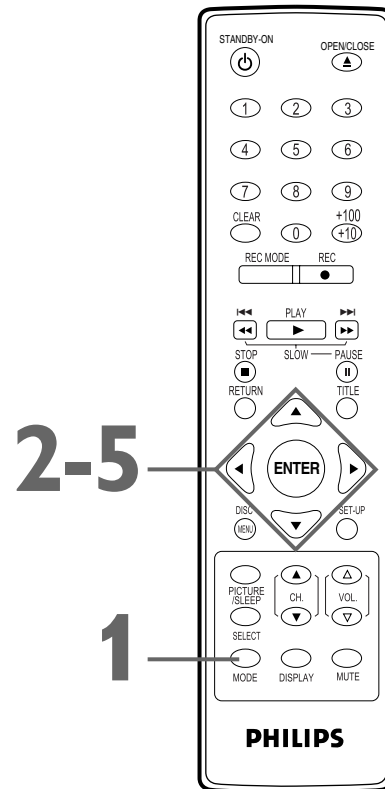


Exemple : DVD



Exemple : CD vidéo ou CD audio

- 5 Pour rechercher un marqueur donné, répétez les étapes 1 et 2. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir le marqueur que vous voulez. Appuyez sur ENTER.** La lecture démarre à partir du point sélectionné.



Astuces

- L'ouverture du tiroir du disque, le passage au mode TV/magnétoscope ou l'extinction du TV/magnétoscope/DVD effacent tous les marqueurs.
- Pour effacer un seul marqueur, répétez les étapes 1 et 2. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un marqueur. Appuyez sur CLEAR. Appuyez sur RETURN pour effacer la barre d'informations. Pour effacer tout les marqueurs, sélectionnez AC (All Clear, tout effacer) puis appuyez sur ENTER.

Sous-titres, Angles de caméra 65

Sous-titres

Vous pouvez sélectionner la langue des sous-titres du DVD pendant la lecture. Vous ne pouvez sélectionner que des langues disponibles sur le DVD.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

- Pendant la lecture de disque, appuyez plusieurs fois sur MODE** jusqu'à ce que le menu de recherche apparaisse dans la barre d'informations du haut de l'écran.



Appuyez plusieurs fois sur ▲ ou ▼ pour changer de langue.

Le nombre de langues disponibles est affiché à la droite de la langue actuelle des sous-titres. Dans l'exemple ci-dessous, six langues sont disponibles (/6). Après quelques secondes, les sous-titres apparaissent.

Si les sous-titres ne sont pas disponibles, "NON DISPONIBLE" apparaît dans la barre d'informations.



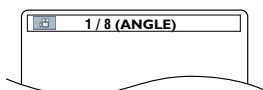
Exemple: anglais comme premier des six sous-titres disponibles

Angles de caméra

Certains DVD contiennent des scènes enregistrées suivant des angles différents. L'angle de caméra ne change pas si le DVD ne contient pas de séquences enregistrées suivant des angles de caméra différents.

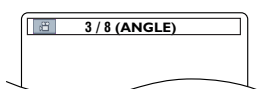
- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

- Pendant la lecture de disque, appuyez plusieurs fois sur MODE** jusqu'à ce que le menu de recherche apparaisse dans la barre d'informations du haut de l'écran.

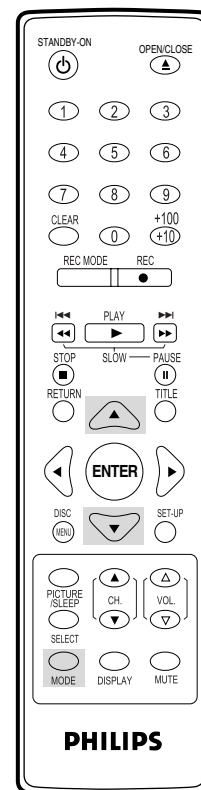


Appuyez plusieurs fois sur ▲ ou ▼ pour changer d'angle.


Le nombre d'angles disponibles est affiché à la droite de l'angle actuel. Dans cet exemple, huit angles sont disponibles (/8).



Exemple: Angle 3 des huit angles disponibles



Astuces

- Sur certains DVD, vous devez sélectionner une langue de sous-titres partir du menu du disque.
- Si la langue souhaitée n'apparaît pas après avoir appuyé plusieurs fois sur ▲ ou ▼, le disque ne dispose pas d'un sous-titrage dans cette langue.
- L'ouverture du tiroir disque annule le choix du sous-titrage.
- Si le réglage ICÔNE DE L'ANGLE est sur EF,  apparaît sur l'écran du téléviseur quand la section actuelle du disque dispose de plusieurs angles de caméras. Consultez les pages 82-83 pour régler la fonction ICÔNE DE L'ANGLE sur EF ou HF.

DVD

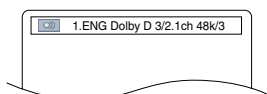
66 Langue audio, Son stéréophonique

Langue audio

Vous pouvez sélectionner une langue de lecture pour les DVD lorsque plusieurs langues sont disponibles.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

- Pendant la lecture de disque, appuyez plusieurs fois sur MODE jusqu'à ce que le menu de la langue audio apparaisse dans la barre d'informations du haut de l'écran.**



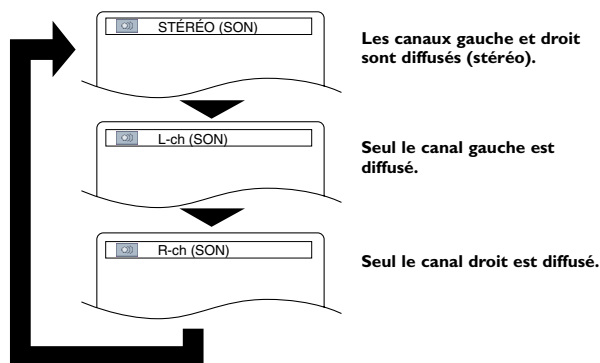
Exemple: audio anglais

Appuyez plusieurs fois sur ▲ ou ▼ pour changer de langue. Le nouveau son est émis. La barre d'informations disparaît après environ 1 minute. Les informations audio peuvent inclure les paramètres actuels du son Dolby Digital ou multicanal, s'ils sont disponibles sur le disque, ainsi que le taux d'échantillonnage du disque. Le nombre de langues disponibles est affiché sur la droite de la barre d'informations (/3, par exemple).

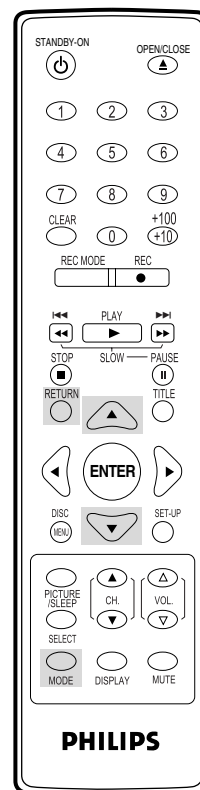
Son stéréophonique

Paramétrez le son stéréophonique pour choisir si vous allez entendre le canal gauche, le canal droit ou les deux canaux (stéréo) pendant la lecture d'un CD vidéo ou d'un CD audio.

- Pendant la lecture de disque, appuyez plusieurs fois sur MODE jusqu'à ce que le menu Stéréo apparaisse dans la barre d'informations du haut de l'écran. Appuyez plusieurs fois sur ▲ ou ▼ pour changer le paramètre stéréo. Le paramètre changera dans l'ordre illustré ci-dessous.** La barre d'informations disparaît en environ 1 minute.

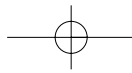


Appuyez sur RETURN pour effacer la barre d'informations.



Astuces

- Si une langue n'est pas disponible après plusieurs pressions sur ▲ ou ▼, le DVD ne contient pas cette langue.
- Certains DVD ne vous permettent de modifier la langue que depuis le menu du disque.
- Des abréviations sont parfois utilisées pour les langues de la bande son (ENG pour anglais, par exemple). Ou, 3 tirets (- - -) peuvent apparaître au lieu d'une abréviation.



DVD

Ralenti, Zoom 67

Ralenti

- 1 Appuyez sur **PAUSE II** pendant la lecture d'un DVD ou d'un CD vidéo.
- 2 Appuyez et maintenez **◀◀◀/◀◀** ou **▶▶▶/▶▶** quelques secondes. La lecture au ralenti commence. Appuyez plusieurs fois sur **◀◀◀/◀◀** ou **▶▶▶/▶▶** pour lire le DVD en avant ou en arrière à environ 1/16, 1/8 ou 1/2 de la vitesse normale. Le ralenti arrière n'est pas disponible sur un CD vidéo. Une indication **▶ 1 (1/16)**, **▶ 2 (1/8)** ou **▶ 3 (1/2)** apparaît brièvement sur l'écran de télévision pour indiquer la lecture en avant au ralenti. Une indication **◀ 1 (1/16)**, **◀ 2 (1/8)** ou **◀ 3 (1/2)** apparaît brièvement sur l'écran de télévision pour indiquer la lecture en arrière au ralenti.



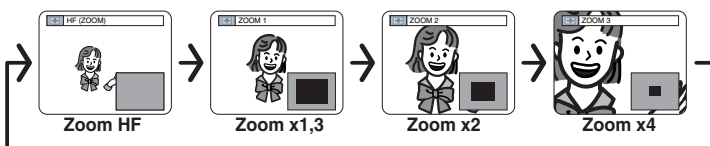
Exemple: Lecture d'un DVD en avant à la moitié de la vitesse normale.

- 3 Appuyez sur **PLAY ▶** pour reprendre la lecture normale.

Zoom

La fonction zoom vous permet d'agrandir l'image lue sur un DVD, CD vidéo ou CD JPEG, et de balayer l'image agrandie.

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que **HF (ZOOM)** apparaisse dans la barre d'informations du haut de l'écran.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **ENTER** pour changer le facteur du zoom. Chaque pression sur **ENTER** change le facteur comme indiqué ci-dessous.



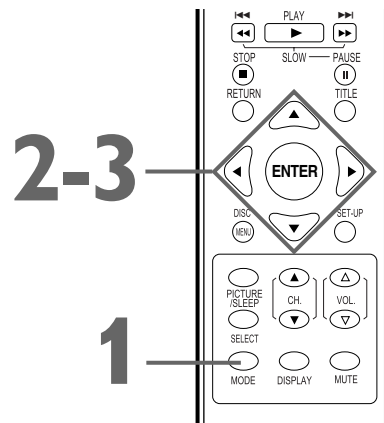
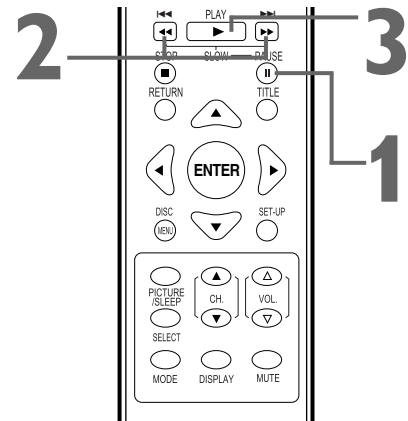
- 3 Appuyez sur **▲, ▼, ◀** ou **▶** pour déplacer l'image agrandie vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.



Exemple de guide de position : La zone agrandie est dans la partie supérieure de l'image globale.

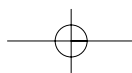
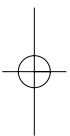
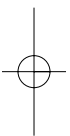
- Le changement d'échelle disponible pour chaque média.

Pour les DVD:	Zoom x1,3 (ZOOM 1)
	Zoom x2 (ZOOM 2)
	Zoom x4 (ZOOM 3)
Pour les CD vidéo:	Zoom x1,3 (ZOOM 1)
	Zoom x2 (ZOOM 2)
Pour les fichiers JPEG:	Zoom x2 (ZOOM 1)



Astuces

- Le son est coupé pendant la lecture au ralenti.
- La boîte grise dans laquelle se trouve une boîte bleue affichée lors d'une lecture avec zoom est un guide de position. Le guide de position reste à l'écran tant que la barre d'informations est affichée. Pour la supprimer ou l'afficher, appuyez sur ENTER une fois que la barre d'informations a disparu. Ou supprimez la barre d'informations en appuyant sur RETURN, puis appuyez sur ENTER. La position de la boîte bleue à l'intérieur de la boîte grise représente la position de l'image agrandie dans l'image globale.
- Le zoom x4 n'est pas actif sur certains disques. x1,3 et x2 sont les grossissements disponibles avec un CD vidéo. Le zoom x2 est le seul disponible pour les fichiers JPEG.
- Le guide de position n'est pas disponible pour la lecture des fichiers JPEG.



DVD

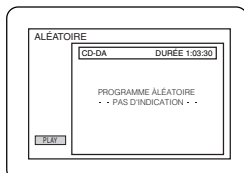
68 Lecture aléatoire, Lecture programmée

Lecture aléatoire

Vous pouvez lire les pistes/les fichiers dans un ordre aléatoire plutôt que dans l'ordre dans lequel ils ont été enregistrés (1, 2, 3...).

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

- 1 La lecture étant interrompue, appuyez plusieurs fois sur MODE jusqu'à ce que l'écran ALÉATOIRE apparaisse.**



Exemple: CD audio

- 2 Appuyez sur PLAY ►.** La lecture des pistes s'effectue suivant un ordre aléatoire. Lorsque toutes les pistes ont été lues une fois, la lecture s'arrête.

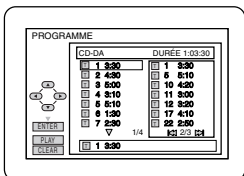
Lecture programmée

Vous pouvez déterminer l'ordre de lecture des pistes/des fichiers. Pour définir un programme, procédez comme suit.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

- 1 La lecture étant interrompue, appuyez plusieurs fois sur MODE jusqu'à ce que l'écran PROGRAMME apparaisse.**

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une piste que vous voulez lire, puis appuyez sur ENTER.**



Exemple: CD audio

En cas d'erreur, appuyez sur CLEAR pour effacer la dernière piste sélectionnée.

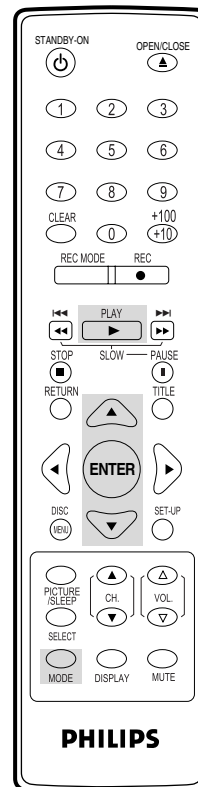
Les autres pistes peuvent être sur d'autres écrans. Appuyez sur ▼ pour passer à la page suivante, et appuyez sur ▲ pour revenir à la page précédente.

Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous ayez sélectionné toutes les pistes que vous désirez lire pendant le programme.

Pour voir les pistes d'un programme quand il y a plus de huit pistes, utilisez ◀◀/▶▶ et ▶▶/▶▶ pour voir toutes les pistes.

Pour les dossiers MP3, Windows Media™ Audio ou JPEG, appuyez sur ◀ ou ▶ pour afficher le niveau inférieur ou supérieur des dossiers. Appuyez sur TITLE pour revenir au premier élément du niveau le plus haut.

- 3 Appuyez sur PLAY ►.** Les pistes sont lues une fois, dans l'ordre que vous avez défini. La mise hors tension du TV/magnétoscope/DVD ou l'ouverture du tiroir disque efface le programme. Il n'est possible de démarrer la lecture programmée qu'à partir de l'écran PROGRAMME.



Astuces

- Vous ne pouvez pas utiliser les touches numérotées pour sélectionner une autre piste lorsqu'un programme est en cours de lecture. Appuyez ◀◀/▶▶ ou ▶▶/▶▶ pour sélectionner les autres pistes du programme.
- Il n'est pas possible de combiner une lecture aléatoire et une lecture programmée.
- Il n'est pas possible de modifier un programme en cours de lecture.
- Il n'est possible de démarrer la lecture programmée qu'à partir de l'écran PROGRAMME.
- Un programme peut contenir 99 pistes au maximum.
- Pour effacer toutes les pistes dans le programme, sélectionnez ANNUL TOUT à l'étape 2.
- La lecture programmée /aléatoire de fichiers MP3, Windows Media™ Audio ou JPEG n'est pas disponible si la lecture simultanée est EF.


Lecture de fichiers MP3/Windows Media™ Audio/JPEG 69

Le lecteur DVD lit les fichiers MP3, Windows Media™ Audio et JPEG enregistrés et finalisés sur un CD-R (disque compact inscriptible) ou un CD-RW (disque compact réinscriptible).

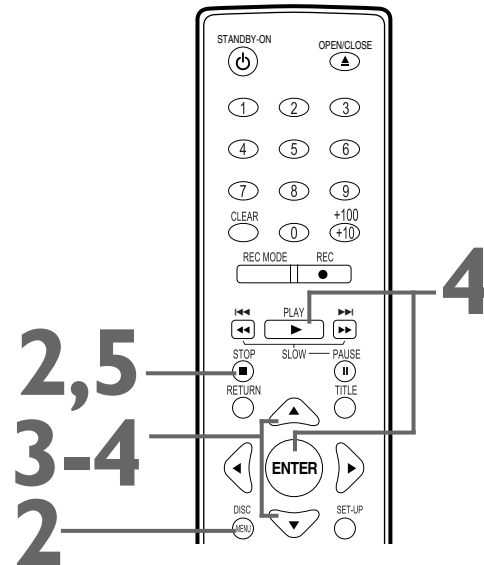
- Il n'est pas possible de créer ou d'enregistrer de tels disques à l'aide du présent appareil. Consultez le manuel de votre ordinateur pour plus d'informations sur la création ou l'enregistrement de tels disques. Conservez les caractéristiques listées ci-dessous lors de la création des disques.
- Enregistrez les fichiers MP3 à un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz ou de 48 kHz. Effectuez l'enregistrement à un débit binaire constant situé entre 32 kbps et 320 kbps.
- Enregistrez les fichiers Windows Media™ Audio à un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz ou de 48 kHz. Effectuez l'enregistrement à un débit binaire constant situé entre 48 kbps et 192 kbps.
- Lors de l'enregistrement de fichiers JPEG, la taille de l'image doit se situer entre 32 x 32 et 6300 x 5100 points.

Pour lire les fichiers de la liste des fichiers, suivez les étapes ci-dessous.




- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

- 1 Chargez un CD-R ou CD-RW contenant des fichiers MP3, Windows Media™ Audio ou JPEG. La lecture du premier fichier de la liste démarre automatiquement.
- 2 Appuyez sur **DISC MENU** pour afficher la liste des fichiers pendant la lecture. Ou appuyez deux fois sur **STOP** ■ pour arrêter la lecture. (La liste des fichiers apparaît une fois la lecture complètement arrêtée.)
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un dossier ou un fichier.
- 4 Si vous choisissez une piste ou un fichier, appuyez sur **PLAY** ► ou **ENTER**. La lecture des pistes ou des fichiers s'effectue dans l'ordre où vous les avez programmés, c'est-à-dire 1, 2, 3 etc., en commençant par la piste ou le fichier que vous avez sélectionné.
Si vous sélectionnez un dossier et que vous appuyez sur **ENTER**, les pistes ou fichiers de ce dossier sont affichés.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le fichier ou la piste souhaité, puis appuyez sur **PLAY** ► ou **ENTER**.
 - Appuyez sur **TITLE** pour retourner au premier élément du niveau le plus haut des dossiers ou des fichiers.
 - Appuyez sur ◀ ou ▶ pour revenir aux niveaux précédents ou suivants.
 - Pour changer de **TRANSITION MODE** lors de la lecture de fichiers JPEG, appuyez plusieurs fois sur **MODE** pendant la lecture jusqu'à ce que **FONDU ENTRÉE/SORTIE** ou **INSÉRER/SUPPRIMER** apparaisse. Appuyez ensuite sur ▲ ou ▼ pour commuter entre **INSÉRER/SUPPRIMER** et **FONDU ENTRÉE/SORTIE**. Si vous choisissez **INSÉRER/SUPPRIMER**, les images s'affichent et disparaissent sans transition lors de la lecture. Si vous choisissez **FONDU ENTRÉE/SORTIE**, les images s'affichent et disparaissent en fondu.
 - Pour changer la taille de l'image affichée, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que  s'affiche en haut de l'écran du téléviseur pendant la lecture. Appuyez ensuite sur **ENTER** pour commuter entre **NORMAL** (100%) et **PETIT** (95%).
 - Pour effacer l'affichage à l'écran, appuyez sur **RETURN**.
 - Pendant une lecture de fichiers JPEG, appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire pivoter l'image de 90 degrés dans le sens anti-horaire ou horaire.

- 5 Pour interrompre la lecture, appuyez sur **STOP** ■.



Astuces

- Les pistes MP3, Windows Media™ Audio et les images JPEG sont appelées fichiers. Les groupes de fichiers sont appelés dossiers.
- Les dossiers portent  l'icône.
- Les fichiers MP3 portent  l'icône.
- Les fichiers JPEG portent  l'icône.
- Un maximum de 255 dossiers peut être reconnu. Un maximum de 999 fichiers peut être reconnu.
- Pendant la lecture, appuyez sur les touches numérotées pour sélectionner une autre piste. Ou, appuyez sur ◀◀/▶▶ ou ▶▶/▶▶ pour changer de piste. Si une piste n'est pas disponible, un "X" s'affiche sur l'écran du téléviseur et soit la lecture reprend à partir d'une piste incorrecte soit elle continue la piste en cours.
- La lecture à partir d'un temps spécifique n'est pas possible avec les fichiers MP3 et Windows Media™ Audio.
- Il est impossible de lire sur le présent lecteur TV/magnétoscope/DVD les images JPEG progressives (enregistrées au format progressif).
- La lecture des fichiers Windows Media™ Audio protégés par les droits d'auteur ne peut pas être effectuée sur ce lecteur de TV/magnétoscope/DVD.
- L'affichage des fichiers JPEG haute résolution est plus long.
- Le mode de changement de la taille d'image peut être sans effet sur certains fichiers (fichiers avec une petite taille d'image, par ex.).

DVD

70 Lecture simultanée, Lecture d'un dossier

Lecture simultanée

Cette fonction vous permet de lire simultanément des fichiers MP3 et JPEG.

Disponible seulement quand la lecture simultanée est EF.

Consultez les pages 82-83 pour mettre la fonction de lecture simultanée EF ou HF.

- 1** Appuyez sur **SELECT** pour mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD.
Le témoin DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.
- 2** Appuyez sur **DISC MENU** pendant la lecture d'un fichier MP3 (ou JPEG).
La liste des fichiers apparaît.
- 3** Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner le fichier JPEG (ou MP3) que vous souhaitez lire simultanément à partir de la liste. Et appuyez sur **PLAY ►** ou **ENTER**.
La lecture double commence.

- 4** Pour interrompre la lecture, appuyez sur **STOP ■**.

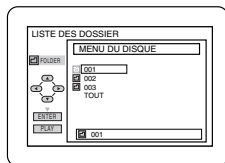
Lecture d'un dossier

Vous pouvez souhaiter lire un dossier entier.

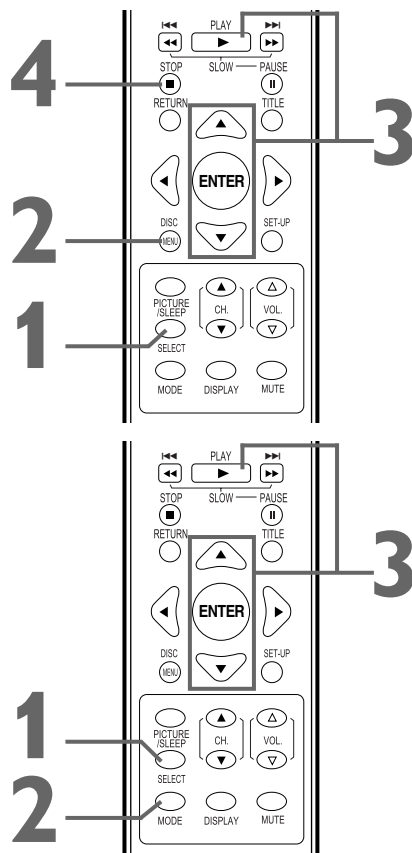
Disponible seulement quand la lecture simultanée est EF.

Consultez les pages 82-83 pour mettre la fonction de lecture simultanée EF ou HF.

- 1** Appuyez sur **SELECT** pour mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD.
Le témoin DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.
- 2** La lecture étant interrompue, appuyez sur **MODE**.
La liste des dossiers apparaît.
- 3** Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur **PLAY ►** ou **ENTER**.
 - Les fichiers MP3 et JPEG présents dans le dossier choisi sont lus simultanément.



- Si le dossier contient des fichiers Windows Media™ Audio, ils sont ignorés pendant la lecture des dossiers.



Astuces

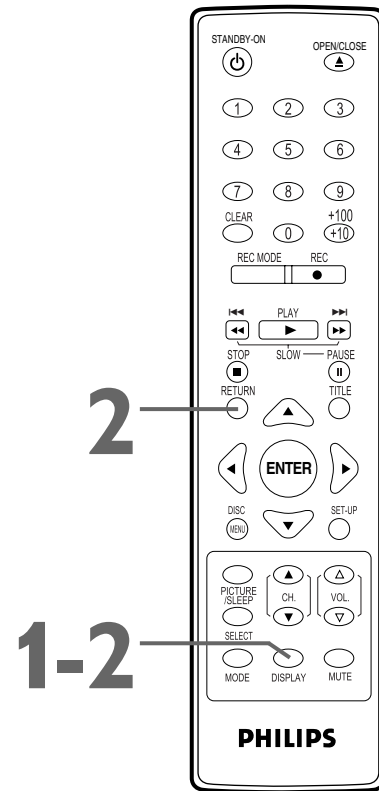
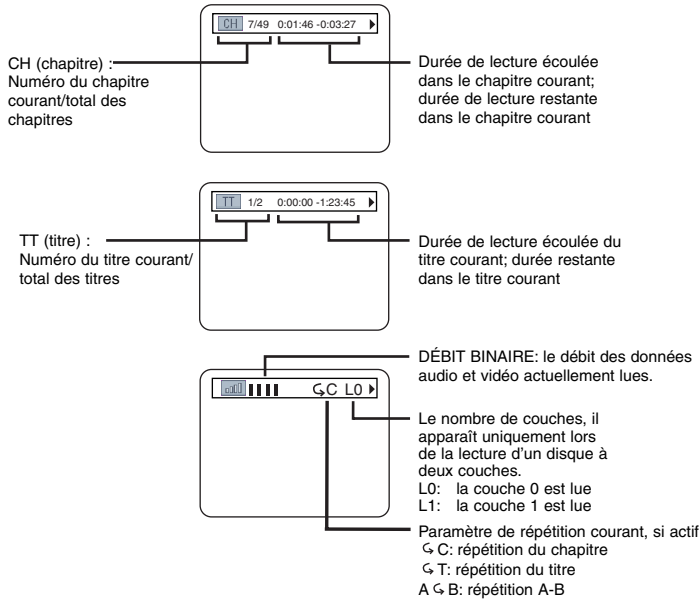
- Lorsque le réglage de lecture simultanée est EF, cette lecture commence automatiquement si vous appuyez directement sur **PLAY ►** après avoir inséré un disque contenant des fichiers MP3 et JPEG.
- Si vous ne lisez qu'un fichier MP3 pendant que le réglage de la lecture double est activé, l'arrière-plan sera noir. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Il n'est pas possible de lire en même temps des fichiers Windows Media™ Audio et JPEG. Si vous sélectionnez un fichier Windows Media™ Audio en cours de lecture simultanée, seul le fichier Windows Media™ Audio est lu.
- L'agrandissement ou la rotation d'un fichier JPEG pendant une lecture simultanée peut hacher le son.
- La lecture simultanée peut ne pas fonctionner correctement si les fichiers MP3 et JPEG du disque interfèrent réciproquement en raison de leur différence de taille.

Affichage à l'écran 71

Écrans d'affichage DVD

- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

1 Appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY** pour afficher les informations suivantes à l'écran pendant la lecture d'un DVD.

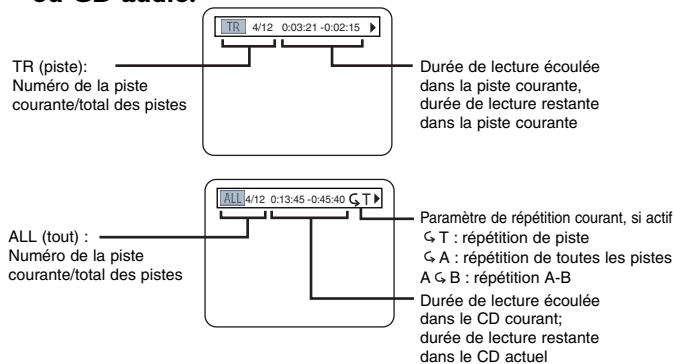


2 Appuyez sur **DISPLAY** plusieurs fois ou appuyez sur **RETURN** pour effacer les informations de l'écran.

Écrans d'affichage des CD vidéo et CD audio

- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

1 Appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY** pour afficher les informations suivantes à l'écran pendant la lecture d'un CD vidéo (sans PBC) ou CD audio.



2 Appuyez sur **DISPLAY** plusieurs fois ou appuyez sur **RETURN** pour effacer les informations de l'écran.

DVD

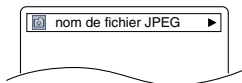
72 Affichage à l'écran (suite)

Écrans d'affichage MP3/Windows Media™ Audio/JPEG

- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

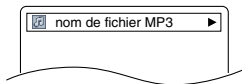
1 Appuyez sur **DISPLAY** jusqu'à ce que les informations relatives au fichier ou à la piste en cours apparaissent.

Pendant la lecture de **JPEG**

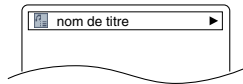
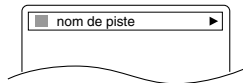


ou

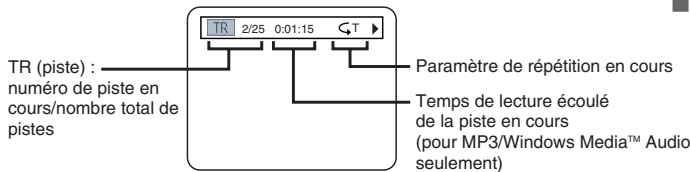
Pendant la lecture de **MP3**



Pendant la lecture de **Windows Media™ Audio**



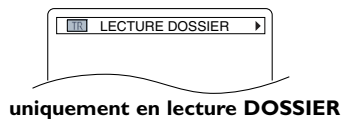
- Si la lecture simultanée est active, le nom du fichier MP3 est affiché après le nom du fichier JPEG.



Exemple : Lecture des fichiers MP3

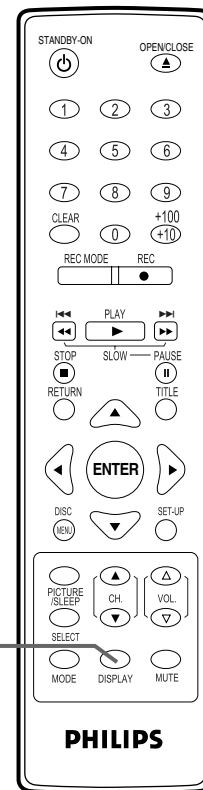
Ce qui suit peut être affiché pour indiquer une lecture répétitive.

- ☞ T : La répétition de lecture s'applique à la piste en cours.
- ☞ G : La répétition de lecture s'applique au dossier (groupe) en cours.
- ☞ A : La répétition de lecture s'applique à toutes les pistes.



- Les fonctions de lecture programmée et de lecture aléatoire ne sont disponibles que lorsque **LECTURE SIMULT.** est HF.
- La lecture d'un dossier n'est disponible que lorsque **LECTURE SIMULT.** est EF.

2 Appuyez sur **DISPLAY** de nouveau pour supprimer l'affichage.



Astuce

- Pour les fichiers MP3/Windows Media™ Audio enregistrés en débit binaire variable (VBR), le temps écoulé affiché à l'écran peut différer du temps réellement écoulé.

Niveau des noirs, Virtual Surround, Initialisation 73

Niveau des noirs

Effectuez le réglage du niveau des noirs pour éclaircir l'image du DVD ou du CD vidéo.

- 1** Pendant la lecture de disque, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que le menu de niveau des noirs apparaisse dans la barre d'informations du haut de l'écran.



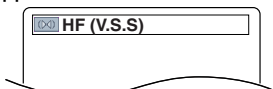
- 2** Appuyez sur **▲** ou **▼** en moins d'1 minute pour commuter EF ou HF. EF permet d'éclaircir les parties sombres de l'image. HF affiche l'image originale telle qu'elle a été enregistrée.

Virtual Surround



Vous pouvez profiter d'un son stéréo amélioré lors de la lecture de DVD, CD vidéo, CD audio, fichiers MP3 ou Windows Media™ Audio enregistrés en Dolby Digital ou en modulation de code d'impulsion (PCM). Vérifiez sur le boîtier du disque si cette fonction est disponible.

- 1** Pendant la lecture de disque, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que le menu de Virtual Surround apparaisse dans la barre d'informations du haut de l'écran.



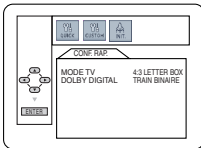
- 2** Quand la barre d'informations est à l'écran, appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **1 (naturel)**, **2 (amplifié)** ou **HF**. La valeur par défaut est HF. La barre d'informations disparaît après environ 1 minute.

Initialisation

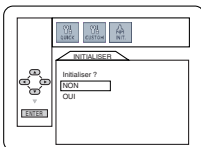
Vous pouvez restaurer les valeurs par défaut de tous les éléments du menu de réglage du lecteur de DVD (sauf le contrôle PARENT).

- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant de l'appareil.

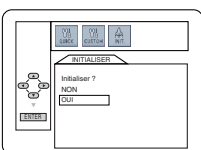
- 1** La lecture étant interrompue, appuyez deux fois sur **SET-UP**. L'écran de CONF. RAP. est affiché.



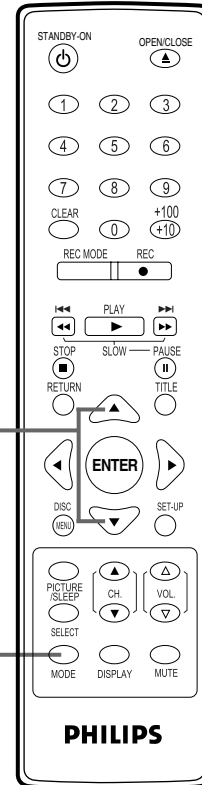
- 2** Appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner **INIT.** (INITIALISER) en haut du menu, puis appuyez sur **ENTER**.



- 3** Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **OUI**. Appuyez ensuite deux fois sur **ENTER**. Pour annuler, sélectionnez **NON**.



- 4** Appuyez sur **SET-UP** pour effacer le menu.



2

1

2,3

1,4

Astuces

- Le réglage Virtual Surround n'est possible pour les CD vidéo et CD audio que si le son stéréophonique est réglé sur STÉRÉO. Plus de détails en page 66.
- Les réglages de niveau des noirs et de Virtual Surround sont sauvegardés, même lorsque le lecteur est mis hors tension.

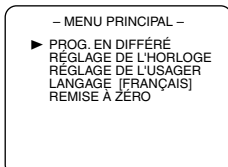
DVD

74 Langue

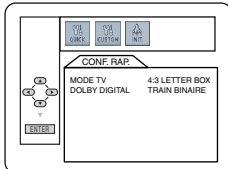
Vous pouvez utiliser les paramètres de LANGUE afin de sélectionner différentes langues pour le son ou les sous-titres de DVD, ainsi que pour les langues des menus des disques DVD.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

1 Appuyez une fois sur SET-UP pour appeler le menu MENU PRINCIPAL.



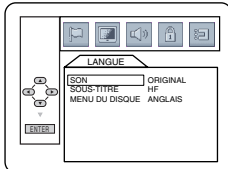
2 La lecture étant interrompue, appuyez de nouveau sur SET-UP. L'écran CONF. RAP. est affiché.



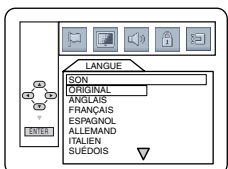
3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner CUSTOM dans le haut du menu puis appuyez sur ENTER.



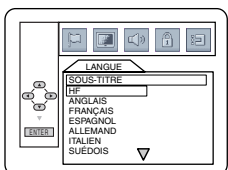
4 (LANGUE) est sélectionné. Appuyez sur ENTER.



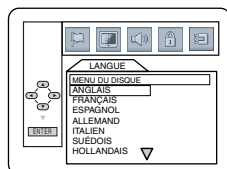
5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner SON, SOUS-TITRE ou MENU DU DISQUE. Appuyez ensuite sur ENTER. Les options de langue de l'élément sélectionné sont affichées à l'écran.



SON:
La bande son du DVD est diffusée dans la langue choisie.

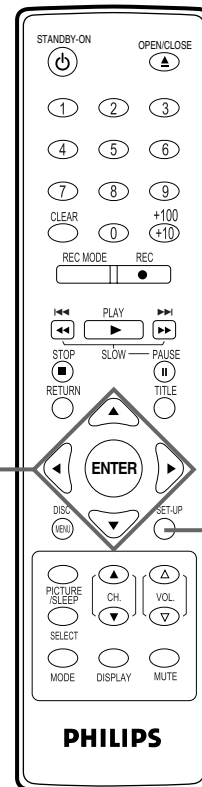


SOUS-TITRE:
Les sous-titres apparaissent dans la langue choisie.



MENU DU DISQUE:
Le menu de disque d'un DVD est affiché dans la langue choisie.

3-5



PHILIPS

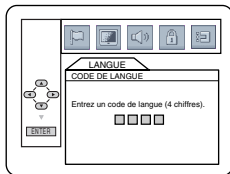
Astuces

- Si les paramètres par défaut du son et des sous-titres du DVD sont dans la même langue, les sous-titres peuvent ne pas être affichés à moins que vous ne les activiez.
- Utilisez MODE pour sélectionner le son et les sous-titres disponibles sur le DVD. Plus de détails en pages 65-66.
- Si vous réglez SON à ORIGINAL, les paramètres audio par défaut du DVD seront utilisés.

Langue (suite) 75

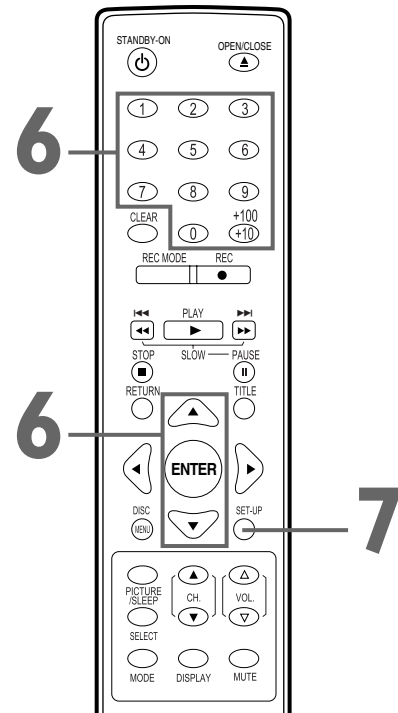
6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une langue, puis appuyez sur ENTER. La liste des langues peut s'afficher sur plusieurs écrans. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour passer aux autres écrans.

- Si vous sélectionnez AUTRE, appuyez sur quatre touches numérotées afin de saisir le code de la langue souhaitée. Utilisez les Codes de langue ci-dessous. La langue ou le code de langue sélectionné s'affiche dans le menu Langue à côté de SON, SOUS-TITRE ou MENU DU DISQUE.



- Vous ne pouvez sélectionner les autres langues pour le SON, les SOUS-TITRE et le MENU DU DISQUE que si la langue est disponible sur le disque. Si la langue n'est pas enregistrée sur le DVD, la modification de ces paramètres n'aura aucun effet.

7 Appuyez sur SET-UP pour sortir du menu.



Codes de langue

A-B	Croate	5464	Italien	5566	Ouolof	6961	T		
Abkhaze	4748	Danois	5047	Japonais	5647	Ourdou	6764	Tadjik	6653
Afar	4747	Espagnol	5165	Javanais	5669	Ouzbek	6772	Tagalog	6658
Afghan	6265	Espéranto	5161	Kachméré	5765	Pachto	6265	Tamil	6647
Afrikaans	4752	Estonien	5166	Kannara	5760	Panjabi	6247	Tatar	6666
Albanais	6563	F-H		Kazakh	5757	Perse	5247	Tchèque	4965
Allemand	5051	Féringien	5261	Kinyarwanda	6469	Polonais	6258	Télougou	6651
Amharique	4759	Fidji	5256	Kirghiz	5771	Portugais	6266	Thailandais	6654
Anglais	5160	Finlandais	5255	Kiroundi	6460	Provençal	6164	Tibétain	4861
Arabe	4764	Français	5264	Kurde	5767	Quechua	6367	Tigrigna	6655
Arménien	5471	Frison	5271	L-N		Rhêto-Roman	6459	Tonga	6661
Assamais	4765	Gaélique (Écosse)	5350	Laotien	5861	Roumain	6461	Turc	6664
Aymara	4771	Galicien	5358	Latin	5847	Russe	6467	Turcoman	6657
Azerbaïdjanais	4772	Gallois	4971	Lettonien	5868	S		Twi	6669
Bachkir	4847	Géorgien	5747	LiNgala	5860	Samoan	6559	U-Z	
Basque	5167	Goujrati	5367	Lituanien	5866	Sangho	6553	Ukrainien	6757
Balonga	6665	Grec	5158	Macédonien	5957	Sanscrit	6547	Vietnamien	6855
Bengali	4860	Groenlandais	5758	Malais	5965	Serbe	6564	Volapük	6861
Bhoutanais	5072	Guarani	5360	Malayalam	5958	Serbo-Croate	6554	Xhosa	7054
Biélorusse	4851	Haoussa	5447	Malgache	5953	Sesotho	6566	Yiddish	5655
Bihari	4854	Hébreu	5569	Maltais	5966	Setswana	6660	Yoruba	7161
Birman	5971	Hindi	5455	Maori	5955	Shona	6560	Zoulou	7267
Bislama	4855	Hollandais	6058	Marathi	5964	Sindhi	6550		
Breton	4864	Hongrois	5467	Moldave	5961	Singhalais	6555		
Bulgare	4853	I-K		Mongol	5960	Siswat	6565		
C-E		Indonésien	5560	Nauru	6047	Slovaque	6557		
Cambodgien	5759	Interlingua	5547	Népalais	6051	Slovène	6558		
Catalan	4947	Interlingue	5551	Norvégien	6061	Somalien	6561		
Chinois	7254	Inupiak	5557	O-R		Soudanais	6567		
Coréen	5761	Irlandais	5347	Occitan	6149	Suédois	6568		
Corse	4961	Islandais	5565	Oromo (Afan)	6159	Swahili	6569		

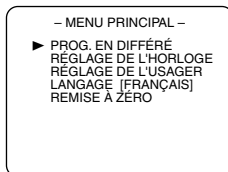
DVD

76 Réglages de l'écran

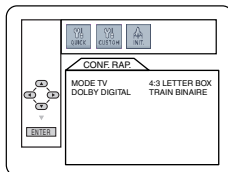
Vous pouvez changer le rapport du téléviseur et la clarté de l'arrêt sur image dans le menu de l'écran.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnéto-scope/DVD.

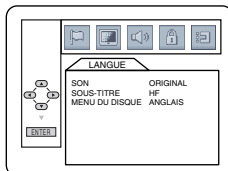
1 Appuyez une fois sur SET-UP pour appeler le menu MENU PRINCIPAL.



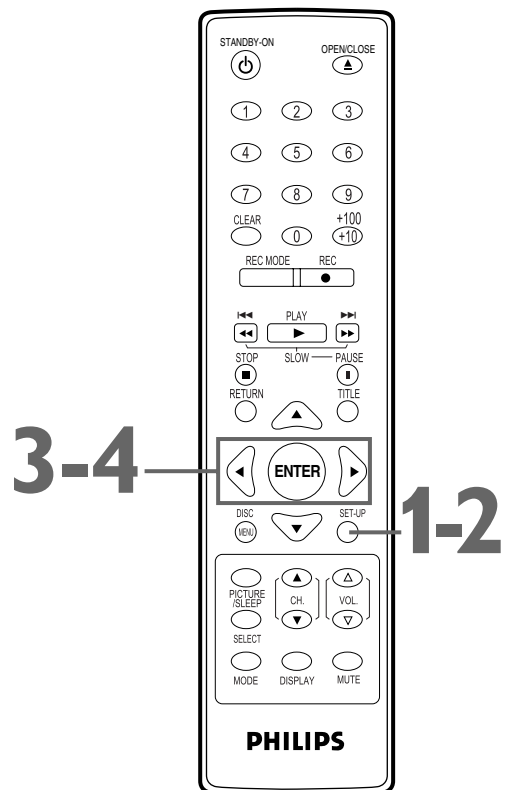
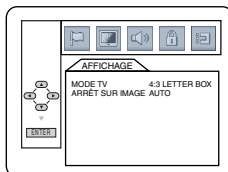
2 La lecture étant interrompue, appuyez de nouveau sur SET-UP. L'écran CONF. RAP. est affiché.



3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner CUSTOM dans le haut du menu puis appuyez sur ENTER.



4 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner (AFFICHAGE), puis appuyez sur ENTER.



Astuces

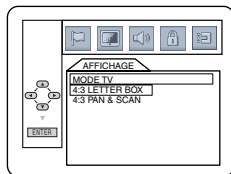
- La sélection d'un paramètre MODE TV différent ne fonctionne que si ce dernier est proposé sur le DVD. Consultez le menu de disque ou le boîtier de votre DVD pour plus de détails.
- Vous pouvez également ajuster le MODE TV dans le menu CONF. RAP. QUICK étant sélectionné, appuyez sur ENTER. MODE TV sera sélectionné, appuyez alors sur ENTER. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la valeur du paramètre puis appuyez sur ENTER. Appuyez sur SET-UP pour effacer le menu.

Réglages de l'écran (suite) 77

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément puis appuyez sur ENTER.

- Si vous avez choisi **MODE TV**, appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir la valeur de ce paramètre, puis appuyez sur ENTER.

Choisissez 4:3 LETTER BOX si vous souhaitez voir la totalité de l'image élargie avec des bandes noires en bas et en haut de l'écran. Vous obtenez une image semblable à celle projetée dans une salle de cinéma. Ce réglage n'est disponible que si le DVD a été enregistré au format letterbox ou écran large. Choisissez 4:3 PAN & SCAN pour une image pleine hauteur avec les deux côtés coupés. Certaines sociétés appellent ceci le reformatage de l'image en fonction de votre écran de télévision et peuvent l'appeler le format standard ou normal.

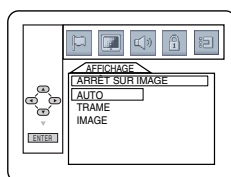


MODE TV

- Si vous sélectionnez **ARRÊT SUR IMAGE**, appuyez sur ▲ or ▼ pour sélectionner un paramètre, appuyez alors sur ENTER.

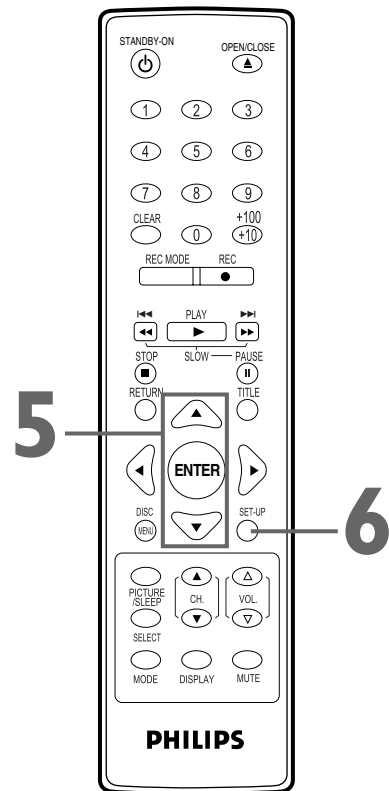
Cette fonction vous permet d'ajuster la qualité de l'arrêt sur image. AUTO est le réglage par défaut. Si vous sélectionnez TRAME, les images fixes seront stabilisées mais grossières à cause de la quantité de données limitée.

Si vous sélectionnez IMAGE, la qualité de l'image sera améliorée par l'envoi simultané de deux données de trame mais l'image peut être instable.



ARRÊT SUR IMAGE

6 Appuyez sur SET-UP pour sortir du menu.



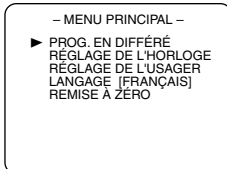
DVD

78 Réglages audio

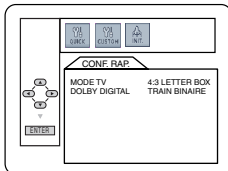
Modifiez les paramètres de son en fonction des autres dispositifs raccordés au TV/magnétoscope/DVD ou des fonctionnalités audio du disque. Ces paramètres n'ont d'effet que sur le son du lecteur DVD du TV/magnétoscope/DVD.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

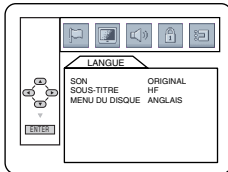
1 Appuyez une fois sur SET-UP pour appeler le menu MENU PRINCIPAL.



2 La lecture étant interrompue, appuyez de nouveau sur SET-UP. L'écran CONF. RAP. est affiché.

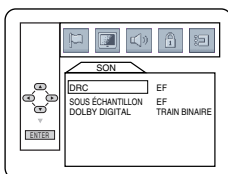


3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner CUSTOM en haut du menu puis appuyez sur ENTER.



4 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner (SON), puis appuyez sur ENTER.

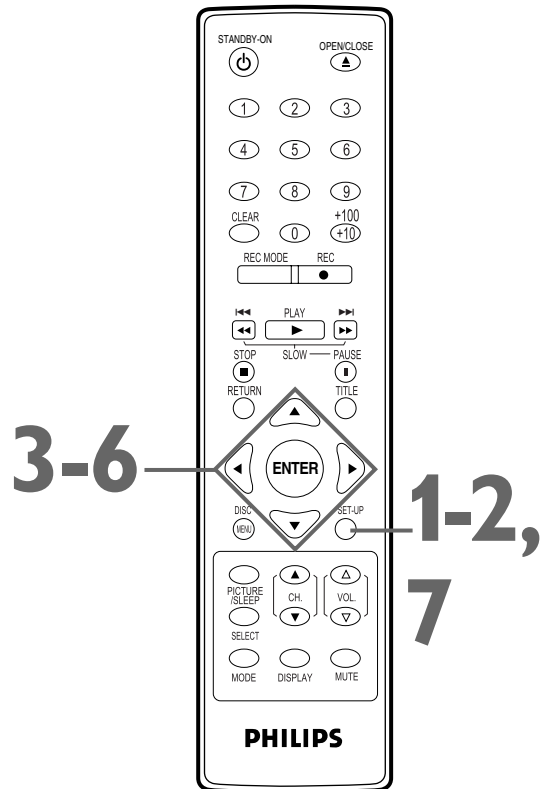
5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner DRC, SOUS ÉCHANTILLON ou DOLBY DIGITAL puis continuez en conséquence à l'étape 6.



DRC

- ### 6
- Si vous avez sélectionné DRC, appuyez sur ENTER plusieurs fois pour mettre la commande de la gamme dynamique (DRC) EF ou HF. Le choix EF comprime la plage du volume en supprimant les sons forts et en accentuant les sons faibles. Le DRC n'est disponible que pour les disques enregistrés au format Dolby Digital.
 - Si vous avez sélectionné SOUS ÉCHANTILLON, appuyez sur ENTER plusieurs fois pour sélectionner EF ou HF. EF règle le sous-échantillonnage à 48 kHz. HF règle le sous-échantillonnage à 96 kHz. SOUS ÉCHANTILLON n'est disponible que si l'appareil est connecté à une chaîne stéréo utilisant la prise AUDIO OUT COAXIAL.
 - Si vous avez sélectionné DOLBY DIGITAL, appuyez sur ENTER plusieurs fois pour sélectionner TRAIN BINAIRE ou PCM. Sélectionnez TRAIN BINAIRE si vous utilisez la prise AUDIO OUT COAXIAL pour connecter le TV/magnétoscope/DVD à une chaîne stéréo compatible Dolby Digital. Plus de détails en page 11. Sinon, choisissez PCM.

7 Appuyez sur SET-UP pour sortir du menu.



Astuces

- Le son Dolby Digital doit être disponible sur le DVD lu.
- Vous pouvez également ajuster le DIGITAL DOLBY dans le menu CONF. RAP. Lorsque QUICK est sélectionné, appuyez sur ENTER. Appuyez sur ▼ pour sélectionner DOLBY DIGITAL. Appuyez sur ENTER pour choisir TRAIN BINAIRE ou PCM. Appuyez sur SET-UP pour effacer le menu.
- Lorsque vous lisez un disque protégé contre la copie, le sous-échantillonnage s'effectue à 48 kHz même si SOUS ÉCHANTILLON est réglé sur HF.

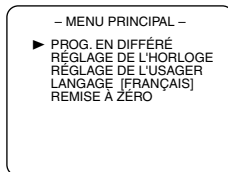
Contrôle parental 79

La fonction de contrôle parental empêche la lecture de DVD dépassant les limites que vous avez définies. Cette fonction n'empêche pas la lecture si le fabricant de DVD n'a pas encodé le DVD. Vérifiez vos DVD et vos réglages avant de laisser vos enfants accéder au TV/magnétoscope/DVD.

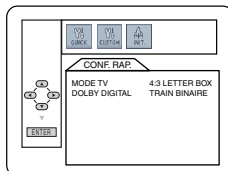
Procédez comme suit pour régler le contrôle parental.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

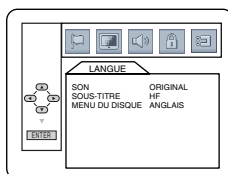
1 Appuyez une fois sur SET-UP pour appeler le menu MENU PRINCIPAL.



2 La lecture étant interrompue, appuyez de nouveau sur SET-UP



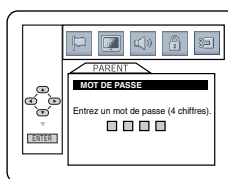
3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner CUSTOM dans le haut du menu, puis appuyez sur ENTER.



4 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner (PARENT), puis appuyez sur ENTER.

- Si c'est la première fois que vous accédez au menu parental, passez à l'étape A.
- Si ce n'est pas la première fois que vous accédez au menu parental et si vous avez déjà défini le mot de passe, passez à l'étape B.

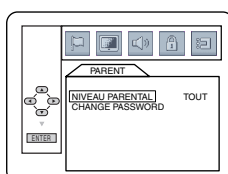
A L'écran ci-dessous est affiché.



Appuyez sur les touches numérotées pour entrer les 4 chiffres de votre mot de passe.

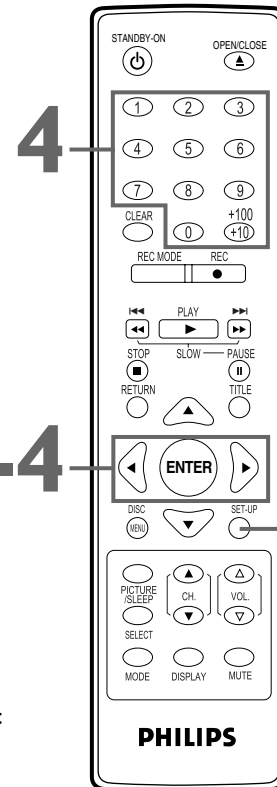
Le mot de passe est affiché à l'écran. Notez-le pour ne pas l'oublier.

Appuyez sur ENTER. Le menu parental apparaît.



Passez à l'étape 5.

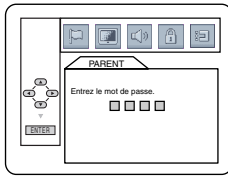
Les instructions continuent à la page suivante.



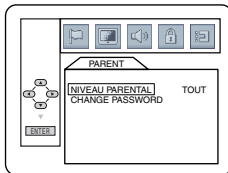
80 Contrôle parental (suite)

Suite des instructions de la page précédente.

B L'écran ci-dessous est affiché.

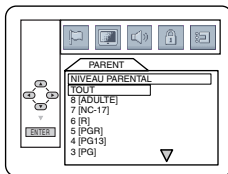


Appuyez sur les touches numérotées pour entrer les 4 chiffres de votre mot de passe actuel. Des astérisques (*) sont affichés à la place de votre mot de passe. Il est ainsi protégé contre toute indiscretion. Une fois le mot de passe saisi, le menu parental apparaît.



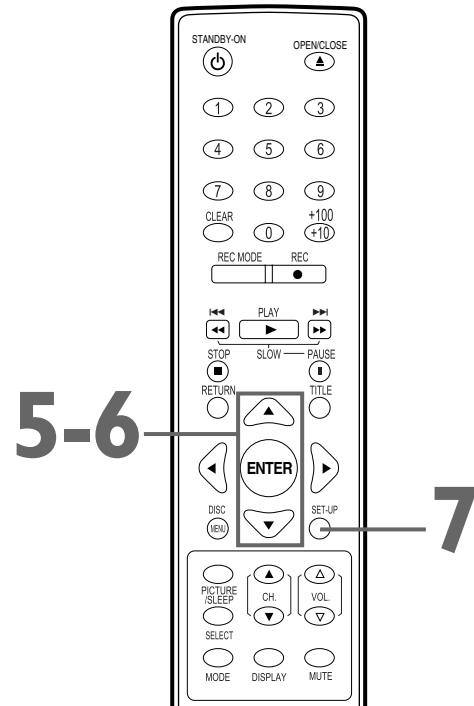
Passez à l'étape 5.

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner NIVEAU PARENTAL, puis appuyez sur ENTER.



6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le niveau, puis appuyez sur ENTER. Le menu précédent apparaît. Le niveau que vous avez sélectionné est affiché à côté de NIVEAU PARENTAL. Les niveaux de classification s'étendent sur deux écrans de menu. Appuyez plusieurs fois sur ▲ ou ▼ pour vous passer à l'écran suivant ou précédent et trouver le niveau parental que vous souhaitez.

7 Appuyez sur SET-UP pour sortir du menu.



EXPLICATION DE LA CLASSIFICATION

- TOUT: Le contrôle parental est inactif ; tous les disques peuvent être lus.
- 8 [ADULTE]: Les logiciels DVD de toutes catégories (adulte/général/enfants) peuvent être lus.
- 7 [NC-17]: Aucune autorisation sous 17 ans
- 6 [R]: Restreint ; un enfant de moins de 17 ans requiert l'accompagnement d'un parent ou d'un adulte responsable
- 5 [PGR]: Conseil parental recommandé
- 4 [PG13]: Ne convient pas aux enfants de moins de 13 ans
- 3 [PG]: Conseil parental conseillé
- 2 [G]: Tout public
- 1 [POUR ENFANT]: Convient aux enfants

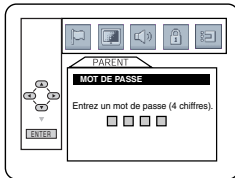
Astuces

- Lorsque vous essayez de lire un DVD dont le classement dépasse le niveau que vous avez défini, un message sur l'écran indique qu'il n'est pas possible de lire ce DVD. Enlevez le DVD puis réglez NIVEAU PARENTAL à TOUT. Réinsérez le DVD puis recommencez la lecture. Certains DVD vous demandent d'entrer votre mot de passe à 4 chiffres avant de commencer la lecture. Suivez les messages à l'écran.
- Il n'est pas possible d'utiliser le mot de passe par défaut (4737) pour lire un DVD.

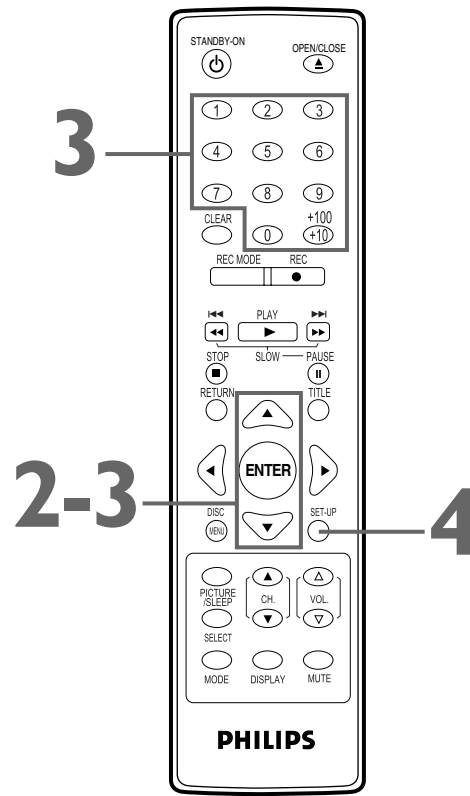
Contrôle parental (suite) 81

Modification du mot de passe parental

- 1** Si vous souhaitez changer le mot de passe, répétez **1-4B** en pages 79-80.
- 2** Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **CHANGE PASSWORD**, puis appuyez sur **ENTER**.



- 3** Appuyez sur les touches numérotées pour entrer les 4 chiffres de votre mot de passe. Les chiffres du mot de passe apparaissent à l'écran. Notez ce mot de passe pour ne pas l'oublier. **Appuyez sur ENTER**. Le menu précédent s'affiche de nouveau.
- 4** Appuyez sur **SET-UP** pour sortir du menu.



Astuces

- Le mot de passe par défaut est 4737.
Si vous oubliez votre mot de passe, appuyez sur les touches numérotées 4, 7, 3, 7 à l'étape 4B de la page 80. Un message vous demande d'entrer un nouveau mot de passe à 4 chiffres. Utilisez les touches numérotées pour entrer un nouveau code à 4 chiffres puis appuyez sur ENTER. NIVEAU PARENTAL est réinitialisé à TOUT. Appuyez sur SET-UP pour effacer le menu. Consultez les pages 79-80 pour régler NIVEAU PARENTAL comme vous le souhaitez.
- Une panne de courant n'efface pas votre mot de passe.

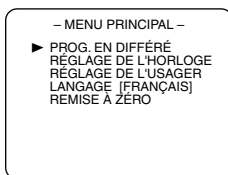
DVD

82 Autres

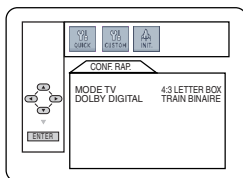
Vous pouvez régler l'icône de l'angle, l'extinction automatique, la lecture simultanée et le diaporama.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT** afin de mettre le TV/magnétoscope/DVD en mode DVD. Le témoin vert DVD s'allume à l'avant du TV/magnétoscope/DVD.

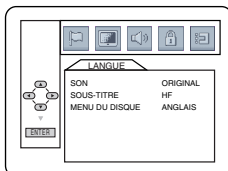
1 Appuyez une fois sur SET-UP pour appeler le menu MENU PRINCIPAL.



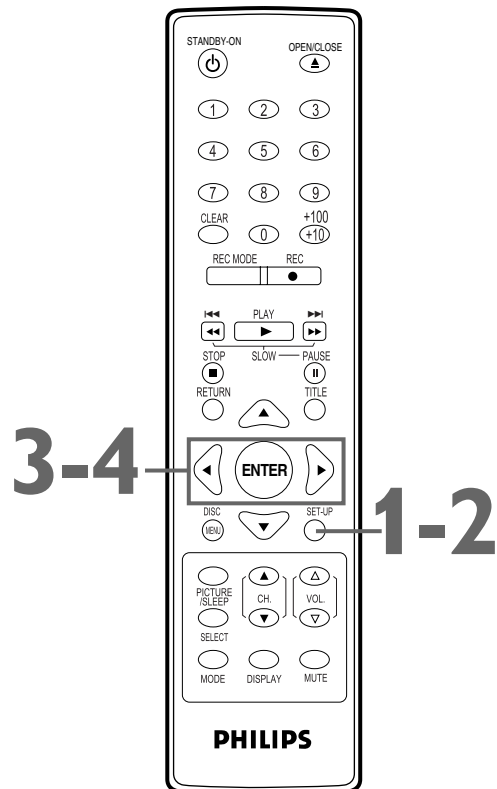
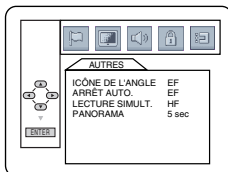
2 La lecture étant interrompue, appuyez de nouveau sur SET-UP. L'écran CONF. RAP. est affiché.



3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner CUSTOM dans le haut du menu puis appuyez sur ENTER.



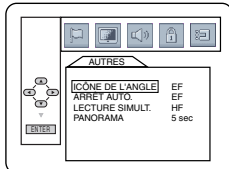
4 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner (AUTRES), puis appuyez sur ENTER.



Autres (suite) 83

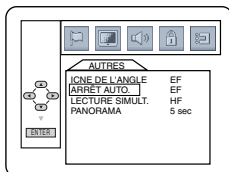
5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément puis appuyez sur ENTER.

- Si vous avez sélectionné **ICÔNE DE L'ANGLE**, appuyez sur ENTER plusieurs fois pour sélectionner EF ou HF. La valeur par défaut est EF. Choisissez EF pour afficher l'icône d'angle lorsque plusieurs angles de caméra sont disponibles pendant la lecture du DVD. Plus de détails en page 65. Choisissez HF pour désactiver l'icône d'angle.



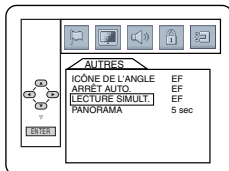
ICÔNE DE L'ANGLE

- Si vous avez sélectionné **ARRÊT AUTO.**, appuyez sur ENTER plusieurs fois pour sélectionner EF ou HF. La valeur par défaut est EF. Choisissez EF si vous souhaitez que l'appareil s'éteigne en cas d'inactivité du lecteur ou de la télécommande pendant 20 minutes.



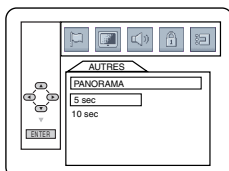
ARRÊT AUTO.

- Si vous avez sélectionné **LECTURE SIMULT.**, appuyez sur ENTER pour sélectionner EF ou HF. Cette fonction vous permet de lire simultanément des fichiers MP3 et JPEG.



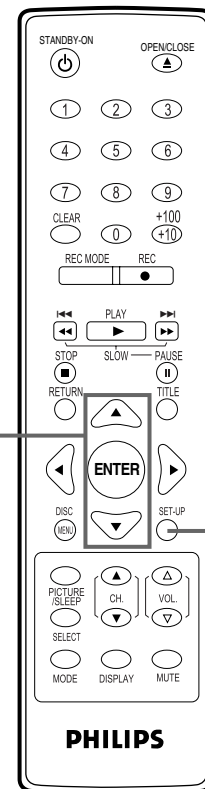
LECTURE SIMULTANÉE

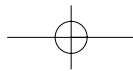
- Si vous avez sélectionné **PANORAMA**, appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir 5 sec, 10 sec, puis appuyez sur ENTER. Ce réglage définit la vitesse de défilement du PANORAMA. La valeur par défaut est 5 sec. Choisissez 5 sec pour afficher chaque image pendant 5 secondes. Choisissez 10 sec pour afficher chaque image pendant 10 secondes.



PANORAMA

6 Appuyez sur SET-UP pour sortir du menu.





84 Glossaire

Prises AUDIO In : les prises rouges et blanches à l'avant du TV/magnétoscope/DVD qui servent à recevoir ou enregistrer le son d'une autre source (magnétoscope, caméscope, etc.).

Réglage automatique des chaînes : procédure par laquelle le TV/magnétoscope/DVD mémorise toutes les chaînes de télévision disponibles. Puis, quand vous appuyez sur poussez CH. ▲/▼, vous ne parcourez que les chaînes que vous recevez.

Auxiliaire (AUX) : La chaîne que vous réglez sur votre TV/magnétoscope/DVD pendant un doublage ou pour visualiser le média lu sur un autre appareil connecté au TV/magnétoscope/DVD (par exemple, un caméscope, un magnétoscope ou des chaînes de télévision d'un récepteur câble/satellite). Appuyez sur SELECT pour sélectionner AUX sur le TV/magnétoscope/DVD.

Bandes : paramètres permettant de syntoniser des canaux.

- **Antenne** – VHF (très haute fréquence ; canaux 2 à 13) et UHF (ultra haute fréquence ; canaux 14 à 69).
- **Câble**- les chaînes standard peuvent être reçues sans récepteur de câble.

Luminosité : le réglage augmente ou diminue la luminosité de la couleur de l'écran.

Prise Digital AUDIO OUT COAXIAL : Permet d'envoyer du son numérique vers une chaîne stéréo, ce qui vous permet de régler le volume sur la chaîne stéréo.

Couleur : permet de régler la pâleur et la luminosité des couleurs de l'image sur le TV/magnétoscope/DVD.

Dolby Digital : Système de pseudo-quadrisonie proposant une ambiophonie multicanal qui reproduit le son des salles de cinéma. Le son est diffusé sur plusieurs canaux, pas uniquement sur la droite et la gauche comme avec la stéréo standard.

Repiquage : copie d'une bande vidéo d'un magnétoscope ou d'un caméscope séparé.

HQ : haute qualité, une fonctionnalité du circuit du magnétoscope offre une image de bande vidéo plus piquée sur le TV/magnétoscope/DVD.

OTR (enregistrement immédiat) : de l'anglais One-Touch Recording, un enregistrement programmé sur magnétoscope qui commence immédiatement et enregistre pour une période allant de 30 minutes à 8 heures.

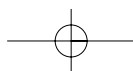
Netteté : adouci ou clarifie l'image à l'écran.

Vitesses de vidéocassette : la vitesse de défilement de la bande vidéo pendant la lecture ou l'enregistrement. Plus la vitesse de la cassette est rapide, meilleure est la qualité de l'enregistrement. Les vitesses plus rapides (SP) utilisent également plus de longueur de bande. Vous pouvez ainsi enregistrer plus longtemps sur une bande si vous utilisez une vitesse de bande plus faible (SLP).

- **SP** (lecture standard) – vitesse la plus élevée (la durée d'enregistrement d'une vidéocassette T120 est d'environ 2 heures) ; meilleure qualité d'image.
- **LP** (lecture longue) – vitesse moyenne, seule la lecture est possible à cette vitesse sur ce TV/magnétoscope/DVD.
- **SLP** (lecture super longue) – vitesse d'enregistrement la moins élevée (la durée d'enregistrement d'une vidéocassette T120 est d'environ 6 heures).

Teinte : le réglage change les nuances de l'image du violet au vert.

Prise VIDEO In : la prise jaune à l'avant du TV/magnétoscope/DVD sert à recevoir ou enregistrer la vidéo d'une autre source (magnétoscope, caméscope, etc.).



Astuces 85

Si vous avez des difficultés avec votre produit, consultez cette liste de problèmes et solutions possibles avant de demander de l'aide. Vous pouvez peut-être résoudre le problème vous-même.

Emplacement

Pour une utilisation sans risque et des performances satisfaisantes de votre TV/magnétoscope/DVD, rappelez-vous ce qui suit :

- Protégez-le de la lumière directe du soleil et tenez-le éloigné des sources de chaleur intense.
- Évitez les lieux poussiéreux ou humides.
- Évitez les lieux à ventilation insuffisante. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation du dessus et du dessous du TV/magnétoscope/DVD. Ne placez pas le TV/magnétoscope/DVD sur un tapis, car cela bouche les ouvertures de ventilation.
- Évitez les emplacements soumis à de fortes vibrations.
- Ne placez pas le TV/magnétoscope/DVD près de champs magnétiques forts.
- Ne déplacez pas le TV/magnétoscope/DVD d'un lieu froid dans un lieu chaud, ou inversement.

Électrocution et risques d'incendie

- Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec des mains humides.
- Ne tirez pas le cordon de secteur pour débrancher le TV/magnétoscope/DVD de la prise murale C.A. (courant alternatif). Saisissez-le par la fiche.
- Si vous renversez de l'eau sur le TV/magnétoscope/DVD, débranchez le cordon de secteur immédiatement et apportez le TV/magnétoscope/DVD à un centre de réparation agréé.
- Ne mettez pas vos doigts ou des objets dans le compartiment de la cassette ou sur le plateau du disque.
- Ne placez rien sur le TV/magnétoscope/DVD.

Avertissement sur la condensation (condensation d'humidité)

- L'humidité peut se condenser à l'intérieur de l'appareil quand vous le déplacez d'un endroit froid vers un endroit chaud, après le chauffage d'une pièce froide, ou quand l'humidité est élevée. La présence d'humidité dans votre TV/magnétoscope/DVD n'est pas signalée. La lecture d'une bande quand l'humidité s'est accumulée peut endommager la bande et le TV/magnétoscope/DVD. Si vous suspectez la présence d'humidité à l'intérieur du TV/magnétoscope/DVD, laissez-le branché (mais sans lire de bande) pendant au moins 2 heures. Ceci lui permettra de sécher.

Il est impossible d'effectuer un enregistrement programmé à partir du TV/magnétoscope/DVD.

- Réglez correctement les heures de début et de fin d'enregistrement. *Plus de détails en pages 31-34.* Minuit est 12 a.m. Midi est 12 p.m.
- Vérifiez que le TV/magnétoscope/DVD est éteint pour un enregistrement programmé.
- Réglez l'horloge. *Plus de détails en pages 21-24.*
- Insérez une vidéocassette dans le compartiment de cassette du TV/magnétoscope/DVD. La cassette doit avoir une languette d'enregistrement. *Plus de détails en page 8.*
- Si le courant est coupé, les enregistrements programmés sont restaurés quand vous réinitialisez l'horloge. Les enregistrements programmés ne s'effectuent pas s'ils sont programmés pendant la panne de courant.

Il est impossible d'effectuer un enregistrement sur une vidéocassette à partir du TV/magnétoscope/DVD.

- Assurez-vous que la vidéocassette est munie d'une languette d'enregistrement. *Plus de détails en page 8.*
- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur C.A. *Plus de détails en page 10.*
- Contrôlez vos connexions. *Plus de détails en pages 9-10.*
- Réglez les chaînes de télévision. *Plus de détails en page 19.*
- Vous ne pouvez pas enregistrer un DVD sur une vidéocassette avec ce TV/magnétoscope/DVD.

La réception des chaînes est mauvaise.

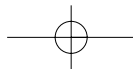
- Contrôlez les connexions, puis refaites le réglage des chaînes. *Plus de détails en page 19.*

Le TV/magnétoscope/DVD n'est pas alimenté.

- Enfoncez complètement la fiche d'alimentation dans une prise C.A. (courant alternatif).

Le TV/magnétoscope/DVD éjecte la cassette quand vous essayez de démarrer un enregistrement.

- Vérifiez que la vidéocassette est munie d'une languette d'enregistrement. *Plus de détails en page 8.*



86 Astuces (suite)

Le disque n'est pas lu.

- Insérez un disque lisible. Assurez-vous que le disque porte une étiquette Région 1 ou TOUTES régions et qu'il est compatible NTSC. *Plus de détails en page 7.*
- Placez le disque correctement dans son tiroir. Si le disque est à simple face, placez le disque dans le tiroir côté imprimé vers le haut. Si le disque est à double face, assurez-vous que le côté que vous voulez lire est orienté vers le haut.
- Nettoyez le disque. Assurez-vous que le disque n'est ni rayé ni déformé.
- Annulez le contrôle parental, entrez le mot de passe ou changez le niveau de contrôle. *Plus de détails en pages 79-80.*

Le TV/magnétoscope/DVD n'affiche pas d'image.

- Réglez l'antenne ou contrôlez la connexion à la télévision par câble ou au signal du satellite. Si vous utilisez un récepteur de câble/satellite, réglez le TV/magnétoscope/DVD sur la chaîne 3, 4 ou AUX. *Plus de détails en pages 9-10.*
- Ajustez les réglages de l'image. *Plus de détails en page 28.*
- Sélectionnez une chaîne de télévision active. *Plus de détails en pages 19-20.*
- Assurez-vous que le disque est compatible avec le lecteur DVD du TV/magnétoscope/DVD. *Plus de détails en page 7.*

Le TV/magnétoscope/DVD a un mauvais son ou n'émet pas de son.

- Appuyez sur VOL. Δ/∇ pour ajuster le volume. Appuyez sur MUTE pour restaurer le volume.
- Examinez les réglages audio du mode DVD. *Plus de détails en page 78.*
- Vérifiez les paramètres audio du disque DVD. Par exemple, vous avez peut-être sélectionné une lecture "soundtrack" (bande sonore), un paramètre audio (comme Dolby Digital) ou une langue non disponible. *Plus de détails en pages 66, 74-75 et 78.* Essayez les autres options audio prévues dans le menu du disque DVD.

Vous ne pouvez pas choisir une fonctionnalité du DVD, telle que l'angle de caméra, l'audio ou la langue des sous-titres.

- La fonctionnalité doit être enregistrée sur le DVD. Tous les DVD ne contiennent pas des angles multiples, des sous-titres, etc. Lisez le boîtier du disque pour savoir quelles fonctionnalités sont disponibles. Si la fonctionnalité n'est pas disponible, un "X" peut apparaître dans le coin supérieur droit de l'écran.

La lecture de bande vidéo est mauvaise ou la bande est abîmée.

- Réglez l'alignement. *Plus de détails en page 43.*
- Utilisez la fonctionnalité Location. *Plus de détails en page 38.*
- Si l'humidité s'est accumulée dans l'appareil, laissez-le branché au moins 2 heures, mais sans lire de cassette.

Le TV/magnétoscope/DVD n'affiche pas des sous-titres des programmes de télévision.

- Vérifiez que les sous-titres existent pour ce programme. Consultez les programmes de télévision de votre journal local.

La télécommande n'actionne pas le TV/magnétoscope/DVD.

- Dirigez la télécommande directement vers le capteur de l'avant du TV/magnétoscope/DVD. *Plus de détails en page 14.*
- Enlevez tous les obstacles entre la télécommande et le TV/magnétoscope/DVD.
- Contrôlez et/ou remplacez les piles de la télécommande. *Plus de détails en page 8.*

Les touches numérotées ne sélectionneront pas des chaînes au-dessus de 69.

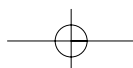
- Entrez 2 chiffres pour les numéros de chaîne. Si vous voulez sélectionner des chaînes 100 et au-delà, appuyez sur la touche +100/+10, puis sur les touches numérotées pour les 2 derniers chiffres. *Plus de détails en page 13.*
- Si vous utilisez une antenne et n'avez pas la télévision par câble/le satellite, seules les chaînes 2 à 69 sont disponibles.

Vous ne pouvez pas insérer une vidéocassette dans le compartiment de cassette du TV/magnétoscope/DVD.

- Insérez la cassette avec la fenêtre vers le haut et la languette d'enregistrement vers vous et sur la gauche.
- Vérifiez qu'une cassette n'est pas déjà insérée dans l'appareil en appuyant sur STOP/EJECT $\blacksquare \blacktriangle$ sur le devant du TV/magnétoscope/DVD.
- Poussez doucement au centre de la cassette. Ne forcez jamais une cassette dans le TV/magnétoscope/DVD.
- Si vous avez défini un enregistrement programmé et si le courant est coupé, l'appareil éjecte la cassette si la languette d'enregistrement est absente.

Vous ne pouvez pas retirer la cassette du TV/magnétoscope/DVD.

- Vérifiez que la fiche du cordon d'alimentation est correctement enfoncée dans une prise d'alimentation C.A. (courant alternatif).
- Si un enregistrement programmé est programmé, allumez le TV/magnétoscope/DVD, puis éjectez la cassette. Veillez à insérer une cassette et à éteindre le TV/magnétoscope/DVD pour l'enregistrement programmé.
- Débranchez le cordon secteur du TV/magnétoscope/DVD pendant 5 minutes. Rebranchez ensuite le cordon d'alimentation puis appuyez sur STANDBY-ON \odot sur le TV/magnétoscope/DVD. Si la cassette n'est pas éjectée, appuyez trois à cinq fois sur STOP/EJECT $\blacksquare \blacktriangle$ sur le TV/magnétoscope/DVD. Si la vidéocassette n'est toujours pas éjectée, vous devrez probablement consulter un réparateur agréé pour retirer la vidéocassette.



Caractéristiques 87

Généralités - TV/MAGNÉTOSCOPE

Tube cathodique :	Tube de 29 pouces à canon en ligne et déflexion de 90°
Système de sous-titres :	15,119/FCC
Têtes vidéo :	Quatres têtes en rotation
Largeur de bande :	1/2 pouces
Vitesses de bande	
SP	33,40 mm/sec.
SLP	11,12 mm/sec.
Chaînes du syntoniseur :	2-69
Télévision par câble :	1-125
DTV :	2-69

Généralités sur le lecteur de DVD

Système de couleur : NTSC

Caractéristiques électriques

Sortie son : Deux haut-parleurs, 1W, 8 ohms

Autres caractéristiques

Prises

Antenna In (Entrée antenne) : VHF/UHF/Télévision par câble/DTV
75 ohms non équilibrée (type F)

Vidéo In : Un connecteur RCA

Audio L/R In : Deux connecteurs RCA

Écouteurs : 1/8" stéréo (3,5 mm)

Numérique Coaxial

Audio Out : Prise jack à une broche,
500mVpp (75 ohms)

En fonctionnement

température : 41°F-104°F (5°C-40°C)

Alimentation requise : 120 VCA, 60 Hz

Consommation électrique

(Maximum) : 145 W

Dimensions : Hauteur : 25,4" (644 mm)

Largeur : 26,7" (677,3 mm)

Profondeur : 20,3" (515,1 mm)

Poids : 86,2 lbs. (39,2 kg)

Les modèles et les caractéristiques peuvent changer sans préavis et sans obligation légale de notre part.

88 Garantie limitée

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS - QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS SUR LA MAIN D'ŒUVRE / UN (1) AN SUR LES PIÈCES / DEUX (2) ANS SUR LES AFFICHEURS

COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits en cas de défaut et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par

un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'un emploi abusif, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'un accident, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage au produit encouru lors de l'expédition.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA...

1-800-661-6162 (pour un service en français)

1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou en espagnol)

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT

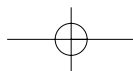
CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, et autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

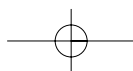
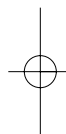
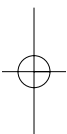
Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026

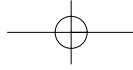
3121 233 48891



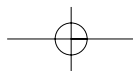
Index 89

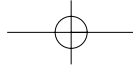
- affichages à l'écran d'état .27, 71-72
 alignement .43
 angle de caméra .65
 arrêt sur image .42, 62
 astuces .85-86
- bouton clear .13, 34, 39
 bouton disc menu .12, 58
 bouton display .13, 27, 71-72
 bouton enter .13
 bouton mode .13, 68, 73
 bouton mute .13
 bouton open/close ▲ .12, 14
 bouton pause ■■ .12, 42, 62, 67
 bouton play ► .12, 14, 17-18
 bouton rec ● .12, 29
 bouton rec mode .12, 29
 bouton rec/otr ● .14
 bouton return .13
 bouton select .12
 bouton set-up .6, 13
 bouton source .14
 bouton standby-on ☺ .12, 14
 bouton stop ■ .12
 bouton stop/eject ■▲ .14, 17
 bouton title .12, 14
 boutons fléchés .12
 boutons volume △/▽ .12, 14
- câble coaxial rf .9
 capteur de télécommande .14
 caractéristiques .87
 cd audio .7
 chaîne
 - ajout/suppression .20
 - au-delà de 100 .13, 61
 - boutons ▲/▼ .12, 14, 16, 43
 - réglage .19
- chapitres .60
 commandes
 - télécommande .12-13
 - tv/magnétoscope/dvd .14
- compteur .27, 39
 compteur de bande en temps réel .39
 connexions .9-11, 36
 contraste .28
 contrôle parental .79-81
 copie .36
 copie de vidéocassette .36
 cordon d'alimentation .10, 15
 cotes
 - mpaa .52
 - tv .48-51
- couleur .28
 dvd vidéo .7
- écran d'affichage mp3 .72
 écran d'affichage Windows Media™ Audio .72
 écran d'état .27, 71-72
 éjection d'une vidéocassette .14, 86
 enregistrement d'émission stéréo .55-57
 enregistrement par commande simple .30
 enregistrement programmé
 - annulation .34
 - contrôle .34
 - réglage .31-33
- enregistrement
 - élémentaire .29
 - par commande simple .30
 - programmé .31-34
- garantie .88
 glossaire .84
- heure d'été .25
- langage (menus de réglage) .19
 langue (dvd) .66, 74-75
 lecture aléatoire .68
 lecture de disques .18
 lecture de vidéocassettes .17
 lecture mp3 .69
 lecture Windows Media™ Audio .69
 logement de la cassette .14
 lp (lecture longue) .29, 84
 luminosité .28
- matières, table des .5
 menus .6, 19, 58
 mesures de sécurité .4
 minuteur de sommeil .39
 mode auxiliaire (aux) .9-10, 16, 36, 84
 mot de passe .81
- netteté .28
 niveau des noirs .73
- panneau arrière .15
 panneau avant .14
 piles .8
 pistes .61
 prise ant(enne) .9-10, 15
 prise audio out coaxial .11, 15
 prise headphone .14
 prises audio in/out .10, 14, 36
 prises video in/out .10, 14, 36
 programme à seconde piste audio .55-57
 programmes .68
 protection de droit d'auteur .3, 36
- raccordement .9-11, 36
 ralenti .42, 67
- recherche .42, 59
 recherche accélérée .42
 recherche chronologique .40
 recherche en arrière .42, 59
 recherche rapide en avant .42, 59
 réenregistrement .36
 réglage audio (dvd) .78
 réglage de la langue .74-75
 réglage de l'écran .76-77
 réglage de l'heure .21-24
 réglage de l'horloge .21-24
 réglage du v-chip .48-53
 réglages de l'image .28
 rembobinage automatique .37
 rembobinage et éjection automatiques .43
 remise à zéro .39
 répétition a-b .63
 répétition de lecture .37, 63
 reprendre la lecture .62
 retrait d'une vidéocassette .14, 86
- sélection de pistes mp3 .69
 slp (lecture super longue) .29, 84
 sous-titres .44-47
 sp (lecture standard) .29, 84
 système mts .55-57
- table des matières .5
 teinte .28
 télécommande
 - boutons .12-13
 - utilisation .8
- témoin dvd .14
 témoin rec/otr .14
 témoin vcr/tv .14
 tiroir disque .14, 18
 titres .58
 touches numérotées .13
- virtual surround .73
 vitesses de vidéocassette .29, 84



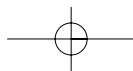
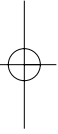


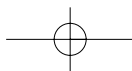
90 Memo





Memo 91



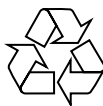


PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS

A Division of Philips Electronics North America Corp
P.O. Box 671539 Marietta, GA 30006 0026

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com/usasupport>

 Be responsible
Respect copyrights



27PC4326/37



8239 300 47431



Imprimé en Malaisie
JpnCN-0606/37-3
1EMN21843
T3221UB *****

